

heba
Ladekrane

Ferrari
International

Katalog 2020
gültig ab 18.05.2020



TECHNOLOGY
made in  **italy**

SKYLER 2 S

Inhalt

	Arbeitskörbe	Seite 03
	Zusatzabstützungen	Seite 34
	Unterlegplatten	Seite 49
	Rotatoren	Seite 56
	Holzgreifer	Seite 71
	Landwirtschaftliche Greifer	Seite 77
	Zweischalengreifer	Seite 78
	Mehrschalengreifer	Seite 82
	Krangabeln	Seite 85
	Steinstapelzangen	Seite 88
	Schlauchtrommeln	Seite 90
	Hubwinden	Seite 101
	Bergungsseilwinden	Seite 108
	Funksteuerungen + Abstützüberwachung SCSi	Seite 113
	Ölkühler	Seite 121
	Bridenschrauben	Seite 126

heba
L a d e k r a n e

Ferrari
International

Preisliste gültig ab 18.05.2020.

Mit Erscheinen dieser Preisliste verlieren alle vorherigen ihre Gültigkeit.
Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Unsere Preise verstehen sich als Nettopreise zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer ab Werk Italien. Verkauf nur an Gewerbetreibende.

CESTELLI E PIATTAFORME PORTA-PERSONE

PERSONNEL BASKETS AND PLATFORMS

NACELLES ET PLATEFORMES PORTE-PERSONNES

HUBARBEITSKÖRBE UND PLATTFORMEN

CESTAS Y PLATAFORMAS PERSONAL

КОРЗИНЫ И ПЛАТФОРМЫ ДЛЯ ПОДЪЕМА ЛЮДЕЙ

操作员吊篮和升降平台

سلات و منصات رفع الأشخاص

TECHNOLOGY
made in  ITALY



CESTELLI E PIATTAFORME - PERSONNEL BASKETS AND PLATFORMS

Ferrari International progetta e produce cestelli porta operatore installabili su qualsiasi gru presente sul mercato, per permettere l'utilizzo sicuro in quota nel rispetto delle norme vigenti. I cestelli sono disponibili in **acciaio, alluminio e vetroresina**, da 1 a 4 posti operatori, con o senza rotazione, con sistema di bilanciamento a gravità manuale o elettronico, fissi o regolabili in altezza. I nostri cestelli e piattaforme vantano diversi accorgimenti tecnici e dettagli che li rendono il massimo della sicurezza, funzionalità e comodità per l'operatore.

I cestelli a norma CE **Ferrari** sono costruiti secondo la normativa vigente in conformità con EN 280 equipaggiati con i necessari sistemi di sicurezza, che sono:

- **Sistema di controllo inclinazione (FULLMATIC 2.0)** per i cestelli il cui piano di calpestio sia **inferiore a 1 mq.**
- **Sistema di controllo inclinazione (FULLMATIC 2.0) + limitatore di carico** per i cestelli il cui piano di calpestio sia **superiore a 1 mq.**

***Ferrari International** designs and manufactures personnel baskets that can be installed on any crane on the market, to allow safe utilization at high altitudes in compliance with current regulations. The baskets are available in **steel, aluminum and fiberglass**, ranging from 1 to 4 operators, with or without rotation, with automatic leveling or manual, fixed or adjustable in height. Our baskets and platforms show various technical arrangements and details that make them the best in terms of safety, functionality and comfort for the operator.*

*The EC-compliant **Ferrari** personnel baskets are built according to the updated regulations in compliance with EN 280 for the baskets issued by equipping them with the necessary security systems, which are:*

- **Levelling control system (FULLMATIC 2.0)** for those baskets whose planking floor is **lower than 1 square meter.**
- **Levelling control system (FULLMATIC 2.0) + load limiter** for those baskets whose planking floor is **greater than 1 square meter.**

Il guscio è dotato di **tamponi inferiori proteggi piede e tamponi laterali paramani e antiurto**, tutti in gomma, e di **adesivi zebrati catarifrangenti**, per una migliore visibilità anche notturna.

The shell is equipped with lower **foot-protection rubber bumpers, side hand-protection and shock-absorbent rubber bumpers** and **striped, reflective adhesives** for high-visibility even at night.



**Adesivi catarifrangenti zebrati
sotto cestello
Reflective adhesive beneath
the basket**



**Adesivi catarifrangenti zebrati
Striped reflective adhesive**



Tampone inferiore
Lower rubber bumper



Ruota antiurto
su modelli SKY
Shock-resistant Wheel
on SKY models



Tampone laterale
Side rubber bumper

I cestelli sono accessibili attraverso vari tipi di ingressi, tutti con **chiusura a gravità** per garantirne la sicurezza.

Baskets are accessible through various kind of entrance, all of which work with gravity-closing gates to ensure safety.



Ingresso con chiusura a gravità
Gravity closing entrance



Ingresso a camminamento
Walk-in entrance

L'**attacco rapido** consente di agganciare il cestello al braccio meccanico velocemente ed in totale sicurezza. Il **portaoggetti** universale in alluminio è di serie.

The **quick-coupling system** enables the operators to couple the basket and the mechanical arm quickly and in total safety. The universal aluminium **tool-box** is standard.



Attacco rapido
Quick-coupling system



Porta attrezzi in alluminio di serie
Standard aluminium tool box

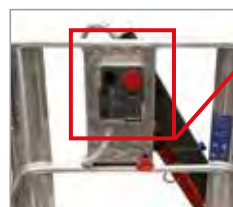
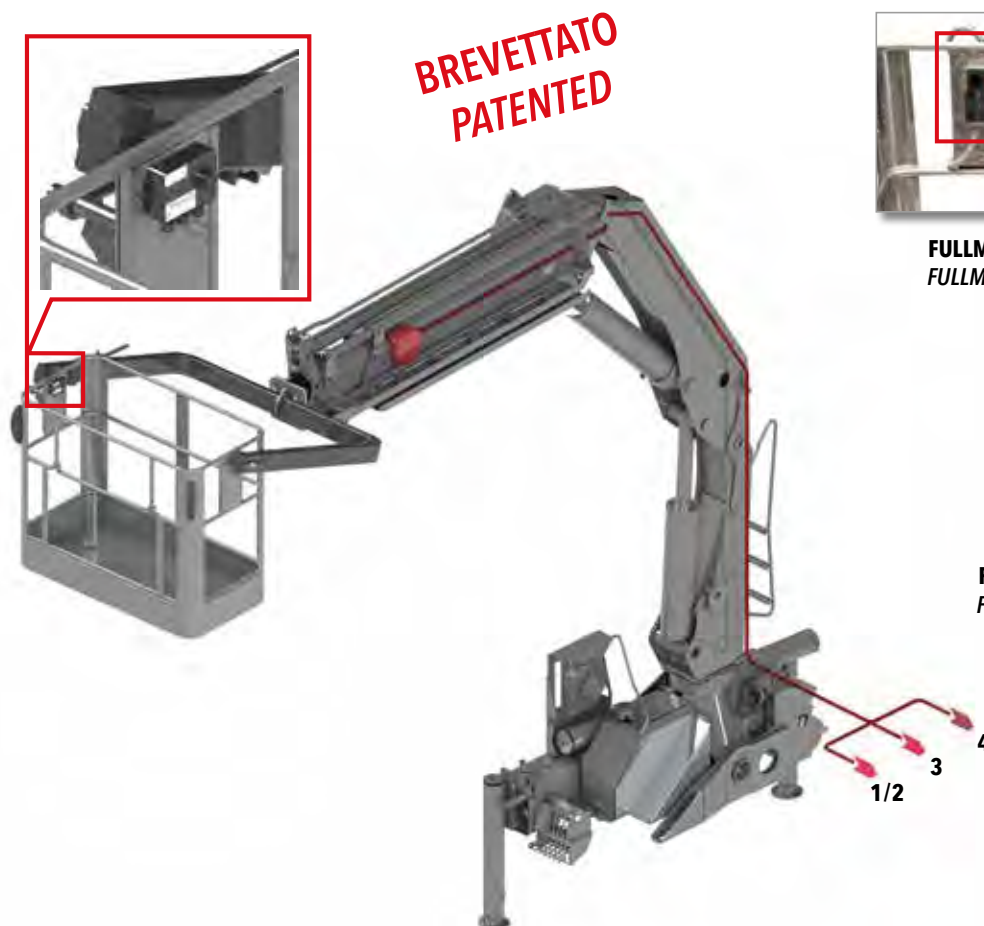


Cilindro stabilizzatore con valvola regolatrice di flusso ed elettrovalvola Fullmatic 2.0
Balancing cylinder with flow regulator valve and Fullmatic 2.0 electronic valve

Su tutta la nostra gamma di **cestelli bilanciati a gravità**, il **cilindro bilanciante** è stato verniciato con colore **rosso RAL 3020**: questo, oltre a migliorarne l'aspetto visivo garantendo la tricromia classica di **Ferrari**, ne aumenta la visibilità ed evidenzia la funzionalità di sicurezza per gli operatori a bordo e per il personale nelle vicinanze. Inoltre il **cilindro idraulico bilanciante** per i modelli **FAB - FAV - AGLY** è dotato di una **valvola regolatrice di flusso** di ultima generazione, che permette all'operatore di regolare a seconda delle necessità e del peso, la velocità con la quale il cestello viene bilanciato.

On all our **gravity-balanced personnel baskets** series, we have painted the balancing cylinder with the **RAL 3020 red color**: beyond improving their look by having them show Ferrari's classical three-color style, their new visibility enhances their safety functionality for on-board operators and for nearby personnel. Furthermore, on the **balancing hydraulic cylinder** of our **FAB - FAV - AGLY** models, we have installed a top-tier **flow regulator valve**, allowing the operator to adjust the speed at which the basket is balanced according to necessities.

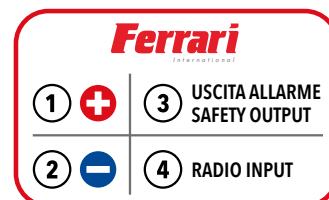
Sistema di controllo inclinazione FULLMATIC 2.0® FULLMATIC 2.0® Levelling Control System



FULLMATIC 2.0® montato su FAB - FAV - AGLY
 FULLMATIC 2.0® mounted on a FAB - FAV - AGLY



FULLMATIC 2.0® montato su SKY
 FULLMATIC 2.0® mounted on a SKY



Il sistema FULLMATIC®

Il nostro sistema brevettato di controllo inclinazione FULLMATIC® 2.0 rappresenta un'innovativa soluzione tesa ad ottenere la certificazione europea CE EN 280 per l'utilizzo di cestelli bilanciati a gravità. La centralina "FULLMATIC®" utilizza un accelerometro per rilevare il proprio angolo di inclinazione rispetto all'asse orizzontale e fa bloccare la gru in caso di superamento delle soglie di allarme.

Il nostro sistema è composto da un cilindro smorzatore completo di elettrovalvola e da una scheda elettronica che lavora in tensione indifferentemente a 12 Vcc o 24 Vcc.

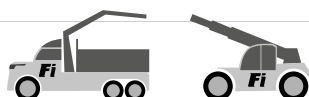
Il sistema permette in caso di emergenza di livellare automaticamente il cesto per gravità, consentendo il recupero in completa sicurezza dell'operatore. FULLMATIC® 2.0 è rispondente alle caratteristiche di Cat.3 PL d EN 13849-1 come esplicitato nella normativa di sicurezza EN 280.

The FULLMATIC® system

Our patented FULLMATIC® 2.0 inclination control system represents an innovative solution to obtain the European CE EN 280 certification to utilize gravity-balanced personnel baskets. The "FULLMATIC®" control unit detects the angle of inclination with respect to the horizontal axis, and blocks the crane in case of exceeding the safety angle.

Our system is composed by a dampening cylinder, equipped with an electronic valve, and by an electronic card, which works either in 12 Vdc or 24 Vdc indifferently.

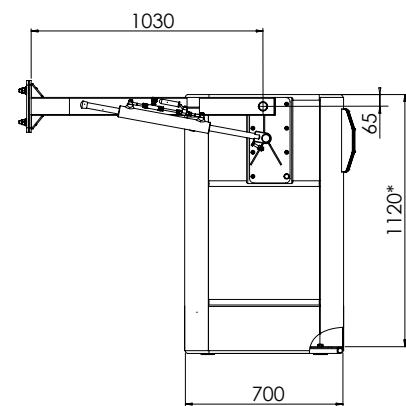
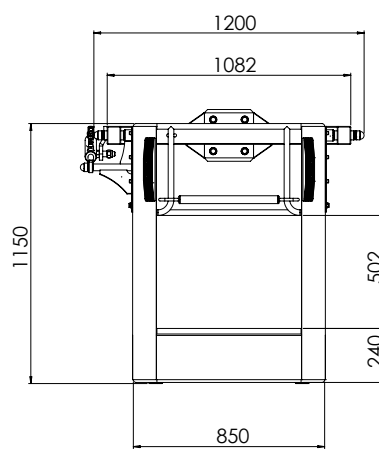
In an emergency situation, the system allows to automatically level the basket by gravity, allowing to recover the operator in complete safety. FULLMATIC® 2.0 is responding to Cat.3 PL d EN 13849-1 characteristics as stated in EN 280 safety rules.





FAB 1 S ACCIAIO STEEL	700x850x1150 mm	100 Kg	120 Kg	1 Kv	1
FAB 1 ALLUMINIO ALUMINUM	700x850x1150 mm	78 Kg	120 Kg	1 Kv	1

Necessario kit Fullmatic in conformità EN 280 - Kit Fullmatic needed for norm EN 280

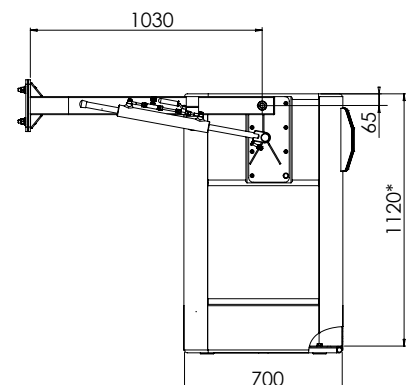
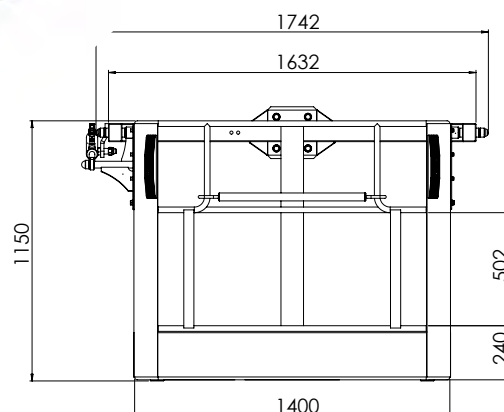


*Dal piano di calpestio
*Inside the basket

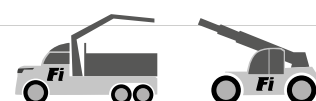


FAB 2 S ACCIAIO STEEL	700x1400x1150 mm	110 Kg	200 Kg	1 Kv	2
FAB 2 ALLUMINIO ALUMINUM	700x1400x1150 mm	88 Kg	200 Kg	1 Kv	2

Necessario kit Fullmatic in conformità EN 280 - Kit Fullmatic needed for norm EN 280



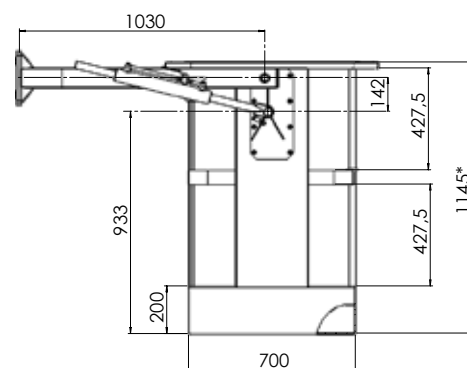
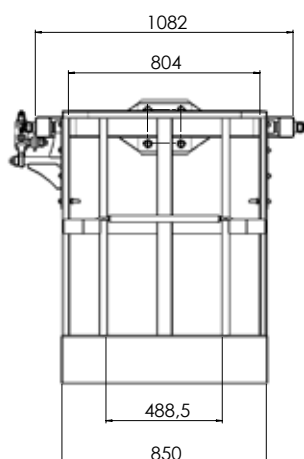
*Dal piano di calpestio
*Inside the basket





AGLY 1 AL ALLUMINIO ALUMINUM	700x850x1150 mm	56 Kg	120 Kg	1 Kv	1
---	-----------------	-------	--------	------	---

Necessario kit Fullmatic in conformità EN 280 - Kit Fullmatic needed for norm EN 280

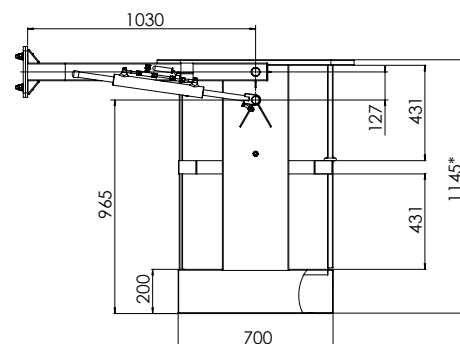
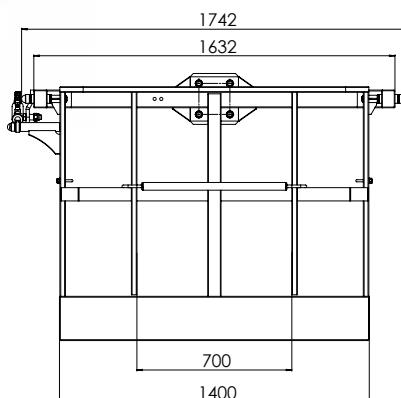


*Dal piano di calpestio
 *Inside the basket

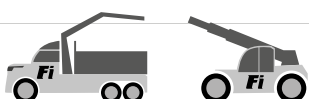


AGLY 2 ACCIAIO STEEL	700x1400x1150 mm	112 Kg	200 Kg	1 Kv	2
-----------------------------------	------------------	--------	--------	------	---

Necessario kit Fullmatic in conformità EN 280 - Kit Fullmatic needed for norm EN 280



*Dal piano di calpestio
 *Inside the basket



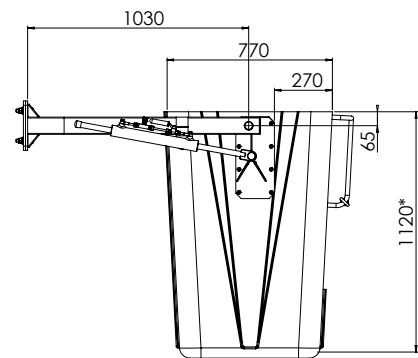
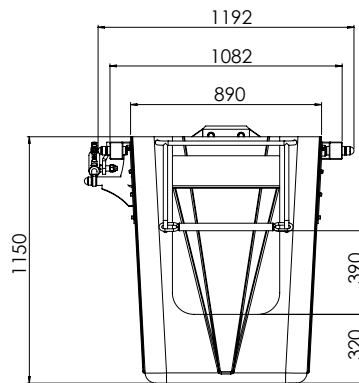


*Dal piano di calpestio
 *Inside the basket



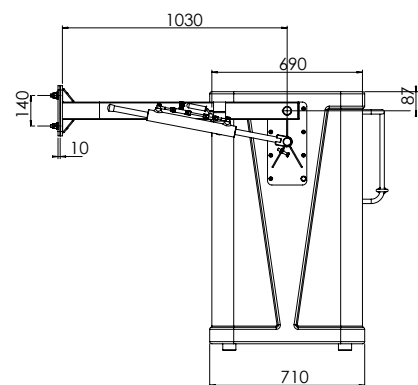
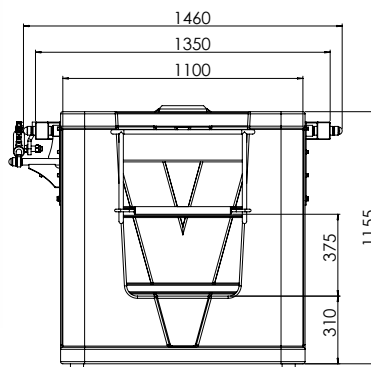
FAV 1 VETRORESINA FIBERGLASS	770x890x1150 mm	92 Kg	120 Kg	1 Kv	1
---	-----------------	-------	--------	------	---

Necessario kit Fullmatic in conformità EN 280 - Kit Fullmatic needed for norm EN 280



FAV 1080/2 VETRORESINA FIBERGLASS	710x1100x1150 mm	95 Kg	200 Kg	1 Kv	2
--	------------------	-------	--------	------	---

Necessario kit Fullmatic in conformità EN 280 - Kit Fullmatic needed for norm EN 280



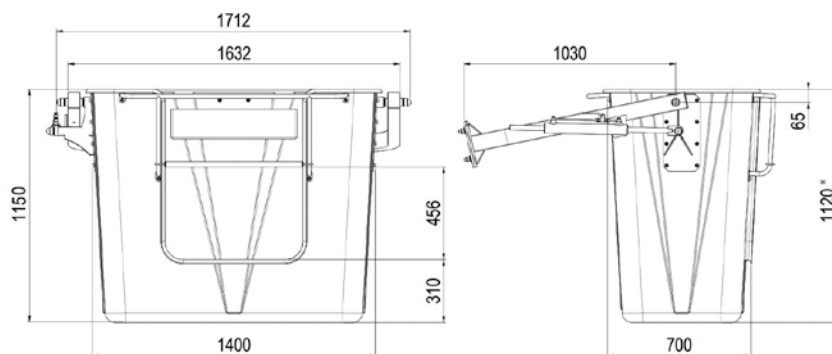


*Dal piano di calpestio
 *Inside the basket



FAV 2 VETRORESINA FIBERGLASS	700x1400x1150 mm	110 Kg	200 Kg	1 Kv	2
---	------------------	--------	--------	------	---

Necessario kit Fullmatic in conformità EN 280 - Kit Fullmatic needed for norm EN 280



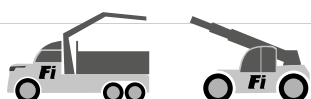
FAV 1



FAV 1080/2



FAV 2



FAB AUTO 250

Il **FAB AUTO 250** è un innovativo cestello completamente autobilanciante con possibilità di utilizzo sottoponte. Questo modello utilizza il guscio di un FAB 2 in acciaio, per due posti operatore, disponibile nella versione con portata a 200 Kg (CE) oppure a 250 Kg (NO CE). L'innovativo e brevettato sistema di bilanciamento è composto da tre parti principali:

- Un attuatore idraulico, che consente la rotazione (non continua) del braccio a 360° con possibilità di lavoro in quota sottoponte;
- Una minicentralina oleodinamica di nuovissima concezione e tecnologia che garantisce il controllo ai cilindri dell'attuatore pur mantenendo un basso profilo energetico;
- Una scheda elettronica che, attraverso i sensori di inclinazione, controlla il bilanciamento del cesto e provvede alla sicurezza del sistema. L'innovazione principale del nostro sistema brevettato risiede nell'attuatore e nelle sue sfere d'acciaio in bagno d'olio che, spostandosi nelle canne dei due cilindri, correggono l'inclinazione del cesto.



*The **FAB AUTO 250** is an innovative self-levelling basket, which offers the possibility to work under bridges. This model utilizes the shell of a steel FAB 2 for two operators, and it is available with a 200 Kg capacity (CE version) or a 250 Kg capacity (non-CE version).*

The innovative and patented levelling system is composed of three main components:

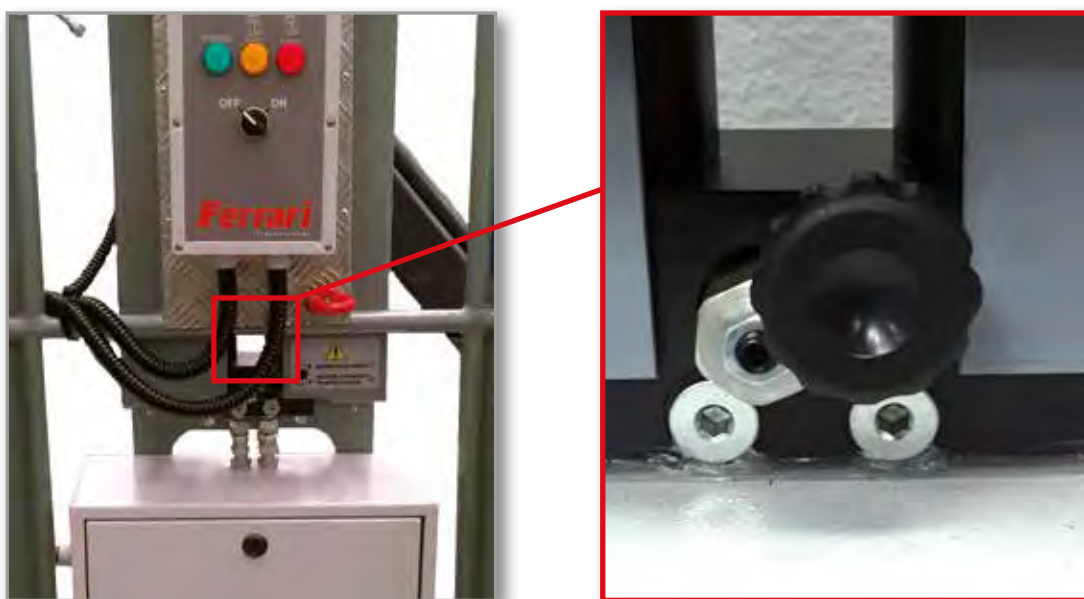
- *An hydraulic actuator, which allows for a 360° (non-continuous) rotation of the arm, granting overhead and below-bridge work possibility;*
- *A top-tier hydraulic control unit that grants perfect control to the actuator's cylinders, while keeping the energetic consumption at a minimum;*
- *An electronic card that controls the balancing of the basket through the inclination sensors, granting safety to the system. Our patented system's greatest innovation lies within the hydraulic actuator, working with oil-immersed steel spheres which move inside the cylinders to adjust the inclination of the basket.*



Attuatore a sfere rotanti
Sphere-System Rotary-Actuator

Sull'attuatore è installata una manopola di sicurezza, che garantisce in caso di necessità di poter bloccare o sbloccare il braccio manualmente. In caso di emergenza, si può svitare la manopola e rendere il cestello bilanciato a gravità. L'impianto oleodinamico risulta così essere completamente autosufficiente ed indipendente dal mezzo sul quale viene installato il cesto.

A safety knob installed on the actuator grants the possibility to manually lock or unlock the basket's arm, if necessary. In case of emergency, the knob can be unscrewed to make the basket gravity-balanced. The hydraulic system is therefore completely self-sufficient and independent from the machine which the basket is mounted on.



Manopola di sicurezza
Safety knob

Il componente che controlla il funzionamento di tutto il sistema è la scheda elettronica digitale, conforme alla Direttiva Macchine 2006/42/CE e alla normativa tecnica EN 13849-1 PL d. La taratura e il settaggio della scheda avvengono attraverso dei trimmer di regolazione all'interno della scheda stessa.

The component that ensures the working of the system is the digital electronic card, which is in compliance with the Machinery Directive 2006/42/CE and the technical normative EN 13849-1 PL d. The calibration and setting of the card are made through a series of regulation trimmers inside the card itself.

Il **FAB AUTO 250** è equipaggiato col pratico portaoggetti in alluminio e con l'attacco rapido in acciaio zincato per ingam-bonatura, resi di serie su questo modello.

*The **FAB AUTO 250** is equipped with a practical aluminum toolbox and with the zinc-plated quick coupling system for the pull-in part, which we decided to make a standard equipment on this model.*

SISTEMA AUTOBILANCIANTE FAB - *FAB SELF-LEVELLING SYSTEM*

- COMPLETAMENTE AUTOBILANCIANTE
- ROTAZIONE A 360° DEL BRACCIO
- SCHEDA ELETTRONICA REGOLABILE
MANUALMENTE ATTRAVERSO TRIMMER
- ALIMENTAZIONE ELETTRICA 12V - 24V
- *COMPLETELY SELF-LEVELLING*
- *360° ARM'S ROTATION*
- *MANUALLY ADJUSTABLE ELECTRONIC CARD
THROUGH TRIMMER*
- *ELECTRIC SUPPLY 12V - 24V*

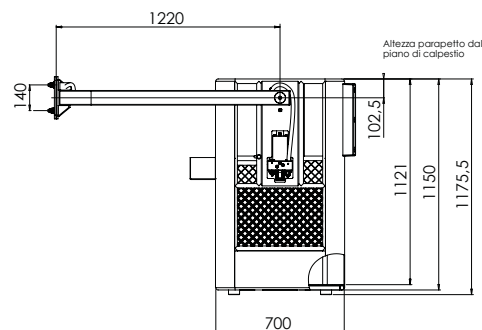
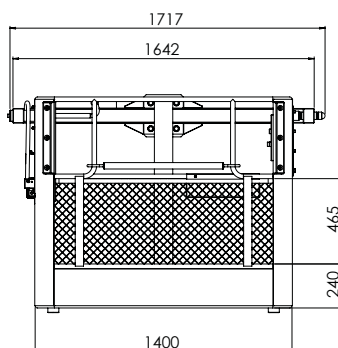


- ATTUATORE INNOVATIVO A SFERE ROTANTI BREVETTATO
- VALVOLA DI SICUREZZA PER BLOCCARE O SBLOCCARE
LA ROTAZIONE DEL BRACCIO
- *INNOVATIVE BALL-SYSTEM ROTARY ACTUATOR PATENTED*
- *SAFETY VALVE TO LOCK OR UNLOCK THE ROTATION
OF THE ARM*





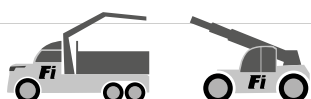
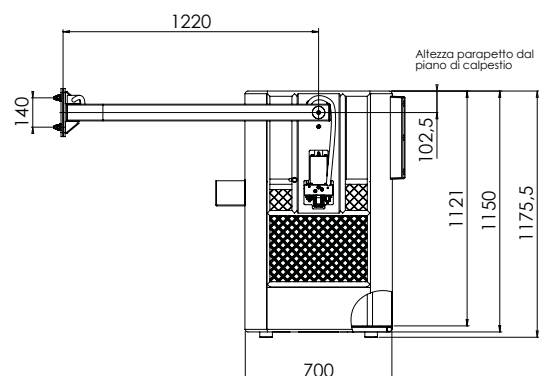
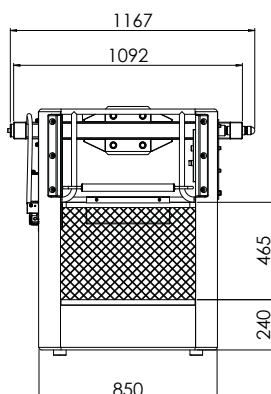
FAB AUTO 250 NO CE ACCIAIO STEEL	700x1400x1150 mm	155 Kg	250 Kg	1Kv	2
FAB AUTO 250 CE EN280 ACCIAIO STEEL	700x1400x1150 mm	155 Kg	200 Kg	1Kv	2



**BREVETTATO
PATENTED**



FAB 1S AUTO 120 CE EN 280 ACCIAIO STEEL	700x850x1150 mm	135 Kg	120 Kg	1Kv	1
FAB 1S AUTO 250 NO CE ACCIAIO STEEL	700x850x1150 mm	135 Kg	250 Kg	1Kv	1



GAMMA SKY E SKYLER / SKY AND SKYLER SERIES

La nostra serie **SKY** prevede cestelli che vanno dai due ai quattro posti, in acciaio o alluminio, con portate che vanno dai 200 Kg ai 400 Kg. I cestelli di questa gamma sono caratterizzati da:

- Possibilità di rotazione del cestello continua a 360°, con un riduttore di alta precisione installato sul perno a sospensione del braccio che garantisce perfetto controllo e stabilità. Attraverso un volantino con manopola, esso permette all'operatore di ruotare manualmente il cesto sul proprio asse per regolare comodamente la propria posizione;
- Peso contenuto per garantire il massimo sbraccio possibile della gru;
- Piano superiore del guscio privo di qualsiasi ingombro in modo da facilitare l'operatività all'interno;
- Ingresso del cestello a camminamento con chiusura a gravità, conforme alle vigenti norme di sicurezza.

*Our **SKY** baskets series includes many personnel baskets, ranging from two-men operators to four-men operators, made in steel or aluminum, with load capacities ranging from 200 Kg to 400 Kg. These baskets have the following features:*

- The possibility to rotate the basket 360° continuously with an high-precision adaptor, which is installed on the arm's suspension pivot and that grants a perfect control and stability. Through a hand wheel with knob, it allows the operator to manually rotate the basket on its own axis, in order to comfortably adapt the working position;*
- Lower dead weight that grants a greater crane reach;*
- Working area inside the shell without obstacles, for an easier and more comfortable utilization;*
- Walk-in straight-man entrance with gravity closing, according to the current safety normative.*

Il modello **SKYLER 2**, per due operatori, è disponibile in acciaio, alluminio e vetroresina ed utilizza il guscio dei modelli FAB e FAV ma con un braccio d'attacco modificato, che avvolge il cesto per l'intera lunghezza, sul quale è infilato il piantone estensibile e regolabile, mantenendo la possibilità di rotazione di 360°.

Il piantone regolabile consente all'operatore di regolare manualmente l'altezza del braccio del cestello, fino ad arrivare a circa due metri dal piano di calpestio, permettendo di lavorare nel massimo comfort e libertà di movimento.



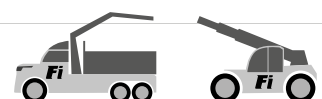
*The **SKYLER 2** model, for two operators, is available in steel, aluminum and fiberglass. It is made of the same shell as FAB and FAV models but with a modified attachment arm, that envelops the basket for its entire length, and in which the extensible and adjustable column is inserted, while keeping the possibility to rotate 360°.*

This column allows the operator to manually adjust the height of the basket's arm, extending it up to two meters from planking level, granting the maximum comfort and efficiency for onboard operators.

Tutti i modelli **SKY** e **SKYLER** possono installare il nostro innovativo sistema di controllo inclinazione **FULLMATIC 2.0®** brevettato e il nostro limitatore di carico rispondendo così alle normative vigenti **EN 280**.

*All of **SKY** and **SKYLER** models can be equipped with our innovative inclination control **FULLMATIC 2.0®** patented system and our load-limiting device, following the current normative **EN 280**.*

Considerata l'utilità del portaoggetti in alluminio è stato deciso di renderlo di serie su tutti i nostri cestelli **SKY** e **SKYLER**. *Considered the usefulness of the aluminum toolbox, we have decided to make it a standard equipment on every **SKY** and **SKYLER** model.*



KIT SKY AUTO

Il **Kit SKY AUTO** è un innovativo sistema autobilanciante per cestelli SKY e SKYLER, progettato per garantire un controllo continuo dell'inclinazione del cesto.

È realizzato seguendo le normative vigenti Europee e può essere installato anche in un secondo momento all'acquisto o su modelli precedenti di cestelli.

Grazie alla centralina di nuovissima concezione e alla scheda elettronica digitale, conforme alla Direttiva Macchine 2006/42/CE e alla normativa tecnica EN 13849-1 PL d, l'operatore a bordo può lavorare con la massima sicurezza e comodità anche nelle condizioni più critiche. La taratura ed il settaggio della scheda avvengono attraverso dei trimmer di regolazione all'interno della scheda stessa.

Per modelli SKY e SKYLER con portate fino a 200 Kg questo **Kit SKY AUTO** è sufficiente a rendere il cesto conforme alla normativa EN 280; per modelli SKY con portate superiori a 200 Kg è necessario installare anche il nostro sistema di limitazione del carico.

*The **Kit SKY AUTO** is an innovative self-levelling system for SKY and SKYLER baskets, designed to guarantee a continuous control of the basket inclination.*

It is realized according to the current European Norms and can be installed even after the purchase or on older models. Thanks to the top-tier hydraulic control unit and to the electronic digital card, according to the Machinery Directive 2006/42/EC and to the technical norm EN 13849-1 PL d, the operator on board can work with the maximum safety and comfort even in the most critical situations. The calibration and setting of the card are made through a series of regulation trimmers inside the card itself.

*For SKY and SKYLER models with load capacities up to 200 Kg, our **Kit SKY AUTO** is enough to make the basket compliant to the EN 280 norm; for SKY models with load capacities greater than 200 Kg it is necessary to install also our load limiting device.*



KIT SKY AUTO PER MODELLI / FOR MODELS: SKYLER 2 - SKY 2 - SKY 2 REG - SKY 3 - SKY 3 REG - SKY 4 - SKY 5

LIMITATORE DI CARICO - LOAD LIMITER

L'applicazione del limitatore di carico si rende necessaria quando l'area del piano di calpestio del cesto è superiore a 1 m², in questo caso si installa una cella di carico a doppio canale ridondante, all'interno del perno di sospensione adeguatamente modificato, e una scheda elettronica sul braccio. Questa elabora il segnale inviato dalla cella di carico e, al rilevamento del superamento della soglia di allarme predefinita in taratura, invia il segnale di blocco alla macchina. La taratura si effettua manualmente, mediante pulsanti presenti sulla scheda e led corrispondenti di visualizzazione. Le normative di riferimento sono le EN 13849-1 Pl d Categoria 3 che sono le normative che attualmente regolano l'utilizzo dei sistemi di sicurezza applicati alla EN 280 in conformità con la direttiva macchine 2006/42/CE.

The Load Limiting device is a necessary addition when the planking level area of the basket is more than 1 m², in this case the solution is to install a redundant two-way a load cell, inside the adequately modified suspension pivot, and an electronic card on the crane's arm. The card receives and elaborates the signal sent from the load cell and, in case of exceeding the pre-calibrated limit, it sends a signal that blocks the machine.

The calibration is manual and it is executed through buttons, which are installed on the card, with the corresponding visualization led.

The referring normative is the EN 13849-1 Pl d Category 3, that is the normative currently regulating the utilization of the safety systems according to EN 280 in conformity with Machinery Directive 2006/42/CE.



SCHEDA SENSORE DEL LIMITATORE DI MOMENTO
SENSOR CARD OF THE LIMITING DEVICE



SCHEDA LIMITATORE - LIMITING DEVICE CARD



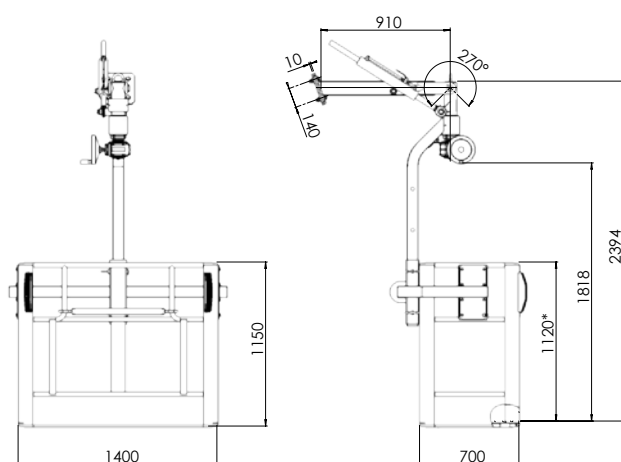
CELLA DI CARICO - LOAD CELL



 Possibilità di installare sistema di autobilanciamento - **Kit SKY AUTO**
 Possibility to install self levelling system - **Kit SKY AUTO**

						
SKYLER 2 AL 200 ALLUMINIO ALUMINUM	700x1400x1150 mm	360° CONT	147 Kg	200 Kg	1 Kv	2
SKYLER 2 ST 200 ACCIAIO STEEL	700x1400x1150 mm	360° CONT	170 Kg	200 Kg	1 Kv	2

Necessario kit Fullmatic in conformità EN 280 - *Kit Fullmatic needed for norm EN 280*



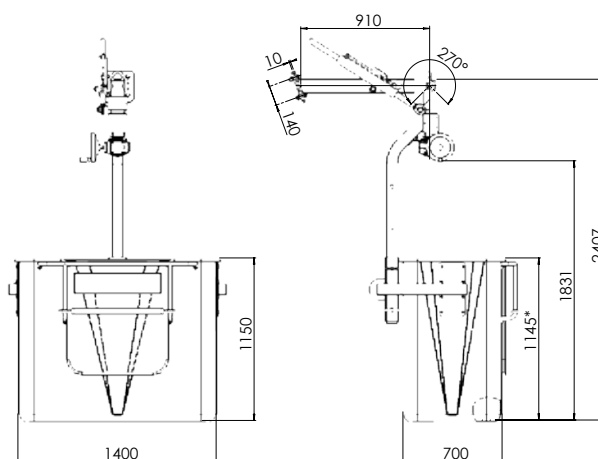
*Dal piano di calpestio
 *Inside the basket



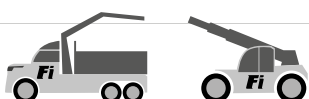
 Possibilità di installare sistema di autobilanciamento - **Kit SKY AUTO**
 Possibility to install self levelling system - **Kit SKY AUTO**

						
SKYLER 2 FB 200 VETRORESINA FIBERGLASS	700x1400x1150 mm	360° CONT	152 Kg	200 Kg	1 Kv	2

Necessario kit Fullmatic in conformità EN 280 - *Kit Fullmatic needed for norm EN 280*



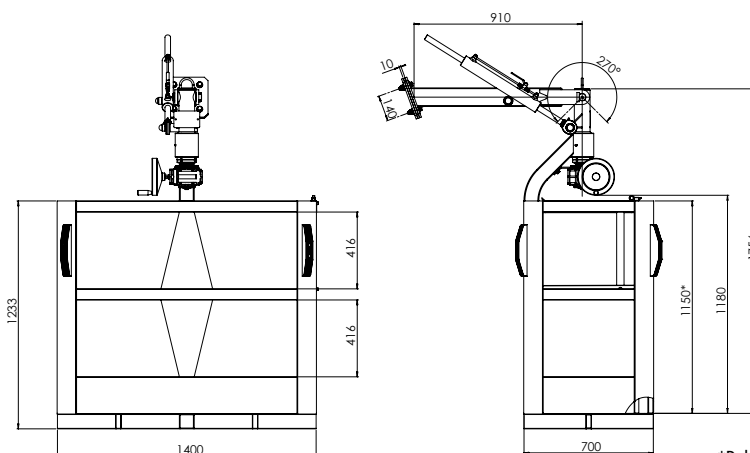
*Dal piano di calpestio
 *Inside the basket





SKY 2 ACCIAIO STEEL	700x1400x1233 mm	360° CONT	130 Kg	200 Kg	1 Kv	2
----------------------------------	------------------	--------------	--------	--------	------	---

Necessario kit Fullmatic in conformità EN 280 - Kit Fullmatic needed for norm EN 280



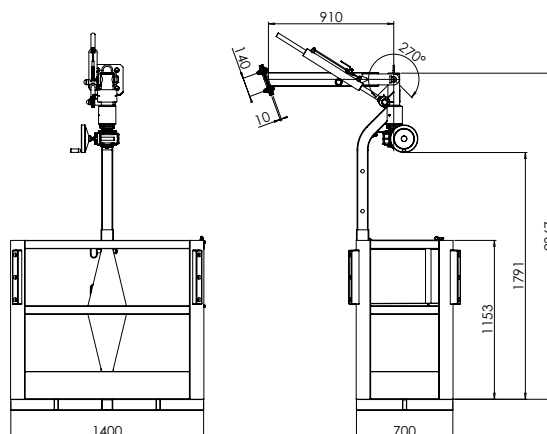
*Dal piano di calpestio
*Inside the basket

► Possibilità di installare sistema di autobilanciamento - **Kit SKY AUTO**
Possibility to install self levelling system - **Kit SKY AUTO**



SKY 2 REG ACCIAIO STEEL	700x1400x1233 mm	360° CONT	154 Kg	200 Kg	1 Kv	2
--------------------------------------	------------------	--------------	--------	--------	------	---

Necessario kit Fullmatic in conformità EN 280 - Kit Fullmatic needed for norm EN 280



*Dal piano di calpestio
*Inside the basket

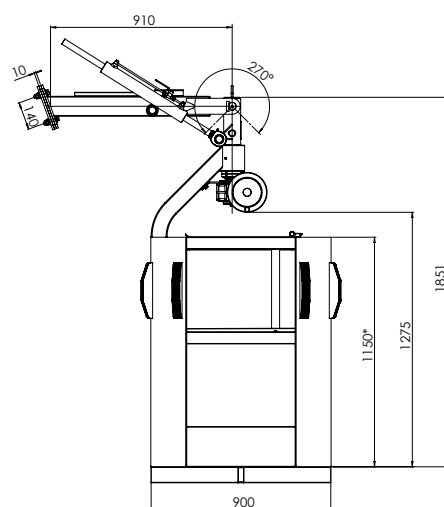
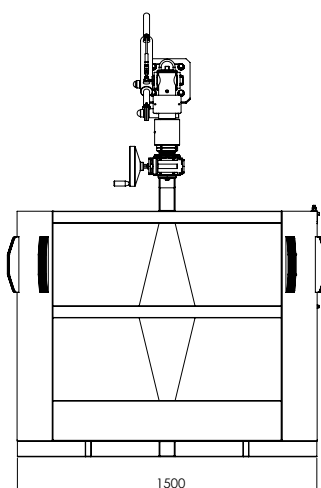
► Possibilità di installare sistema di autobilanciamento - **Kit SKY AUTO**
Possibility to install self levelling system - **Kit SKY AUTO**



SKY 3 ACCIAIO STEEL	900x1500x1230 mm	360° CONT	176 Kg	200 Kg	1 Kv	2
SKY 3 AL ALLUMINIO ALUMINUM	900x1500x1230 mm	360° CONT	145 Kg	200 Kg	1 Kv	2

Richiesto limitatore di carico e kit Fullmatic in conformità con la norma EN 280
 Kit Fullmatic & limiting device needed for Norm EN 280

► Possibilità di installare sistema di autobilanciamento - **Kit SKY AUTO**
 Possibility to install self levelling system - **Kit SKY AUTO**



*Dal piano di calpestio
 *Inside the basket

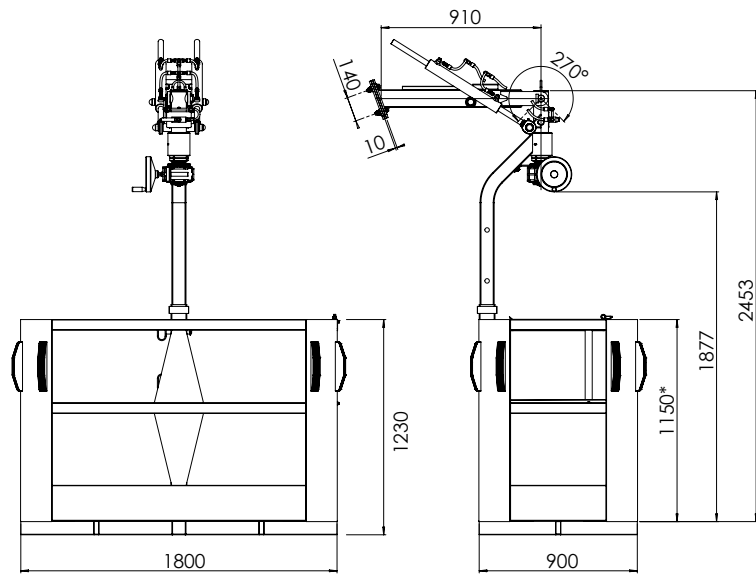




SKY 3 300 REG ACCIAIO STEEL	900x1800x1230 mm	360° CONT	204 Kg	300 Kg	1 Kv	3
--	------------------	--------------	--------	--------	------	---

Richiesto limitatore di carico e kit Fullmatic in conformità con la norma EN 280
Kit Fullmatic & limiting device needed for Norm EN 280

► Possibilità di installare sistema di autobilanciamento - **Kit SKY AUTO**
Possibility to install self levelling system - **Kit SKY AUTO**



*Dal piano di calpestio
*Inside the basket

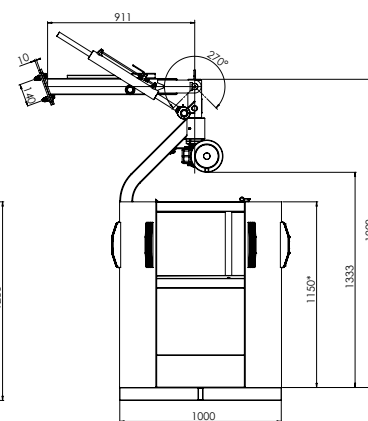
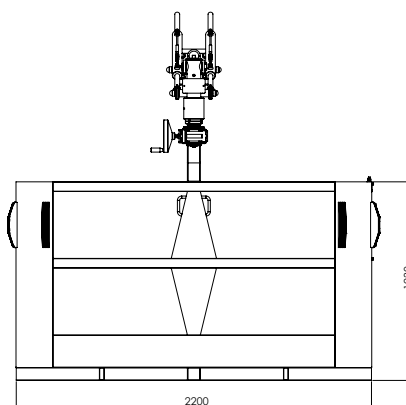




 Possibilità di installare sistema di autobilanciamento - **Kit SKY AUTO**
 Possibility to install self levelling system - **Kit SKY AUTO**

SKY 4 200 ACCIAIO STEEL	1000x2200x1230 mm	360° CONT	218 Kg	200 Kg	1 Kv	2
SKY 4 400 ACCIAIO STEEL	1000x2200x1230 mm	360° CONT	218 Kg	400 Kg	1 Kv	4

Richiesto limitatore di carico e kit Fullmatic in conformità con la norma EN 280
 Kit Fullmatic & limiting device needed for Norm EN 280



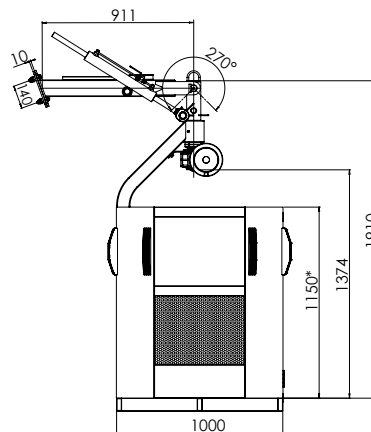
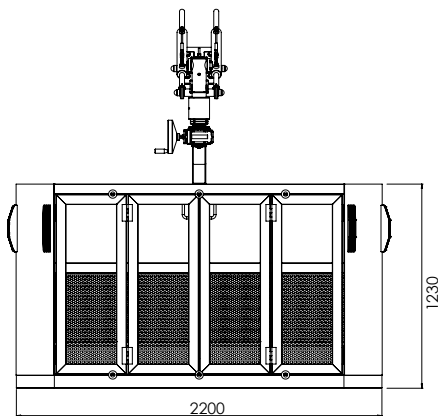
*Dal piano di calpestio
 *Inside the basket





► Possibilità di installare sistema di autobilanciamento - **Kit SKY AUTO**
Possibility to install self levelling system - **Kit SKY AUTO**

SKY 5 400 INSIDE DOOR ACCIAIO STEEL	1000x2200x1230 mm	360° CONT	220 Kg	400 Kg	1 Kv	4
SKY 5 400 SLIDE OPENING ACCIAIO STEEL	1000x2200x1230 mm	360° CONT	250 Kg	400 Kg	1 Kv	4



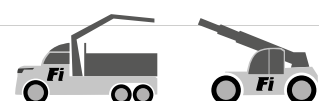
*Dal piano di calpestio
*Inside the basket



SKY 5 400 INSIDE DOOR



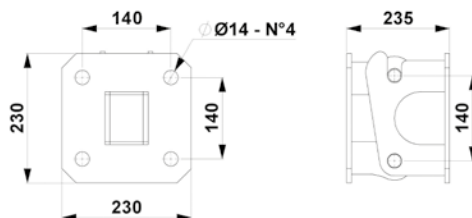
SKY 5 400 SLIDE OPENING



ATTACCO RAPIDO - QUICK COUPLING SYSTEM

Applicabile su tutti i cestelli FAB, Agly, FAV, SKY
Consente ad un solo operatore di effettuare rapidamente l'aggancio del cestello

Applicable on all baskets FAB, Agly, FAV, SKY
Rapid and easy to install coupling
on the baskets (only 1 operator needed)



In conformità EN 2006 42 CE
According to EN 2006 42 EC

L'**attacco rapido** è un sistema di aggancio tra cestello e gru, in acciaio zincato che permette all'operatore di agganciare e sganciare il cestello con comodità ed efficienza.

Con l'aggiornamento delle norme di sicurezza CE, è obbligatorio aggiungere all'**attacco rapido** un micro di sicurezza per monitorare l'inserimento del perno di chiusura, dando il consenso alla macchina per lavorare.

L'**attacco rapido** verrà fornito con micro compreso in caso di collaudo PLE: sarà cura dell'installatore collegarlo alla macchina.

The **quick coupling** system is a link between the basket and the crane, in zinc-plated steel that allows the operator to hook and unhook the basket to the crane with ease and efficiency.

With the latest EC security normatives update, it is mandatory to install a microswitch on the **quick coupling** system as a safety measure, to detect the presence of the locking pivot and allowing the machine to work.

Our quick **coupling system** is issued with the microswitch in case of PLE certification: it will be the installer's care to connect it with the crane.



Perno di chiusura
Locking pivot



Micro di sicurezza
Safety microswitch





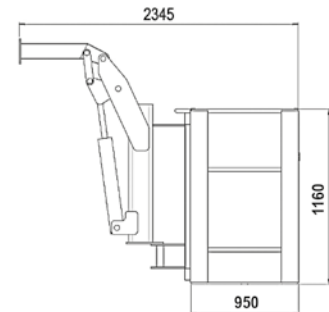
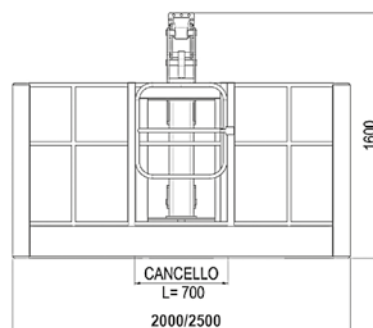
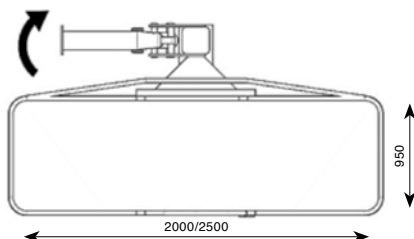
Autobilanciante / Self levelling

*Carica batteria non di serie / Battery charge optional



FB SKY SPACE 250 2.0 AUTO E* ALLUMINIO ALUMINUM	950x2000x1160 mm	180°	370 Kg	200 Kg	2
FB SKY SPACE 250 2.0 AUTO ALLUMINIO ALUMINUM	950x2000x1160 mm	180°	240 Kg	200 Kg	2
FB SKY SPACE 250 2.5 AUTO E* ALLUMINIO ALUMINUM	950x2500x1160 mm	180°	400 Kg	200 Kg	2
FB SKY SPACE 250 2.5 AUTO ALLUMINIO ALUMINUM	950x2500x1160 mm	180°	270 Kg	200 Kg	2

Di serie Limitatore di Carico in conformità con EN 280
Limiting device needed for Norm EN 280





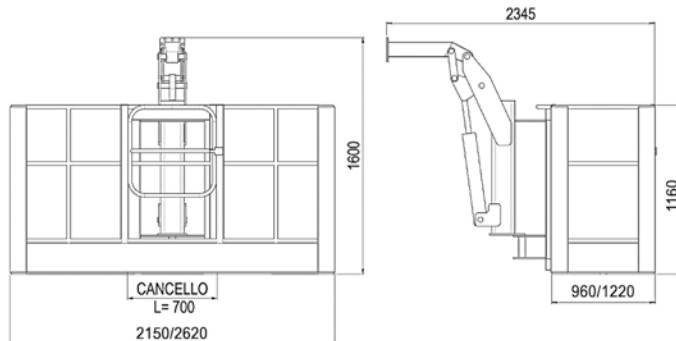
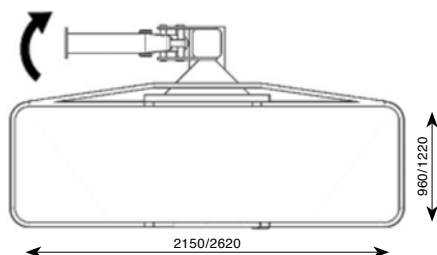
Autobilanciante / Self levelling

*Carica batteria non di serie / Battery charge optional

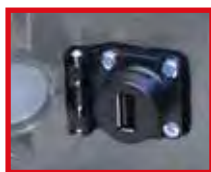


FB SKY SPACE 300 2.0 AUTO E* ALLUMINIO ALUMINUM	960x2150x1160 mm	180°	505 Kg	300 Kg	3
FB SKY SPACE 300 2.0 AUTO ALLUMINIO ALUMINUM	960x2150x1160 mm	180°	370 Kg	300 Kg	3
FB SKY SPACE 300 2.5 AUTO E* ALLUMINIO ALUMINUM	1220x2620x1160 mm	180°	535 Kg	300 Kg	3
FB SKY SPACE 300 2.5 AUTO ALLUMINIO ALUMINUM	1220x2620x1160 mm	180°	405 Kg	300 Kg	3

Di serie Limitatore di Carico in conformità con EN 280
Limiting device needed for Norm EN 280



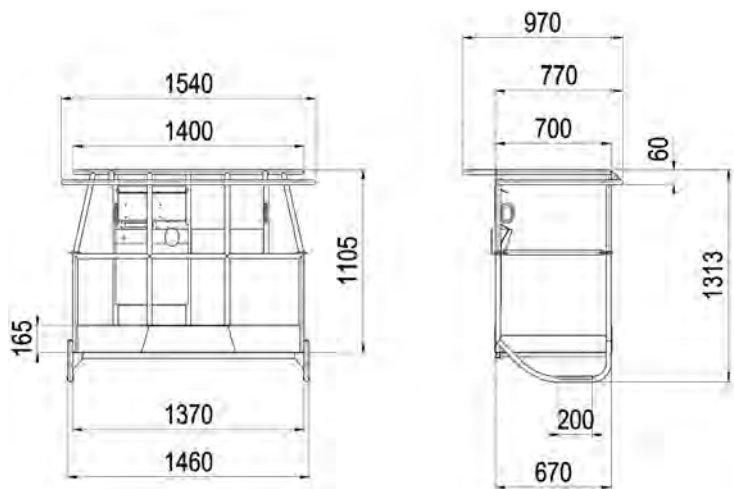
USB





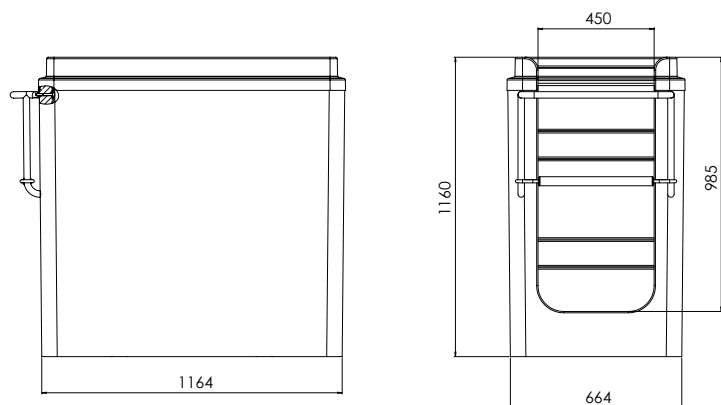
FAB 2 P ALLUMINIO ALUMINUM	700x1400x1105 mm	35 Kg	200 Kg	2
---	------------------	-------	--------	---

In conformità EN 280 - According to EN 280



FAV 2 P VETRORESINA FIBERGLASS	1165X665X1160 mm	100 Kg	200 Kg	2
---	------------------	--------	--------	---

In conformità EN 280 - According to EN 280



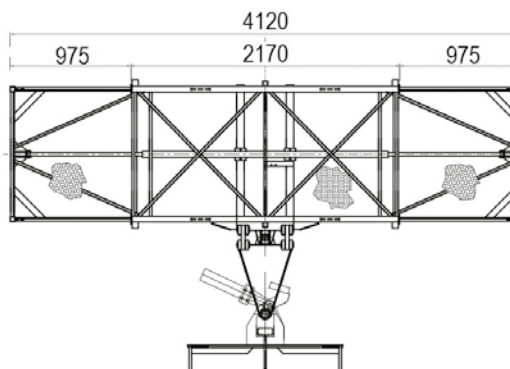
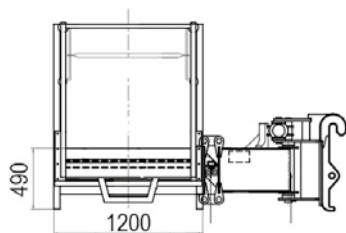


Piattaforma per carrello elevatore
Telehandler platform



FBT/S EX 300 ACCIAIO STEEL	1100X4120X1490 mm	180	670	300	3
FBT/S EX 500 ACCIAIO STEEL	1100x4120x1490 mm	180°	850 Kg	500 Kg	3
FBT/S EX 800 ACCIAIO STEEL	1100x4120x1490 mm	180°	900 Kg	800 Kg	3

Fornito con sensore per limitatore di Carico in conformità con EN 280
Included load cell for limiting device needed for CE Norm EN 280



ATTACCO REALIZZABILE PER QUALSIASI MODELLO DI CARRELLO ELEVATORE TELESOPICO
ATTACHMENT CAN BE MADE FOR EVERY TYPE OF TELEHANDLER

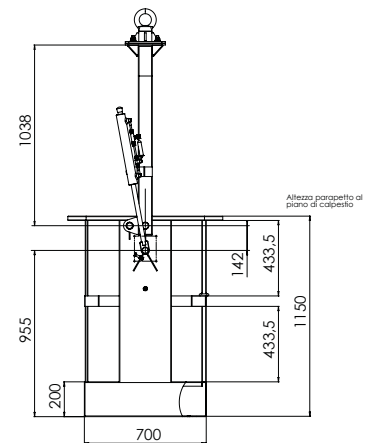
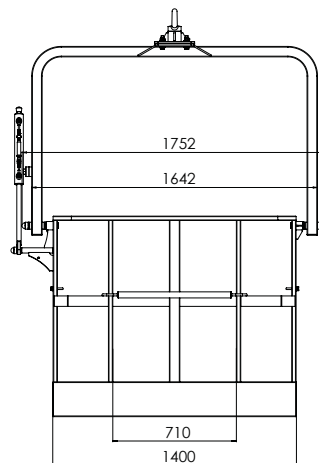


Sospeso per gru a torre
Suspended - for tower crane



AGLY 2 COMBI	700X1400X1150 mm	130 Kg	200 Kg	2
---------------------	------------------	--------	--------	---

Necessario kit Fullmatic in conformità EN 280 - Kit Fullmatic needed for norm EN 280

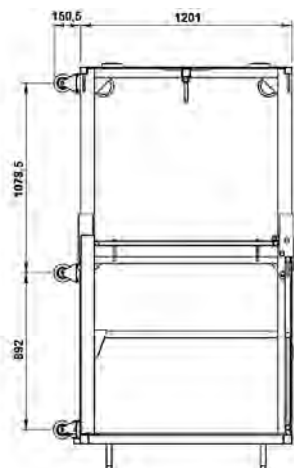
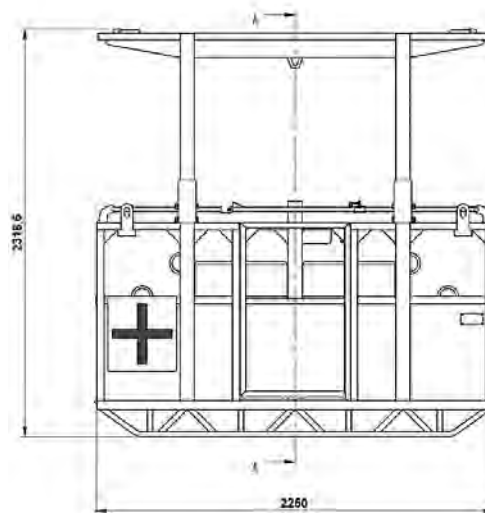


Sospeso per gru a torre
Suspended - for tower crane



FTB 4 650 RESCUE	1350x2250x2300 mm	574 Kg	615 Kg	4
-------------------------	-------------------	--------	--------	---

In conformità EN 14502-1-2010 - According EN 14502-1-2010



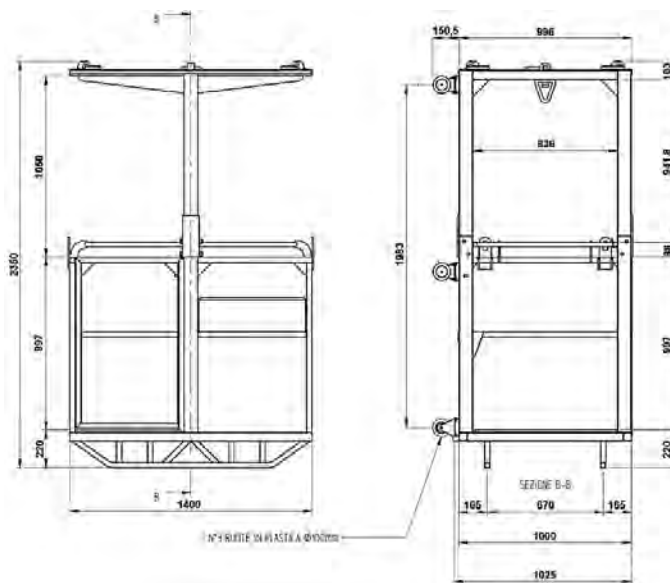


Sospeso - Per gru a torre
 Suspended - For tower crane



FTB 2 500	1000x1400x2200 mm	350 Kg	300 Kg	2
------------------	-------------------	--------	--------	---

In conformità EN 14502-1-2010 - According EN 14502-1-2010

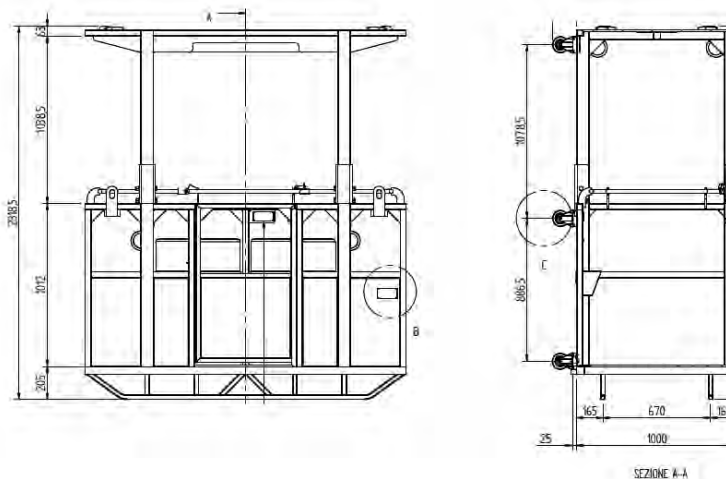


Sospeso - Per gru a torre
 Suspended - For tower crane



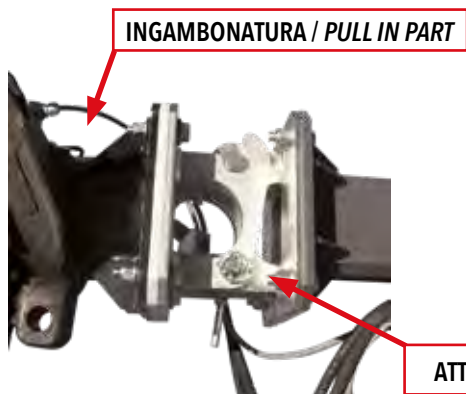
FTB 3 550	1000x1600x2300 mm	495 Kg	450 Kg	3
------------------	-------------------	--------	--------	---

In conformità EN 14502-1-2010 - According EN 14502-1-2010



INGAMBONATURA - PULL IN PART

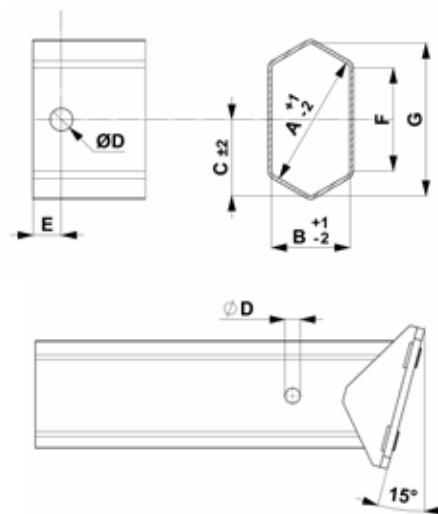
Applicabile su tutti i cestelli FAB, Agly, FAV, SKY
Applicable on all baskets FAB, Agly, FAV, SKY



ATTACCO RAPIDO / QUICK COUPLING SYSTEM



Dimensioni interne sfilo



In conformità EN 2006 42 CE
According to EN 2006 42 EC

PORTA PULSANTIERA BUTTON STRIP HOLDER

Applicabile su tutti i cestelli FAB, Agly, FAV, SKY
Include fungo d'emergenza e micro di presenza pulsantiera

Applicable on all baskets FAB, Agly, FAV, SKY
Includes emergency button and microswitch



AVVOLGICAVO UNIVERSALE UTILIZZABILE PER TUTTI I MODELLI DI CESTELLI UNIVERSAL CABLE REEL UTILIZABLE FOR ALL MODELS OF BASKETS.



Art.	Numero conduttori Conductor's number	Sezione conduttori Conductor's section	Lunghezza cavo Cable length	Diametro cavo Cable's diameter	Tipo cavo Cable's type	Corrente Max Max Current
			m	mm		A
485112	7	1,5	9+2	12,0	H05VV-F	4.5
485129	7 X	1	6+1,5	8,5	H05VV-F	3
485118	10	1,5	24+2	16	H05VV-F	4.5
485120	12	1	15+2	13	H05VV-F	3
485130	25 G	1,5	38+2	19,5	CF130.15.25.UL	4.5

DISPONIBILI SU RICHIESTA ALTRE MISURE - OTHER SIZES AND MEASURES AVAILABLE ON REQUEST



Ferrari
International

STABILIZZATORI SUPPLEMENTARI

ADDITIONAL STABILIZERS

STABILISATEURS SUPPLÉMENTAIRES

ZUSATZABSTÜTZUNGEN

ESTABILIZADORES ADICIONALES

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПОРЫ (АУТРИГЕРЫ)

補助脚

مثبتات إضافية

TECHNOLOGY
made in  **italy**



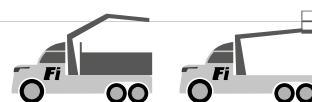
STABILIZZATORI FISSI FIXED STABILIZER

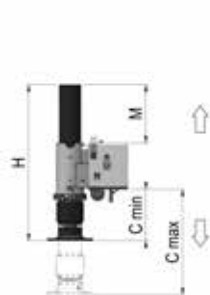
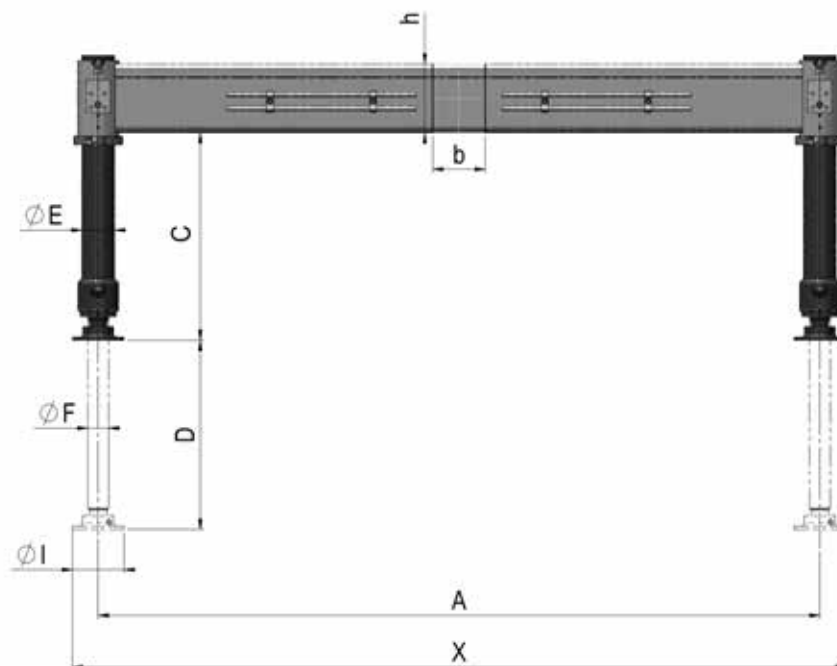


Tipo Type	Gru Crane	R. max	Peso Weight	A	B	X	hxb	C		I	D	E	F	H	M	Accessori Optional			
								Min	Max							1	2	3	4
EVO 08 1.6/L F	2>6	2500	66	1600	-	1750	120X80	220	470	150	400	70	40	600	290	●	-	○	○
EVO 08 1.6 F	2>6	2500	63	1600	-	1750	120X80	220	400	150	330	70	40	540	220	●	-	○	○
EVO 08 1.8/L F	2>6	2500	68	1800	-	1950	120X80	220	470	150	400	70	40	600	290	●	-	○	○
EVO 08 1.8 F	2>6	2500	65	1800	-	1950	120X80	220	400	150	330	70	40	540	220	●	-	○	○
EVO 18 2.0 F	6>12	3100	77	2000	-	2150	120X80	220	470	150	400	70	40	600	290	●	-	○	○
EVO 28 2.0/L F	12>25	6300	124	2000	-	2200	180X100	240	630	200	605	85	60	860	440	●	-	○	○
EVO 28 2.0 F	12>25	6300	116	2000	-	2200	180X100	240	475	200	450	85	60	710	280	●	-	○	○
EVO 38 2.1/L F	19>36	8300	173	2100	-	2300	200x100	240	715	200	696	95	60	970	550	●	-	○	○
EVO 38 2.1 F	19>36	8300	163	2100	-	2300	200x100	240	545	200	550	95	60	830	400	●	-	○	○
EVO 38 2.1/S F	19>36	8300	153	2100	-	2300	200x100	240	400	200	400	95	60	680	260	●	-	○	○

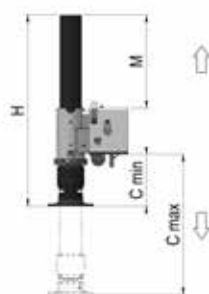
○ A richiesta On request
 ● Standard Standard

Possibilità di fornire Kit predisposizione PLE vedi EN 12999-A2
 Possibility to provide PLE predisposition Kit according to EN 12999-A2

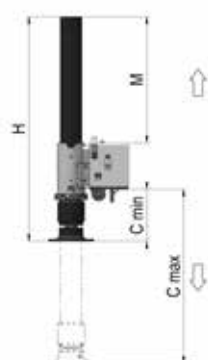




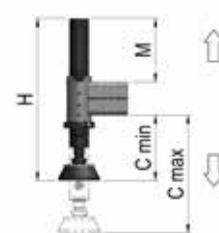
VERS: S



VERS: STANDARD



VERS: L



VERS: EVO 08 / EVO18

ACCESSORI / OPTION

1 - Piattello snodato di serie 1 - Swivel foot standard	2 - Fascia luminosa 2 - Led strip	3 - Kit RD 3 - Kit RD	4 - Prolunga stelo 4 - Rod extension
			 120 mm

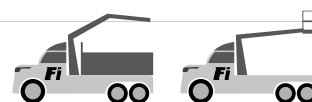
STABILIZZATORI MECCANICI MECHANICAL STABILIZER

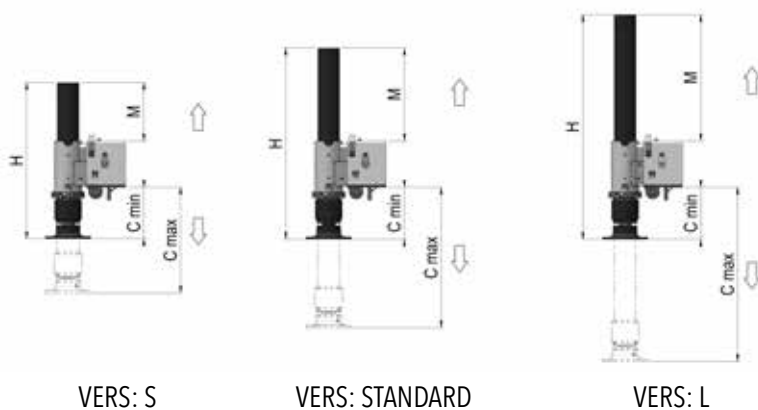
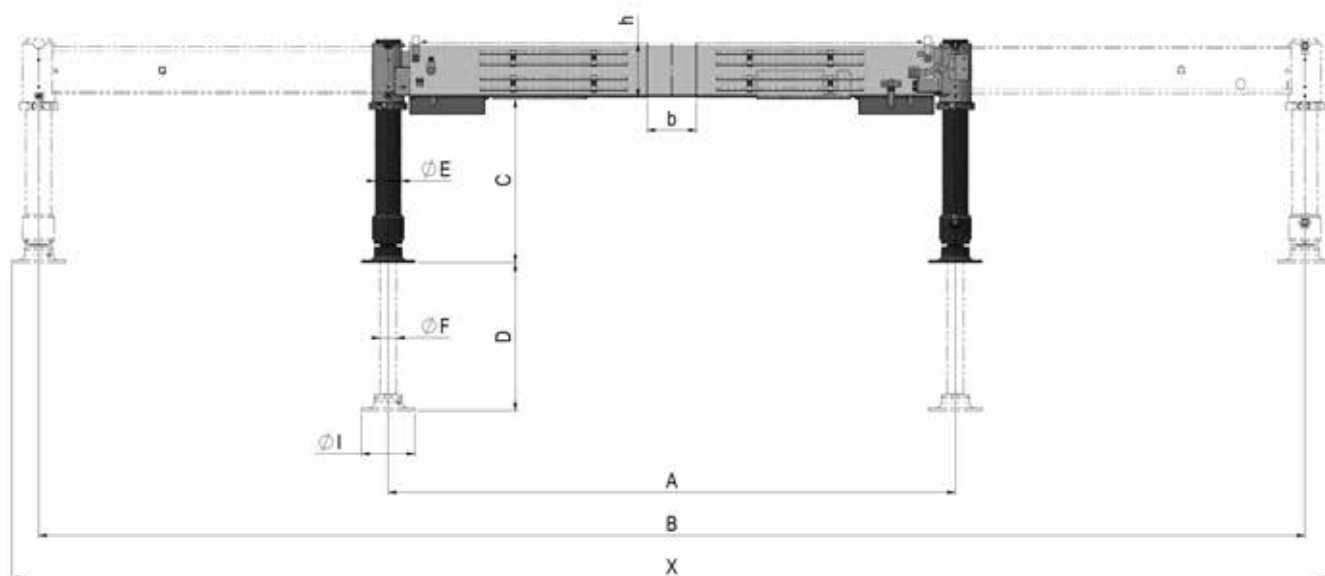


Tipo Type	Gru Crane	R. max	Peso Weight	A	B	X	hxb	C		I	D	E	F	H	M	Accessori Optional			
								Min	Max							1	2	3	4
EVO 08 2.6 M	2>6	1600	75	1600	2600	2750	120x80	220	400	150	330	70	40	540	200	•	○	○	○
EVO 08 2.6/L M	2>6	1600	79	1600	2600	2750	120x80	220	470	150	400	70	40	600	270	•	○	○	○
EVO 08 2.8 M	2>6	1600	79	1800	2800	2950	120x80	220	400	150	330	70	40	540	200	•	○	○	○
EVO 08 2.8/L M	2>6	1600	83	1800	2800	2950	120x80	220	470	150	400	70	40	600	270	•	○	○	○
EVO 18 3.3 M	6>12	3000	104	2090	3370	3520	140x90	220	470	150	400	70	40	600	280	•	○	○	○
EVO 28 3.3/L M	12>25	6300	186	2110	3310	3510	200x100	230	610	200	605	85	60	860	420	•	○	○	○
EVO 28 3.3 M	12>25	6300	178	2110	3310	3510	200x100	230	450	200	450	85	60	710	265	•	○	○	○
EVO 28 4.4/L M	12>25	6200	244	2120	4410	4610	200X200	230	610	200	605	85	60	860	425	•	○	○	○
EVO 28 4.4 M	12>25	6200	237	2120	4410	4610	200X200	230	450	200	450	85	60	710	270	•	○	○	○
EVO 38 3.3/L M	19>36	9000	225	2100	3300	3500	200x120	250	710	200	696	95	60	970	540	•	○	○	○
EVO 38 3.3 M	19>36	9000	218	2100	3300	3500	200x120	250	540	200	550	95	60	830	390	•	○	○	○
EVO 38 3.3/S M	19>36	9000	210	2100	3300	3500	200x120	250	440	200	400	95	60	680	240	•	○	○	○
EVO 38 4.7/L M	19>36	8600	350	2110	4710	4910	200X240	250	710	200	696	95	60	970	540	•	○	○	○
EVO 38 4.7 M	19>36	8600	340	2110	4710	4910	200X240	250	540	200	550	95	60	830	390	•	○	○	○
EVO 38 4.7/S M	19>36	8600	320	2110	4710	4910	200X240	250	440	200	400	95	60	680	240	•	○	○	○

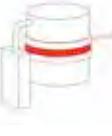
○ A richiesta On request
 ● Standard Standard

Possibilità di fornire Kit predisposizione PLE vedi EN 12999-A2
 Possibility to provide PLE predisposition Kit according to EN 12999-A2





ACCESSORI / OPTION

1 - Piattello snodato di serie 1 - Swivel foot standard	2 - Fascia luminosa 2 - Led strip	3 - Kit RD 3 - Kit RD	4 - Prolunga stelo 4 - Rod extension
			 120 mm

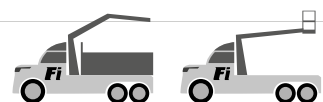
STABILIZZATORI IDRAULICI HYDRAULIC STABILIZER

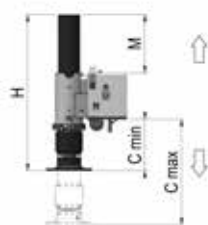
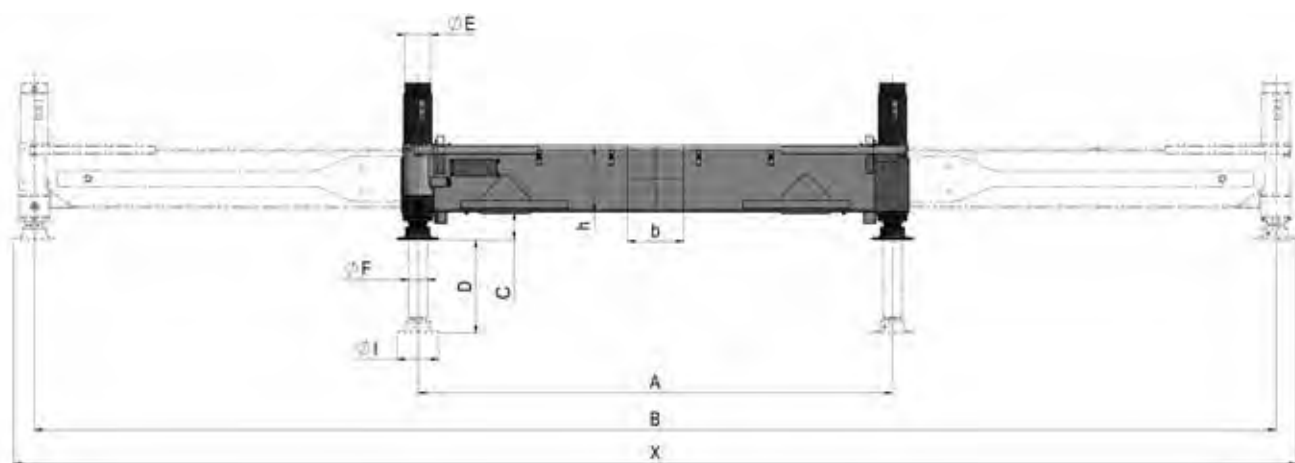


Tipo Type	Gru Crane	R. max	Peso Weight	A	B	X	hxb	G	C		I	D	E	F	H	M	Accessori Optional			
									Min	Max							1	2	3	4
EVO 28 3.3/L H	12>25	6300	209	2110	3310	3510	200x100	-	200	610	200	605	85	60	860	420	●	○	○	○
EVO 28 3.3 H	12>25	6300	199	2110	3310	3510	200x100	-	200	450	200	450	85	60	710	265	●	○	○	○
EVO 28 4.4/L H	12>25	6200	287	2120	4410	4610	200x200	-	200	610	200	605	85	60	860	425	●	○	○	○
EVO 28 4.4 H	12>25	6200	281	2120	4410	4610	200x200	-	200	450	200	450	85	60	710	270	●	○	○	○
EVO 38 3.3/L H	19>36	9000	283	2100	3300	3500	200x120	-	235	710	200	650	95	60	970	540	●	○	○	○
EVO 38 3.3 H	19>36	9000	255	2100	3300	3500	200x120	-	235	540	200	500	95	60	830	390	●	○	○	○
EVO 38 3.3/S H	19>36	9000	227	2100	3300	3500	200x120	-	235	440	200	400	95	60	680	240	●	○	○	○
EVO 38 4.7/L H	19>36	8600	350	2110	4710	4910	200x240	-	235	710	200	650	95	60	970	540	●	○	○	○
EVO 38 4.7 H	19>36	8600	340	2110	4710	4910	200x240	-	235	540	200	500	95	60	830	390	●	○	○	○
EVO 38 4.7/S H	19>36	8600	330	2110	4710	4910	200x240	-	235	440	200	400	95	60	680	240	●	○	○	○
EVO 48 5.0/L H	25>40	10500	425	2200	5000	5200	250x240	-	235	660	200	650	95	60	970	520	●	○	○	○
EVO 48 5.0 H	25>40	10500	416	2200	5000	5200	250x240	-	235	500	200	500	95	60	830	370	●	○	○	○
EVO 48 5.0/S H	25>40	10500	407	2200	5000	5200	250x240	-	235	390	200	400	95	60	680	220	●	○	○	○
EVO 68 5.0 H	40>60	14000	420	2200	5000	5200	300x240	-	230	615	200	650	105	70	930	400	●	○	○	○
EVO 68 5.0/S H	40>60	14000	426	2200	5000	5200	300x240	-	230	440	200	500	105	70	780	250	●	○	○	○
EVO 88 6.0 H	50>80	17000	883	2290	6000	6200	320x320	510	145	540	200	600	125	90	900	435	●	○	○	○
EVO 88 6.0/S H	50>80	17000	863	2290	6000	6200	320x320	510	145	370	200	440	125	90	750	300	●	○	○	○
EVO 108 6.9 H	70>100	18000	955	2315	6900	7100	320x360	525	70	450	200	600	125	90	900	490	●	○	○	○
EVO 108 6.9/S H	70>100	18000	935	2315	6900	7100	320x360	525	70	295	200	440	125	90	750	360	●	○	○	○

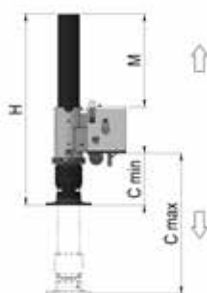
○ A richiesta On request
● Standard Standard

Possibilità di fornire Kit predisposizione PLE vedi EN 12999-A2
Possibility to provide PLE predisposition Kit according to EN 12999-A2

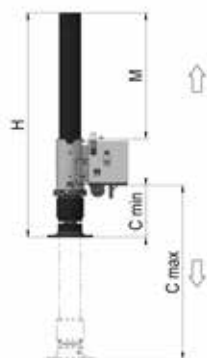




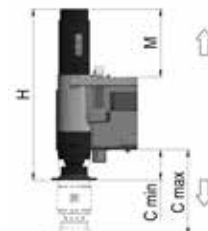
VERS: S



VERS: STANDARD



VERS: L



VERS: EVO 88-108

ACCESSORI / OPTION

1 - Piattello snodato di serie 1 - Swivel foot standard	2 - Fascia luminosa 2 - Led strip	3 - Kit RD 3 - Kit RD	4 - Prolunga stelo 4 - Rod extension
			 120 mm

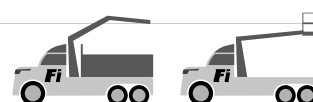
STABILIZZATORI GAMMA EVO X TUBI INTERNI EVO X MODELS STABILIZER INTERNAL HOISING

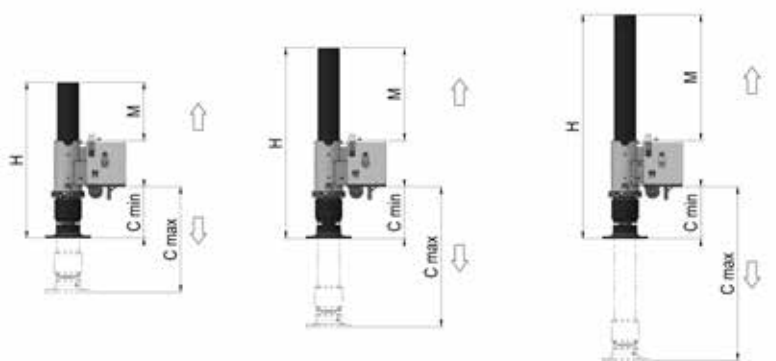
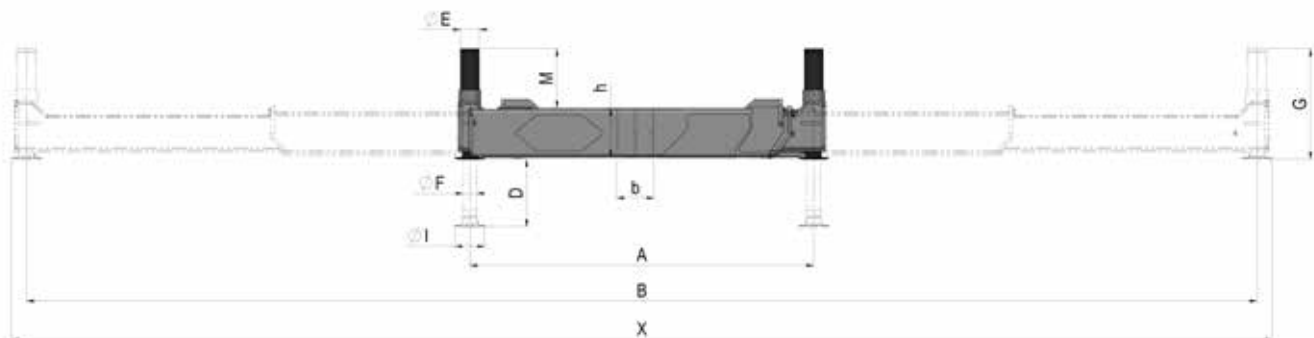


Tipo Type	Gru Crane	R. max	Peso Weight	A	B	X	hxb	C		I	D	E	F	H	M	Accessori Optional			
								Min	Max							1	2	3	4
EVO 38 5.0/L HX	19>36	9000	560	2250	5000	5200	235X405	30	448	200	650	95	60	970	520	●	○	○	○
EVO 38 5.0 HX	19>36	9000	550	2250	5000	5200	235X405	30	282	200	500	95	60	830	370	●	○	○	○
EVO 38 5.0/S HX	19>36	9000	540	2250	5000	5200	235X405	30	182	200	400	95	60	680	220	●	○	○	○
EVO 68 6.0 HX	40>60	12500	650	2330	5950	6150	300x285	140	530	200	650	105	70	800	400	●	○	○	○
EVO 68 6.0/S HX	40>60	12500	630	2330	5950	6150	300x285	140	380	200	500	105	70	650	250	●	○	○	○
EVO 88 6.0 HX	70>100	20000	850	2350	6000	6200	330x315	140	530	200	600	125	90	900	435	●	○	○	○
EVO 88 6.0/S HX	70>100	20000	830	2350	6000	6200	330x315	140	380	200	450	125	90	750	300	●	○	○	○
EVO 108 7.2 HX	90>110	20000	1200	2300	7200	7400	320x585	140	380	200	450	125	90	750	360	●	○	○	○
EVO 118 8.2 HX	100>140	20000	1700	2320	8200	8400	330x620	140	380	200	450	125	90	750	360	●	○	○	○

○ A richiesta On request
 ● Standard Standard

Possibilità di fornire Kit predisposizione PLE vedi EN 12999-A2
 Possibility to provide PLE predisposition Kit according to EN 12999-A2



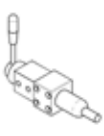


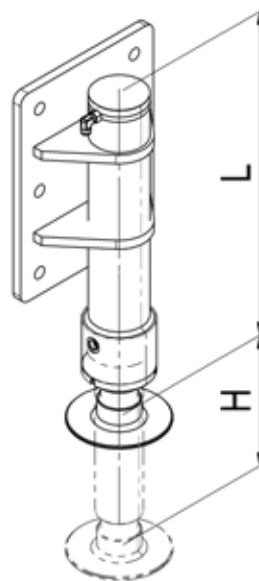
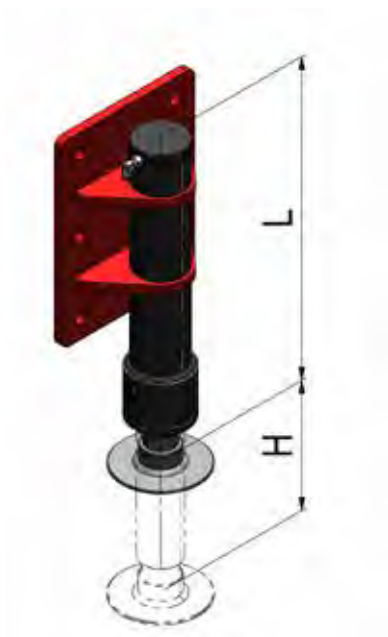
VERS: S

VERS: STANDARD

VERS: L

ACCESSORI / OPTION

1 - Piattello snodato di serie 1 - Swivel foot standard	2 - Fascia luminosa 2 - Led strip	3 - Kit RD 3 - Kit RD	4 - Prolunga stelo 4 - Rod extension
			



Descrizione Description	daN MAX	L mm	H mm
Cilindro EVO11882XSTAB con piattello snodato Cylinder EVO11882XSTAB with swivel foot	22000	742	450

Gamma di cilindri per montaggio anteriore, comprensivi di valvole di blocco doppie e flangia.

Range of cylinders for front mounting, including double acting valves and flange.



STABILIZZATORI - STABILIZERS

La nostra nuova gamma stabilizzatori EVO Ferrari presenta modelli di traverse aggiuntive atte alla stabilizzazione dei veicoli per ogni tipo di utilizzo - trasporto, sollevamento e manutenzione.

Our new stabilizer EVO Ferrari series comprehends models of additional stabilizers apt to the stabilization of vehicles for any type of utilization - transport, lifting and maintenance.



Disponibili in versione fissa, manuale o idraulica, coprono un ampio range di allestimenti per gru che vanno dalle 5 ton/m alle 140 ton/m, garantendo sicurezza e comodità all'operatore anche grazie alla molteplicità di versioni e accessori: sono infatti equipaggiabili con vari kit di sensoristica di ultima generazione per il monitoraggio dell'apertura, chiusura ed appoggio a terra dello stabilizzatore.

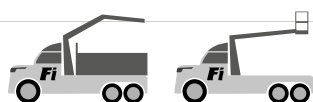
Available in fixed, manual and hydraulic version, they cover an extended range of settings for cranes going from 5 ton/m up to 140 ton/m, granting safety to the operator also thanks to the variety of versions and accessories: they can be in fact equipped with various state-of-the-art sensor kits to control the opening, closing and grounding of the stabilizer.



Data la richiesta sempre crescente da parte del mercato, abbiamo introdotto la nuova gamma stabilizzatori EVO X Ferrari a tubi interni: tutte le connessioni idrauliche, i tubi e sensori sono contenuti all'interno dello scatolato della trave, garantendo una maggiore comodità nell'installazione della trave con recupero ingombri, e proteggendo dagli urti ed intemperie tutta la componentistica oleodinamica.

Given the ever growing request from the market, we have introduced the new stabilizer EVO X Ferrari series with internal hosing: all the hydraulic connections, the hoses and sensors are contained inside the box of the stabilizer, granting a greater comfort in the installation with significantly reduced external encumbrance, and protection from external strikes and bad weather for all hydraulic components.

SISTEMA A TUBI INTERNI / INTERNAL HOSE SYSTEM





**PIATTELLO SNODATO IN PLASTICA
 INSERIMENTO STELO COMPLETO FINO
 ALLA SERIE 18
 PLASTIC MATERIAL SWIVEL FOOT FULL
 ROD INSERTION UP TO MODELS 18**



**PIATTELLO SNODATO IN ACCIAIO
 INSERIMENTO STELO COMPLETO
 DALLA SERIE 28
 STEEL MATERIAL SWIVEL FOOT FULL
 ROD INSERTION FROM MODELS 28**



**PROLUNGA STELO
 ROD EXTENSION**

Sulla gamma traverse EVO ed EVO X vengono montati cilindri stabilizzatori con attacco olio laterale protetto da urti improvvisi e oggetti in caduta dall'alto; inoltre il piattello snodato è ad inserimento a stelo completo, evitando lavorazioni di restringimento sul diametro e proteggendolo dagli agenti esogeni, con possibilità di aggiunta di prolunga. I cilindri stabilizzatori per modelli da EVO 08 con reazione a terra massima 3.100 daN a EVO 48 con reazione a terra massima 10.500 daN possono essere regolati in altezza a seconda delle necessità grazie al sistema LOCK RING di ultima generazione, che permette all'operatore di aggiustare la posizione del cilindro allentando e stringendo i due mezzi anelli che formano il kit; sui modelli da EVO 68 con reazione a terra massima 14.000 daN fino a EVO 118 con reazione a terra massima 20.000 daN viene utilizzato il sistema di regolazione fissaggio cilindro PIPE LOCK per garantire una perfetta tenuta del carico in spinta anche alla massima sollecitazione: questo boccolone deve essere tagliato di misura dall'installatore una volta scelta la posizione del cilindro, ed inserito a fare battuta.



APPLICAZIONE SISTEMA LOCK RING / LOCK RING SYSTEM APPLICATION

On our EVO and EVO X stabilizer series the stabilizer cylinders have the connection of the oil on the side, protected from sudden impacts and objects falling on top; furthermore the swivel foot is full rod insertion, without reduction on the diameter and protecting it from external agents, with possibility to apply extension. The stabilizer cylinders for models from EVO 08 with max ground reaction force 3.100 daN up to models EVO 48 with max ground reaction force 10.500 daN can be regulated in height thanks to our new generation LOCK RING system, which allows the operator to adjust the position of the cylinder by loosening and tightening the two half-rings forming the kit; on models from EVO 68 with max ground reaction force 14.000 daN up to models EVO 118 with max ground reaction force 20.000 daN the cylinder fixing regulation system PIPE LOCK is utilized to guarantee a perfect hold of the load even at the maximum stress: this bushing must be cut to measure from the installer once the position of the cylinder is decided, then inserted to flush.

Tutte le nostre traverse vengono realizzate con i migliori acciai alto-resistenziali di ultima generazione, per garantire solidità alla struttura e ridurre gli ingombri ottimizzando lo spessore della trave. Vengono inoltre verniciate con fondo antiruggine e vernice poliuretanica bi-componente in colore nero.

Sulla gamma di traverse estendibili è possibile montare il nuovo kit LED STRIP – una fascia luminosa ad alta visibilità installata sul cilindro, rende visibile immediatamente la posizione dello stabilizzatore sia di giorno che di notte.

All our stabilizers are realized with the top-tier generation strength steels, granting robustness to the structure and allowing to reduce the encumbrance by optimizing the width of the beam. Furthermore they are painted with an anti-rust base coat and polyurethane-based double-component black paint.

Our extendable stabilizer series can be equipped with the new LED STRIP kit – a high-visibility luminous band installed on the cylinder, it makes immediately visible the position of the stabilizer both day and night.

ATTACCO OLIO LATERALE
SIDE OIL CONNECTION

GRANI DI TENUTA ADDIZIONALE
COME SECONDA SICUREZZA
ADDITIONAL GRUB SCREWS LOCKING
AS SECOND SAFETY

SCASSO LATERALE
REGOLAZIONE
CILINDRO
SIDE SOCKET
FOR CYLINDER
REGULATION

TUBO LATERALE
SAGOMATO
RAVVICINATO
SIDE HOSE
SHAPED CLOSE

LOCK-RING

STAFFA DI SICUREZZA
PER FISSAGGIO E
SUPPORTO CILINDRO
SAFETY BRACKET
FOR LOCKING AND
CYLINDER SUPPORT

SISTEMA PIPE LOCK
PIPE LOCK SYSTEM

LED STRIP

KIT MICRO - MICRO SWITCHES

La nostra gamma di traverse EVO può essere completata con il "Kit Micro" – l'insieme di tutti i sensori necessari a garantire la sicurezza durante il lavoro della macchina, al fine di adeguarle alla normativa EN 12999.

A seconda dei modelli, questi kit si compongono di due micro per il controllo fuoriuscita sfilo, due micro per il controllo stabilizzatori a terra, e due micro per il controllo sfilo rientrato; è anche possibile montare due estensimetri a filo per il controllo proporzionale dell'apertura sfilo, se l'elettronica della macchina lo permette. Per gru Palfinger è possibile montare trasduttori originali per CAN BUS e S-IQ.

Tutti i sensori sono protetti da urti e intemperie con carter in acciaio, e i collegamenti portati dentro scatola impermeabile.

Our EVO stabilizer series can be completed with our "Kit Micro" – the package of sensors needed to guarantee that the machine is working in complete safety, compliant to EN 12999 normative.

According to the different models, these kits are composed of two microswitches to check extended stabilizers, two microswitches to check grounded cylinders, and two microswitches to check retracted stabilizers; it is also possible to install two strain gauge sensors to check proportionally the opening of the stabilizer, if the machine electronics allows it. For Palfinger cranes it is possible to install original CAN BUS or S-IQ sensors.

Every sensor is protected from impacts and weather with steel carter, and the wirings are brought inside a waterproof box.



KIT S-IQ traverse apertura fino a 3.3 m
KIT S-IQ stabilizers opening up to 3.3 m



KIT S-IQ traverse apertura da 4.4 m
KIT S-IQ stabilizers opening from 4.4 m



Ferrari
International

-  PEDANE PER STABILIZZATORI E GABBIE
-  STABILIZER PADS AND BOXES
-  PATINS POUR STABILISATEURS ET CAGES
-  UNTERLEGPLATTEN UND STAUBOXEN
-  PLACAS PARA ESTABILIZADORES Y JAULAS
-  ПОДСТАВКИ ПОД АУТРИГЕРЫ
-  補助腳墊板
-  سنادات للمثبتات والصناديق

TECHNOLOGY
made in  **italy**



MODELLI QUADRATI E RETTANGOLARI SQUARE AND RECTANGULAR MODELS



Pedane in polietilene PE H.D. 1000
ad alta resistenza
Stabilizer pads PE H.D. 1000 in high
resistant polyethylene

A richiesta disponibili
anche senza incavo
Also available on request
without groove

Modelli Models	Dimensioni Dimension	Peso Weight	Capacità Capacity	Gru/Cranes Ton/m	Incavo Groove
	cm	kg	ton	Fino a / up to	mm
FSB 20	20x20x3	1	6	6	120
FSB 25	25x25x3	1,8	7	7	120
FSB 30	30x30x2	1,7	8	8	220
FSB 30	30x30x3	2,5	11	12	220
FSB 30	30x30x4	3,5	13	18	220
FSB 40	40x40x4	6	17	20	300
FSB 40	40x40x5	8	19	25	300
FSB 50	50x30x2	2,87	10	12	200x460
FSB 50	50x50x4	10	24	30	300
FSB 50	50x50x5	12,5	29	50	300
FSB 50	50x50x6	15	31	60	300
FSB 60	60x30x4	7	19	22	
FSB 60	60x40x4	9	24	25	300
FSB 60	60x60x4	14,4	34	40	400
FSB 60	60x60x5	18	36	90	400
FSB 60	60x60x6	21	41	100	510
FSB 70	70x70x6	29	43	110	400
FSB 80	80x80x5	32	47	120	500
FSB 80	80x80x6	38	50	140	500
FSB 100	100x100x4	39	54	150	500
FSB 100	100x100x5	48	58	160	500
FSB 100	100x100x6	58	72	180	500
FSB 100	100x100x8	78	115	200	500
FSB 120	120x120x8	115	144	250	500
FSB 140	140x140x4	73,5	70	180	500



Possibilità di fornire modelli con dimensioni speciali rispetto agli standard indicati.
Possibility to provide models with special dimensions compliance with the standards indicated.

La presente documentazione ha valore puramente indicativo e teorico, tenendo conto che i carichi siano su un piano con buona consistenza e privo di asperità.
The values stated are indicative taking into consideration that load/weight is distributed on ground that's even consistent.



MODELLI QUADRATI E RETTANGOLARI ANTISLITTAMENTO **SQUARE AND RECTANGULAR SKID LOCK MODELS**

Pedane in polietilene PE H.D. 1000
 ad alta resistenza
*Stabilizer pads PE H.D. 1000 in high
 resistant polyethylene*

A richiesta disponibili
 anche senza incavo
*Also available on request
 without groove*

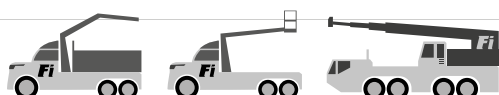
Modelli Models	Dimensioni Dimension	Peso Weight	Capacità Capacity	Gru/Cranes Ton/m	Incavo Groove
	cm	kg	ton	Fino a / up to	mm
FSB 20 SL	20x20x3	1,2	5	5	120
FSB 25 SL	25x25x3	2	6	6	120
FSB 30 SL	30x30x2	2	6	7	220
FSB 30 SL	30x30x3	2,7	8	10	220
FSB 30 SL	30x30x4	3,6	12	16	220
FSB 40 SL	40x40x4	6,2	14	18	300
FSB 40 SL	40x40x5	8,3	17	22	300
FSB 50 SL	50x30x4	5,2	12	16	200x460
FSB 50 SL	50x50x4	10,3	22	25	300
FSB 50 SL	50x50x5	12,9	25	40	300
FSB 50 SL	50x50x6	15,5	29	50	300
FSB 60 SL	60x30x4	7	17	22	
FSB 60 SL	60x60x4	15	30	30	400
FSB 60 SL	60x60x5	18,5	32	80	400
FSB 60 SL	60x60x6	21,5	36	90	510
FSB 70 SL	70x70x6	30	40	100	400
FSB 80 SL	80x80x5	33	43	110	500
FSB 80 SL	80x80x6	40	47	120	500
FSB 100 SL	100x100x4	40,5	49	140	500
FSB 100 SL	100x100x5	49,5	54	150	500
FSB 100 SL	100x100x6	60	66	160	500



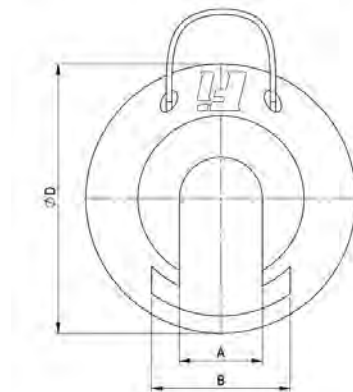
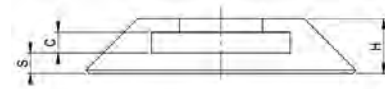
FONDO SPECIALE IN GOMMA
ANTISLITTAMENTO
SPECIAL RUBBER BASE STRUCTURE
ANTI-SKID

Possibilità di fornire modelli con dimensioni speciali rispetto agli standard indicati.
Possibility to provide models with special dimensions compliance with the standards indicated.

La presente documentazione ha valore puramente indicativo e teorico, tenendo conto che i carichi siano su un piano con buona consistenza e privo di asperità.
The values stated are indicative taking into consideration that load/weight is distributed on ground that's even consistent.



MODELLI CONICI E ROTONDI - CONIC AND ROUND MODELS



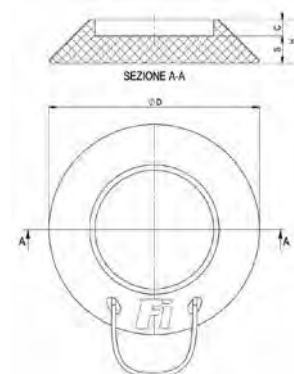
Modelli Models	D	S	C	A	B	H	Peso Weight	Capacità Capacity	Gru/Cranes Ton/m
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	ton	Fino a / up to
FSBR 30x16 H 8	300	30	30	60	160	80	2,6	14	20
FSBR 30x20 H 8	300	30	30	120	200	80	2,3	14	20
FSBR 40x20 H 8	400	30	30	120	200	80	4,2	22	30
FSBR 40x21 H 8	400	30	30	90	210	80	5,3	22	30
FSBR 50x25 H 8	500	30	30	120	255	80	8,8	29	50
FSBR 50x21 H 8	500	30	30	110	210	80	9,4	29	50
FSBR 60x21 H 8	600	30	30	110	210	80	14,8	36	85



MODELLI CONICI SENZA SCASSO - CONIC MODELS WITHOUT SLOT

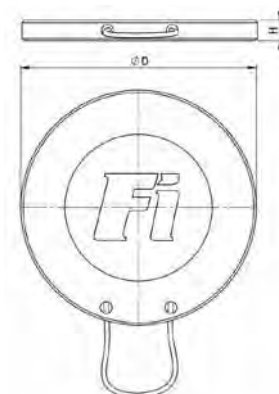


Pedane in polietilene
 ad alta resistenza
*Stabilizer pads in high
 resistant polyethylene*

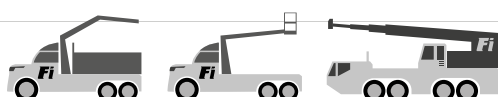


Modelli Models	D	S	C	A	B	H	Peso Weight	Capacità Capacity	Gru/Cranes Ton/m
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	ton	Fino a / up to
FSBR 40X22 H 7	400	30	30	-	220	70	5	17	30

MODELLI ROTONDI - ROUND MODELS



Modelli Models	D	S	C	A	B	H	Peso Weight	Capacità Capacity	Gru/Cranes Ton/m	Incavo Groove
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	ton	Fino a / up to	mm
FSBR 60 H 5	600	-	-	-	-	50	15	34	90	
FSBR 80 H 5	800	-	-	-	-	50	24	43	110	550
FSBR 80 H 6	800	-	-	-	-	60	30	46	130	500
FSBR 100 H 4	1000	-	-	-	-	40	35	54	130	
FSBR 100 H 6	1000	-	-	-	-	60	44	70	150	500





GABBIE PORTAPEDANE - BOXES FOR PADS

Gabbie porta pedane in acciaio zincato iridescente resistenti a 500 ore di nebbia salina.

Boxes for pads in iridescent zynced steel resistant to 500 hours of saline mist.

	Gabbia Doppia <i>Double box</i> peso/weight	Dimensioni Altezza x Larghezza x Profondità <i>Dimensions Height - Width - Depth</i>	Gabbia singola <i>Single box</i> peso/weight	Dimensioni Altezza x Larghezza x Profondità <i>Dimensions Height - Width - Depth</i>
	kg	mm	kg	mm
BOX 20	2,5	214 x 114 x 249	—	—
BOX 25	3,3	264 x 114 x 299	—	—
BOX 30	4	319 x 134 x 354	3,8	319 x 94 x 354
BOX 40	6	414 x 154 x 439	5,5	414 x 99 x 439
BOX 50	8	514 x 174 x 544	7,1	514 x 109 x 544
BOX 60	10	614 x 174 x 654	8,7	614 x 109 x 654
BOX 70	12,5	714 x 174 x 754	11,6	714 x 109 x 754
BOX 80	15	814 x 174 x 854	12	814 x 109 x 854
BOX 100	25	1026 x 214 x 1054	22	1026 x 174 x 1054

NUOVO SISTEMA DI CHIUSURA GABBIA AUTOMATICO BREVETTATO NEW LOCKING SYSTEM FOR BOXES AUTOMATIC PATENTED



SU RICHIESTA DISPONIBILE SU TUTTI I MODELLI - AVAILABLE ON ALL MODELS ON REQUEST



Ferrari
International

■ ■ ROTATORI IDRAULICI E MECCANICI – LINKS
GANCI GIREVOLI – GANCI IDRAULICI

■ HYDRAULIC AND MECHANICAL ROTATORS – LINKS
ROTATING HOOKS – HYDRAULIC HOOKS

■ ■ ROTATEURS HYDRAULIQUES ET MÉCANIQUES – LIENS
CROCHETS PIVOTANTS – CROCHETS HYDRAULIQUES

■ HYDRAULISCHE DREHMOTOREN
DREHBARE LASTHAKEN

■ ROTADORES HIDRÁULICOS Y MECÁNICOS – LINKS
GANCHOS GIRATORIOS – GANCHOS HIDRÁULICO

■ ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ И МЕХАНИЧЕСКИЕ РОТАТОРЫ – АДАПТЕРЫ (СОЕДИНЕНИЯ)
ВРАЩАЮЩИЕСЯ КРЮКИ – ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ КРЮКИ

■ 液压和机械旋转器–LINKS
旋转钩–液压钩

■ دوارات هيدروليكية ميكانيكية وصلات
خطاطيف دواره خطاطيف هيدروليكية

TECHNOLOGY
made in  ITALY



VERSIONI AD ALBERO - SHAFT VERSION



FR 15



FR 35



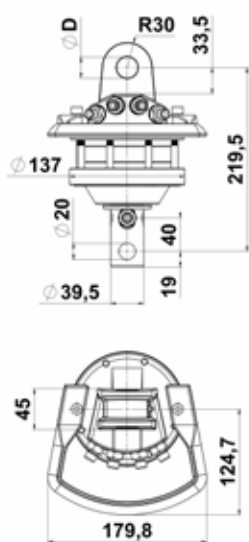
FR 50



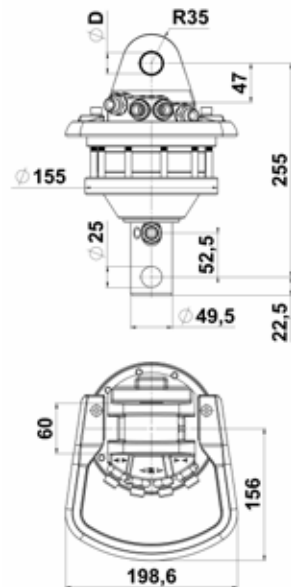
FR 55

Modelli Models	Carico statico Static load	Carico dinamico Dynamic load	Peso Weight	Pressione Pressure	Rotazione Rotation	Coppia Torque	Portata Oil flow	D
	kg	kg	kg	bar		Nm	l/min	mm
FR 15	1200	600	10	250	360° cont.	500	10	25
FR 35	3500	1750	17	250	360° cont.	900	20	25
FR 50	5000	2500	25	250	360° cont.	1100	20	25
FR 50/30	5000	2500	25	250	360° cont.	1100	20	30
FR 55	5500	2700	28	250	360° cont.	1300	20	25
FR 55/30	5500	2700	28	250	360° cont.	1300	20	30

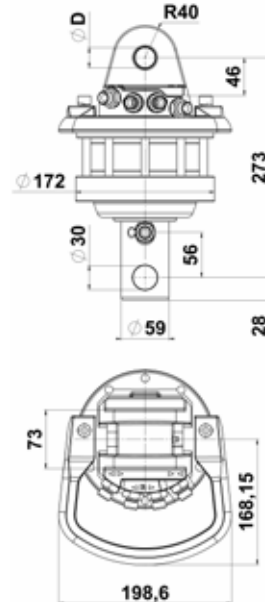
In conformità/According 2006/42/CE EN4413:2012 EN12100:2010



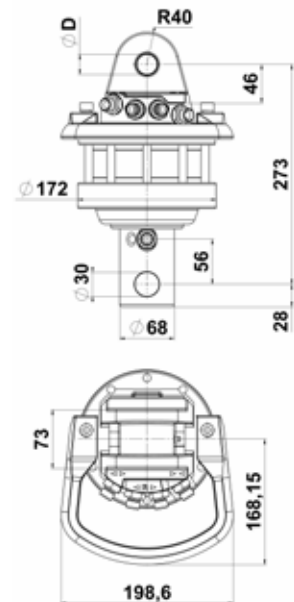
FR 15



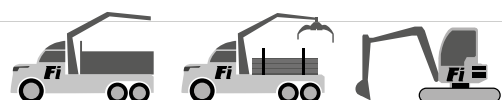
FR 35



FR 50



FR 55



VERSIONI AD ALBERO - SHAFT VERSION



FR 85 SX



FR 85 SX/2



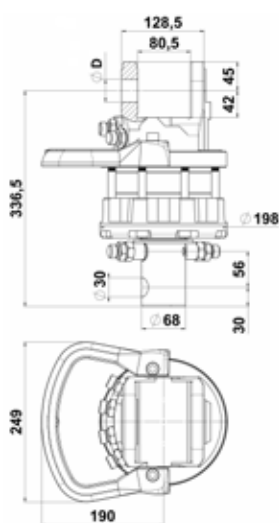
FR 128 SX



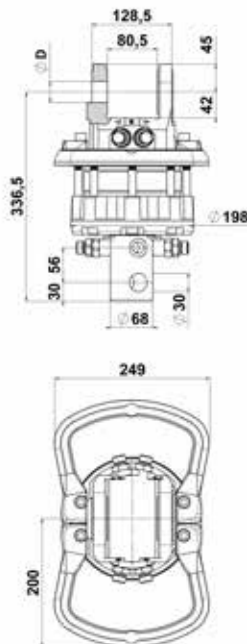
FR 128 SX/2

Modelli Models	Carico statico Static load	Carico dinamico Dynamic load	Peso Weight	Pressione Pressure	Rotazione Rotation	Coppia Torque	Portata Oil flow	D
	kg	kg	kg	bar		Nm	l/min	mm
FR 85 SX	7000	3500	36	250	360° cont.	1900	25	35
FR 85 SX/2	7000	3500	38	250	360° cont.	1900	25	35
FR 128 SX	12000	6000	48	250	360° cont.	2700	30	35
FR 128 SX/2	12000	6000	51	250	360° cont.	2700	30	35

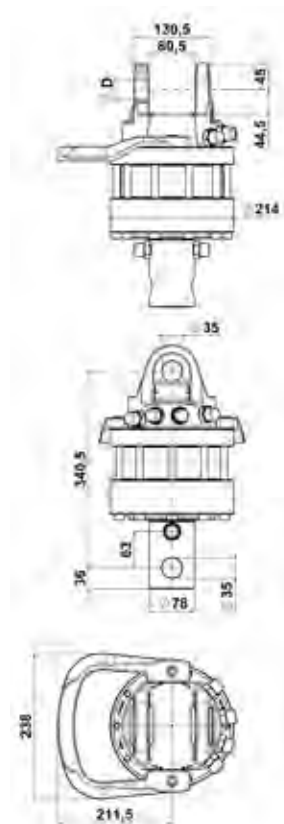
In conformità/According 2006/42/CE EN4413:2012 EN12100:2010



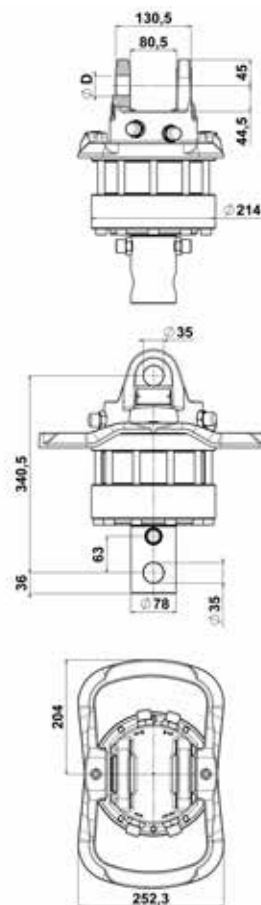
FR 85 SX



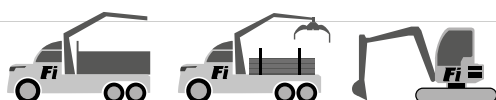
FR 85 SX/2



FR 128 SX



FR 128 SX/2



VERSIONI FLANGIATE - FLANGED VERSION



FR 35 F



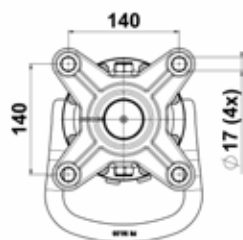
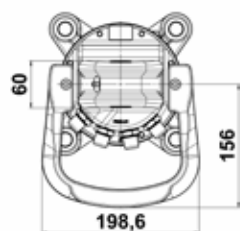
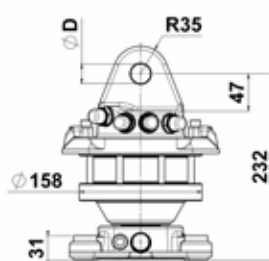
FR 50 F



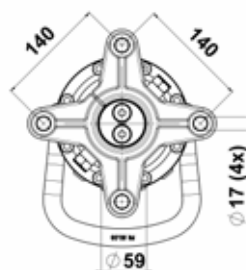
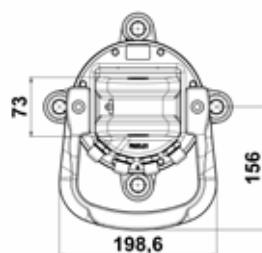
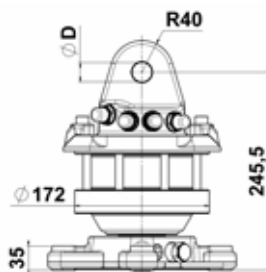
FR 55 F

Modelli Models	Carico statico Static load	Carico dinamico Dynamic load	Peso Weight	Pressione Pressure	Rotazione Rotation	Coppia Torque	Portata Oil flow	D
	kg	kg	kg	bar		Nm	l/min	mm
FR 35 F	3500	1750	22	250	360° cont.	900	20	25
FR 50 F	5000	2500	28	250	360° cont.	1100	20	25
FR 50 F/30	5000	2500	28	250	360° cont.	1100	20	30
FR 55 F	5500	2700	33	250	360° cont.	1300	20	25
FR 55 F/30	5500	2700	33	250	360° cont.	1300	20	30

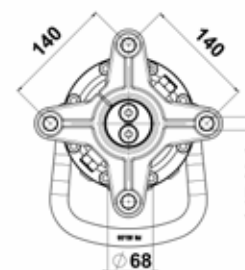
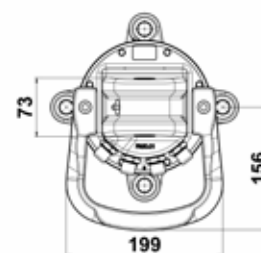
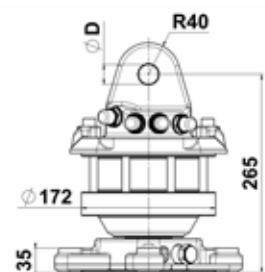
In conformità/According 2006/42/CE EN4413:2012 EN12100:2010



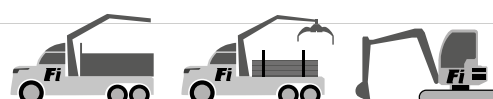
FR 35 F



FR 50 F



FR 55 F



VERSIONI FLANGIATE - FLANGED VERSION



FR 85 SXF



FR 85 SXF/2



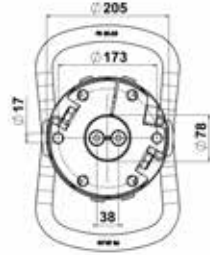
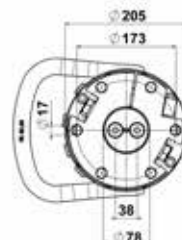
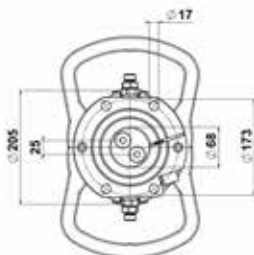
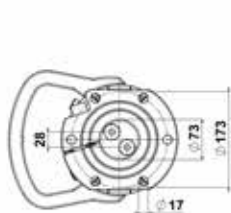
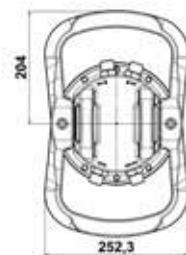
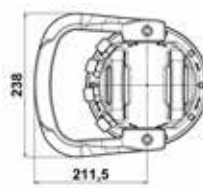
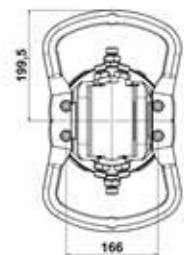
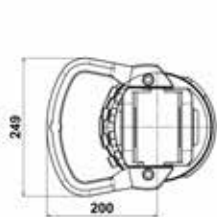
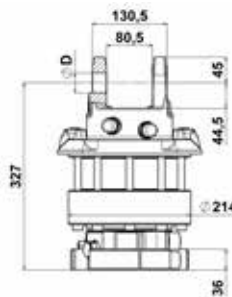
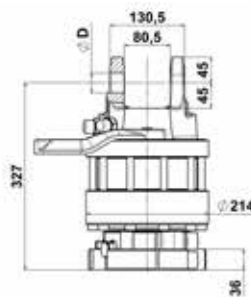
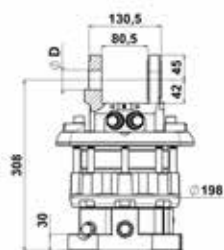
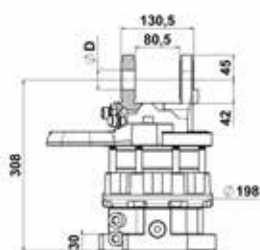
FR 128 SXF



FR 128 SXF/2

Modelli Models	Carico statico Static load	Carico dinamico Dynamic load	Peso Weight	Pressione Pressure	Rotazione Rotation	Coppia Torque	Portata Oil flow	D
	kg	kg	kg	bar		Nm	l/min	mm
FR 85 SXF	7000	3500	41	250	360° cont.	1900	25	35
FR 85 SXF/2	7000	3500	44	250	360° cont.	1900	25	35
FR 128 SXF	12000	6000	56	250	360° cont.	2700	30	35
FR 128 SXF/2	12000	6000	59	250	360° cont.	2700	30	35

In conformità/According 2006/42/CE EN4413:2012 EN12100:2010

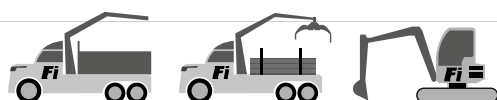


FR 85 SXF

FR 85 SXF/2

FR 128 SXF

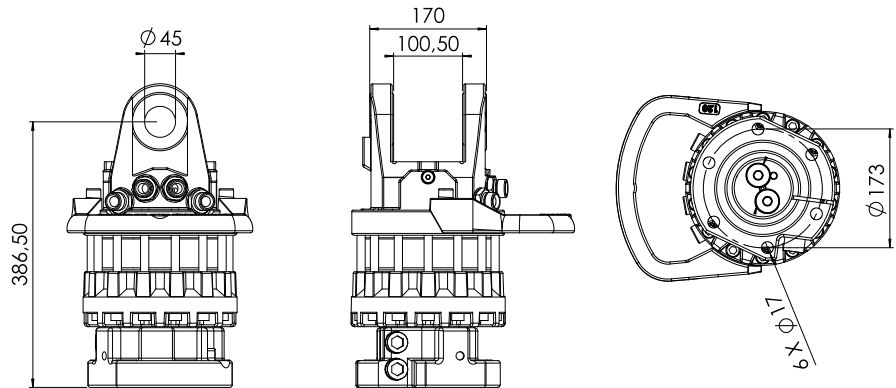
FR 128 SXF/2



VERSIONE FLANGIATA DOPPIA MANIGLIA - FLANGED VERSION DOUBLE HANDLE



FR 175 DBX-F/2



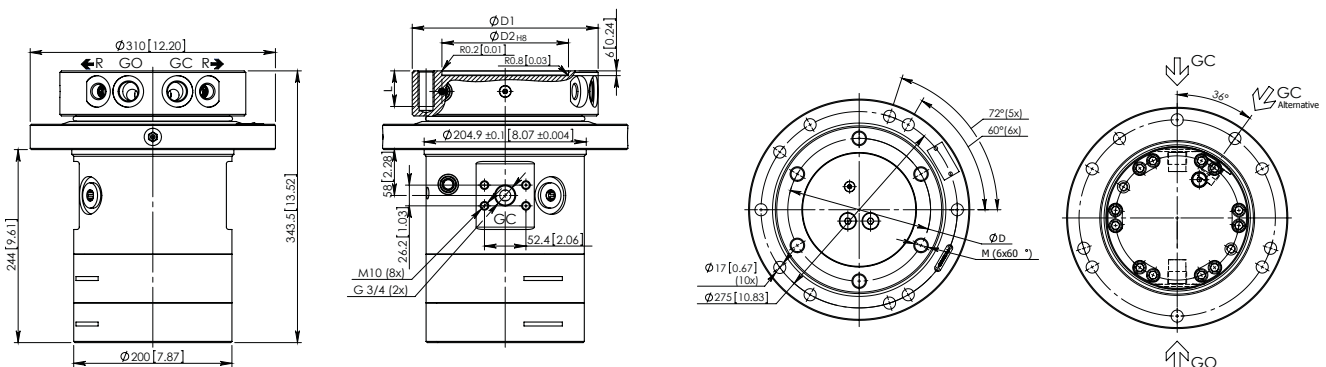
Modelli Models	Carico statico Static load	Carico dinamico Dynamic load	Peso Weight	Pressione Pressure	Rotazione Rotation	Coppia Torque	Portata Oil flow	D
	kg	kg	kg	bar		Nm	l/min	mm
FR 175 DBX-F/2	17000	8500	80	250	360° cont.	3600	30	45

In conformità/According 2006/42/CE EN4413:2012 EN12100:2010

ROTATORE A PISTONI RADIALI - RADIAL PISTONS ROTATOR

Modelli Models	Carico statico Static load	Carico dinamico Dynamic load	Peso Weight	Pressione Pressure	Rotazione Rotation	Coppia Torque	Portata Oil flow
	kg	kg	kg	bar		Nm	l/min
FR 260 P	25000	8000	85	200	360° cont	2000	25

In conformità/According 2006/42/CE EN4413:2012 EN12100:2010



VERSIONI FLANGIATE 6 VIE - FLANGED VERSION 6 WAYS



FR 50 F S6X

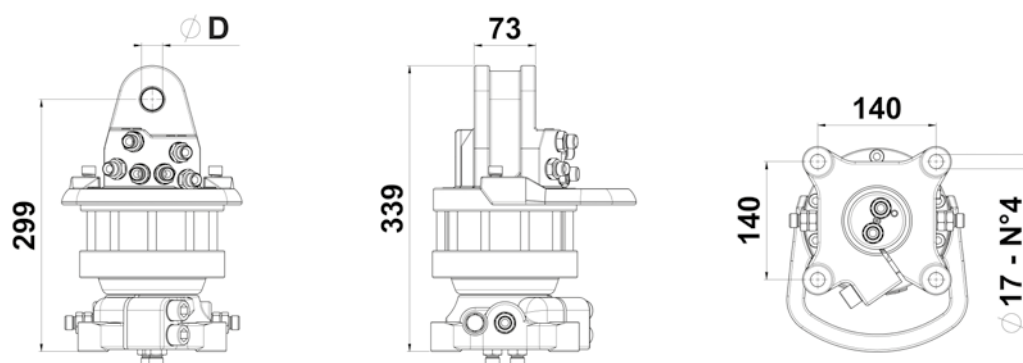


FR 128 F S6X

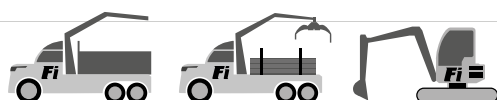
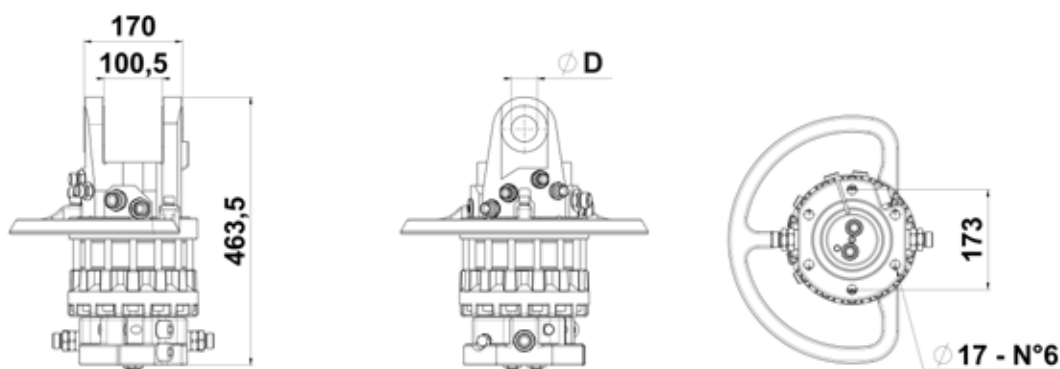
Modelli Models	Carico statico Static load	Carico dinamico Dynamic load	Peso Weight	Pressione Pressure	Rotazione Rotation	Coppia Torque	Portata Oil flow	D
	kg	kg	kg	bar		Nm	l/min	mm
FR 50 F S6X	5000	2500	36	250	360° cont.	1100	20	25
FR 128 F S6X	12000	6000	78	250	360° cont.	2900	30	45

In conformità/According 2006/42/CE EN4413:2012 EN12100:2010

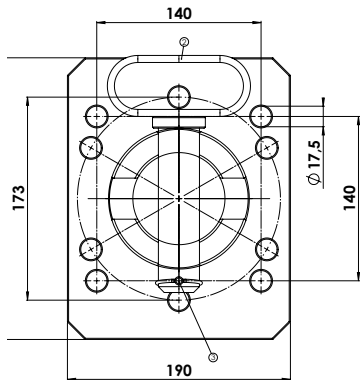
FR 50 F S6X



FR 128 F S6X

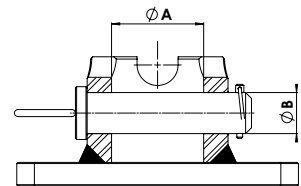
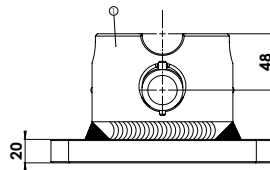


FLANGIA ADATTATRICE PER ROTATORI AD ALBERO - ADAPTER FLANGE FOR SHAFT ROTATOR



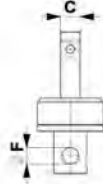
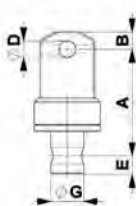
Modelli Models	A mm	B mm	N. fori N. holes	Rotatore consigliato Suggested rotator
FA50254F	50	25	4	FR 35
FA59304F	59	30	4	FR 50
FA593010F	59	30	10	FR 50
FA68304F	68	30	4	FR 55 - FR 85 SX
FA683010F	68	30	10	FR 55 - FR 85 SX
FA69304F	69	30	4	FR 55 - FR 85 SX
FA693010F	69	30	10	FR 55 - FR 85 SX
FA783510F	78	35	10	FR 128 SX

In conformità/According 2006/42/CE EN12100:2010

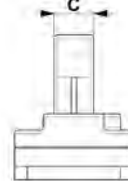


ROTATORI MECCANICI - MECHANICAL ROTATORS

MA



F



Modelli Models	Portata Load ton	Peso Weight kg	Rotazione Rotation 250°	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm
FR 10 MA	1	7	250°	166	38	30	25	28	25	49,5
FR 20 F	2	17	250°	210	50	60	30			
FR 40 F	4	33	250°	200	50	80	30			

In conformità/According 2006/42/CE EN12100:2010

MA = Massello + Albero / Steel lump + shaft

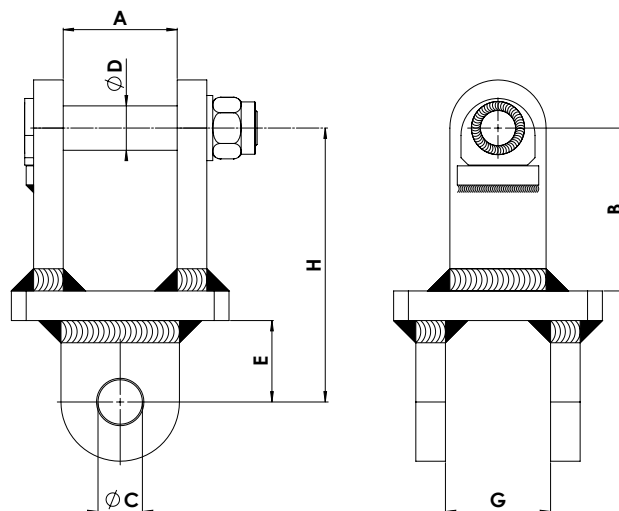
F = Flangiato / Flanged





ATTACCO A SOSPENSIONE F - LINK F

ATTACCO F - LINK F		492025	492030
A	mm	77	
B	mm	110	
C	mm	30	
D	mm	25	30
E		55	
G	mm	71	
H	mm	185	
peso / weight	Kg	8	
Portata massima Maximum capacity	kN	55	

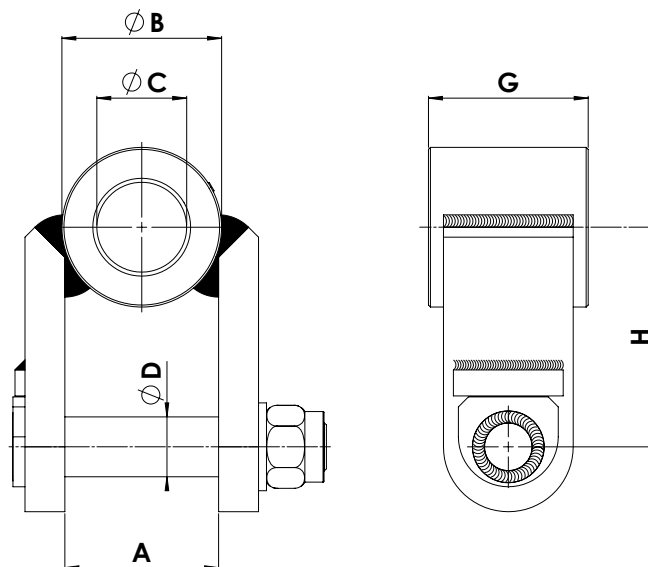


In conformità/According 2006/42/CE EN12100:2010

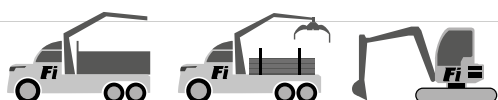


ATTACCO A SOSPENSIONE M - LINK M

ATTACCO M - LINK M		491025	491030
A	mm	77	
B	mm	80	
C	mm	45	
D	mm	25	30
G	mm	80	
H	mm	110	
peso / weight	Kg	5	
Portata massima Maximum capacity	kN	55	



In conformità/According 2006/42/CE EN12100:2010

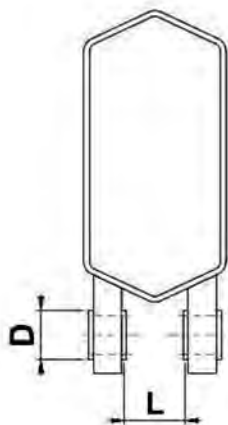




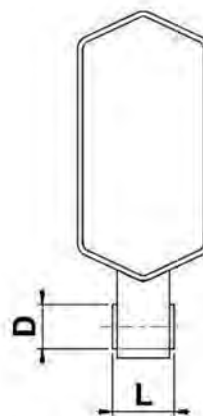
ATTACCO GRU TIPO "F"
CRANE ATTACHMENT TYPE "F"



ATTACCO GRU TIPO "M"
CRANE ATTACHMENT TYPE "M"



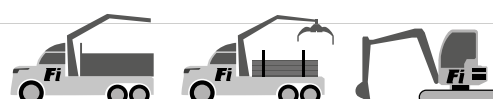
LINK TIPO "M"



LINK TIPO "F"

Schema identificazione tipologia di attacco gru
Identification crane attachment type

Tipo	D	L
	mm	mm
F		
M		
Mod. Rotatore / Rotator		
Gru / Crane		



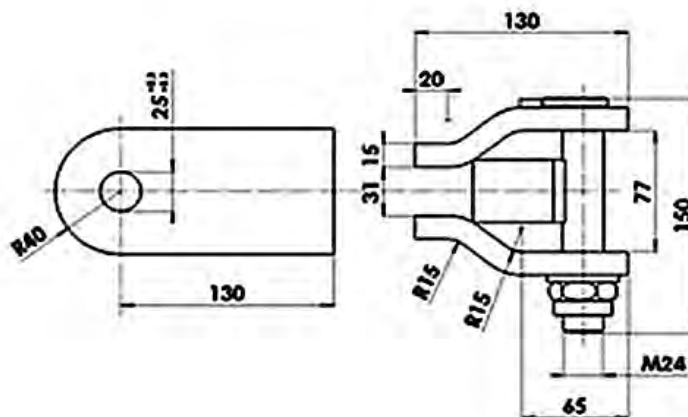


Ø perno- pivot	mm	25
Ø boccola- bushing	mm	45
Portata massima Maximum capacity	kg	5000
Attacco a sospensione per FR 35/50 Link for FR 35/50		

In conformità/According 2006/42/CE EN12100:2010

Universale - Universal

Assemblaggio a cura del cliente
Assemble by customer



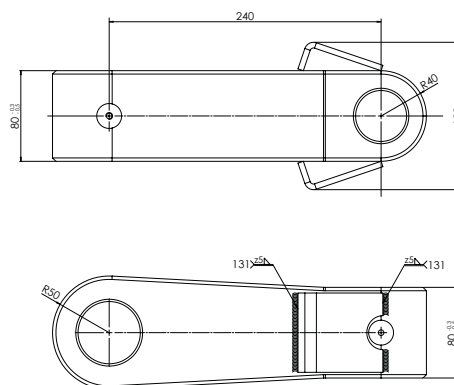
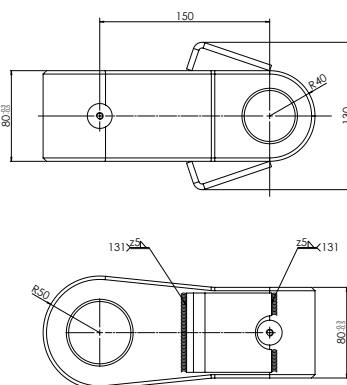
FL 85-128/150



FL 85-128/240

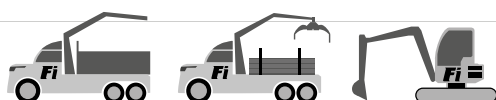
FL 85-128/150 - FL 85-128/240

Ø perno lato rotatore Ø pivot rotator side	mm	35
Ø boccola lato gru Ø bushing crane side	mm	30
Ø boccola lato gru Ø bushing crane side	mm	35
Ø boccola lato gru Ø bushing crane side	mm	40
Ø boccola lato gru Ø bushing crane side	mm	45
Portata massima Maximum capacity	kg	12000
Attacco a sospensione per FR 85-128 Link for FR 85-128		



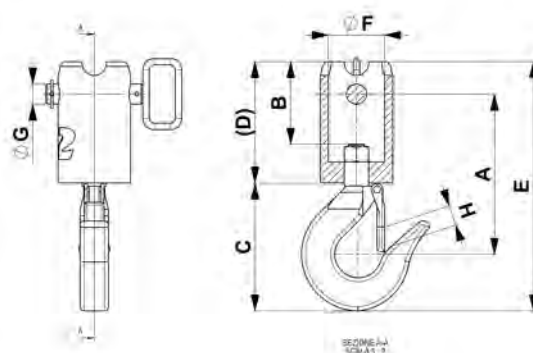
In conformità/According 2006/42/CE EN12100:2010

ATTENZIONE! KIT PERNO NON INCLUSO - ATTENTION! PIN AND NUT NOT INCLUDED





FRG GANCIO ROTANTE - ROTATING HOOK

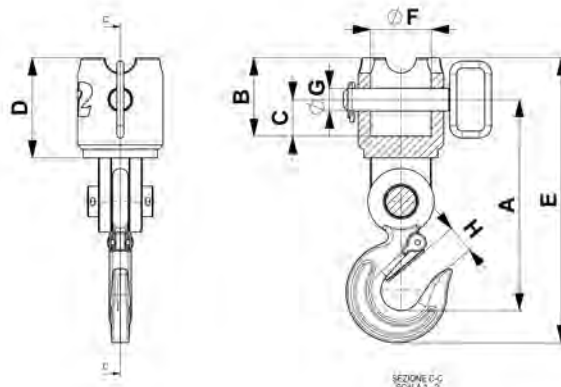


Modelli Models	A	B	C	D	E	F	G	H	Portata statica Static lifting capacity	Peso Weight
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	kg
FRG 35/50 - 5 T D25/41	222	85	168	150	318	50	25	41	3500	11.1
FRG 50/59 - 5 T D26/41	222	85	168	150	318	59,5	26	41	3500	10.5
FRG 50/59 - 5 T D30/41	222	85	168	150	318	59,5	30	41	3500	10.5
FRG 50/59 - 7,5 T D26/57	254	85	210	150	360	59,5	26	57	3500	12.1
FRG 50/59 - 7,5 T D30/57	254	85	210	150	360	59,5	30	57	3500	12.1
FRG 55/69 - 5 T D30/41	222	85	168	150	318	69,5	30	41	3500	12.1
FRG 55/69 - 7,5 T D30/57	254	85	210	150	360	69,5	30	57	3500	12.5

Adatto per tutti i tipi di rotatori - Suitable for all hydraulic rotators

In conformità/According 2006/42/CE EN12100:2010

FRG S GANCIO ROTANTE E BASCULANTE - ROTATING AND TILTING HOOK



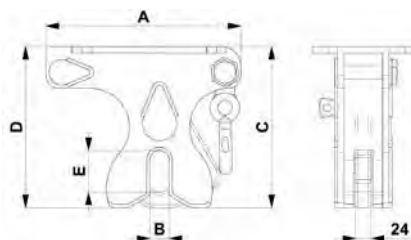
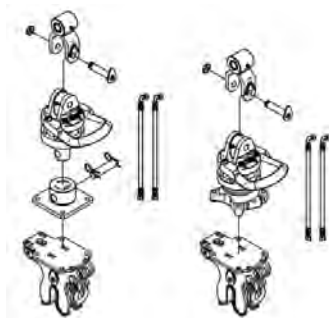
Modelli Models	A	B	C	D	E	F	G	H	Portata statica Static lifting capacity	Peso Weight
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	kg
FRG 50/59 S - 5 T D26	242	90	42	115	327	59,5	26	30	5000	8.7
FRG 50/59 S - 5 T D30	242	90	42	115	327	59,5	30	30	5000	8.6
FRG 55/69 S - 5 T D30	242	90	42	115	327	69,5	30	30	5000	8
FRG 85/69 S - 7,5 T D30	288	90	42	115	383	69,5	30	38	7500	14.2
FRG 128/78 S - 10 T D35	336	90	42	115	441	78,5	35	50	10000	19.4

Adatto per tutti i tipi di rotatori - Suitable for all hydraulic rotators

In conformità/According 2006/42/CE EN12100:2010

 GANCIO IDRAULICO
 HYDRAULIC HOOK
 CROCHET HYDRAULIQUE
 HYDRAULISCH LASTHAKEN

 GANCHO HIDRÁULICO
 ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ КРЮК
 液压吊钩
 خطاف هيدروليكي

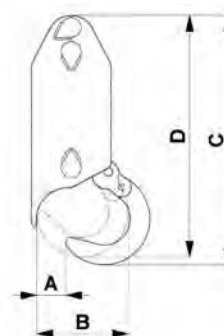
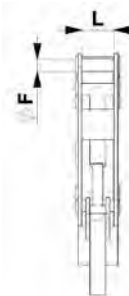


Modelli Models	A	B	C	D	Pressione Pressure	Peso Weight	Portata Lifting capacity	Rotatore consigliato Suggested rotator
	mm	mm	mm	mm	bar	kg	kg	
FGX 330	304	30	250	250	200	20	3300	FR 55 F

In conformità/According 2006/42/CE EN4413:2012 EN12100:2010

 GANCIO PER CAMPANE VETRO
 HOOKS FOR RECYCLING BANKS
 CROCHET POUR CONTENEURS A VERRE
 HYDRAULISCH GESTEUERTE LASTHAKEN FÜR GLASCONTAINER

 GANCHO CONTENEDORES RECICLAJE VIDRIO
 КРЮК ДЛЯ БАКА ДЛЯ СБОРА СТЕКЛА
 用于回收器皿的吊钩
 خطاف لحاويات الزجاج

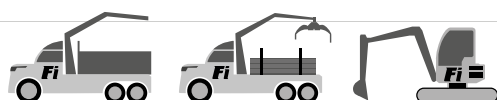


Gancio ad azionamento idraulico per
 la movimentazione delle campane di
 raccolta vetro e altri materiali
*Hydraulic hook for handling glass containers
 and other materials*

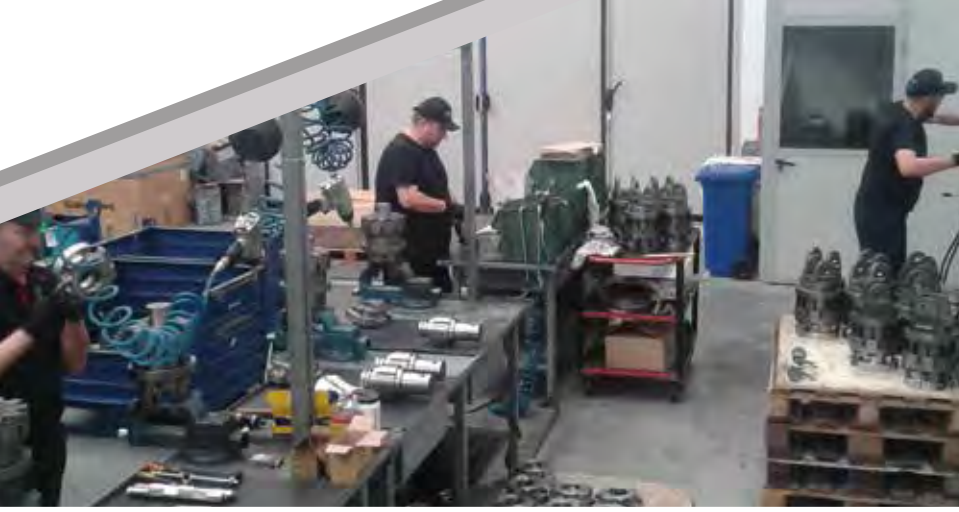
Su richiesta disponibile con predisposizione
 rotatore idraulico o rotatore idraulico montato
*On demand available with hydraulic
 rotator mounting predisposition or
 hydraulic rotator mounted*

Modelli Models	A	B	C	D	F x L	Pressione Pressure	Peso Weight	Portata Lifting capacity	Rotatore consigliato Suggested rotator
	mm	mm	mm	mm	mm	bar	kg	kg	
FGG 10	83	127	412	450	20x57	200	11	1000	FR 35
FGG 18	100	170	494	540	25x65	200	15	1800	FR 35
FGG 25	130	190	510	565	30x72	200	23	2500	FR 50

In conformità/According 2006/42/CE EN4413:2012 EN12100:2010







Ferrari
International

🇮🇹 PINZE PER TRONCHI – ACCESSORI AGROFORESTALI

🇬🇧 LOG GRABS – AGRICULTURAL ATTACHMENTS

🇫🇷 PINCES POUR TRONCS – ACCESSOIRES AGROFORESTIERS

🇩🇪 HOLZGREIFER – LANDWIRTSCHAFTLICHE GREIFER

🇪🇸 PINZAS PARA TRONCOS – ACCESORIOS AGROFORESTALES

🇷🇺 ЗАХВАТЫ ДЛЯ БРЕВЕН – ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ С/Х РАБОТ

🇨🇳 适用于木材的抓头-农林附件

🇸🇦 كباشات الجذوع

ملحقات زراعيه

TECHNOLOGY
made in  Italy



PINZE PER TRONCHI - LOG GRABS

La nostra gamma di PINZE FLG offre modelli che vanno da 1 [m] a 2 [m] di apertura con una capacità di carico dai 1.000 Kg ai 7.000 Kg, con possibilità di installazione di rotatori ad albero e flangiati. Tutte le pinze sono realizzate in Weldox 700, un acciaio anti-usura ad altissima resistenza che permette di mantenere spessori ed ingombri ridotti senza perdere in efficacia, anche nelle applicazioni più impegnative.

Our new FLG GRABS series has an opening range from 1 [m] to 2 [m] and covers all load grabbing capacities from 1.000 Kg to 7.000 Kg, with the possibility to install both flanged and shaft rotators. All of our grabs are made with Weldox 700, a special wear-resistant, high-tension steel, which ensures a great efficiency while keeping widths and dimensions at their lowest, even in the most demanding applications.

La gamma FLG prevede perni rettificati e boccole alveolari con sistema di lubrificazione interna e canali per il passaggio del grasso, consentendo un'eccellente lubrificazione in ogni condizione e garantendo un utilizzo duraturo nel tempo. La dinamica di apertura e chiusura viene gestita dal sistema a biella, che controlla in ogni momento la forza necessaria. Le PINZE FLG prevedono inoltre un castello con un'angolatura a "V" nella parte bassa, che facilita la presa dei tronchi per un uso ottimale soprattutto nell'ambiente forestale.



Boccole alveolari
Alveolar-type bushings



FLG 23 R con denti senza coltello
FLG 23 R with conjunction-less teeth

The FLG series is equipped with rectified pins and alveolar-type bushings, with an internal lubrication system and greasing conduits, allowing for an excellent lubrication in any condition, ensuring a long-lasting utilization. The opening and closing dynamics are regulated thanks to the connecting rod system, which controls the applied strength during the applications. The FLG GRABS series is designed with an enhanced case, featuring a "V" shaped bottom line for an easier and efficient grabbing of logs, especially in forestry activities.

La gamma FLG R offre pinze che vanno dai 3.000 Kg ai 6.000 Kg di capacità di carico, ed utilizza denti senza coltello di congiunzione e di maggior spessore, garantendo una coppia di serraggio e una forza di chiusura tali da permettere un'ottima operatività sia in ambiente di riciclaggio che in quello forestale.

The FLG R GRABS series offers load capacities ranging from 3.000 Kg to 6.000 Kg and utilizes conjunction-less, wider teeth, granting a high tightening torque and closing force for an optimal functionality in both waste disposal and forestry activities.

Adattatore tra Rotatore ad albero e pinza. Disponibile per tutti i modelli di pinze e rotatori.

Coupling between shaft rotator and grab. Available for all models of grabs and rotators.



SERIE XS SUPERWOOD - XS SUPERWOOD RANGE



Pinze per la movimentazione di tronchi,
per un'ottimale presa del carico, in
completa sicurezza.

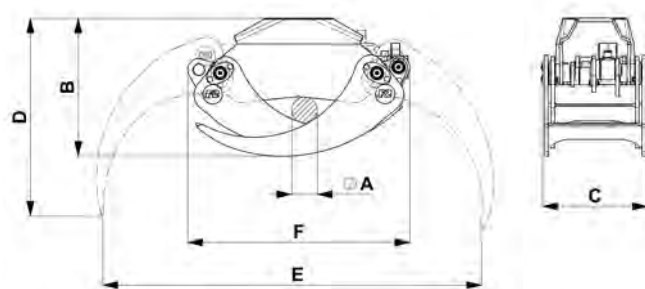
*Log grabs with appropriate grabbing
power, working in the safest conditions.*

Modelli Models	Peso Weight	Portata Load capacity	Area	Forza Force	Pressione Pressure	Ø A min	B	C	D	E	F	Tipo escavatore Excavator type	Rotatore consigliato Suggested rotator
	kg	kg	m ²	Kn	bar	mm	mm	mm	mm	mm	mm	ton	type
FLG 18 XS	70	2000	0,19	15	250	79	392	262	637	1074	685	3,5 - 5,0	FR 35 - FR 35 F - FR 50 - FR 50 F - FR 55 F
FLG 23 XS	100	3000	0,23	16	250	86	455	336	707	1258	743	5,0 - 9,0	FR 50 - FR 50 F - FR 55 - FR 55 F
FLG 28 XS	170	5000	0,28	18	250	133	557	400	822	1520	845	8,0 - 13,0	FR 55 - FR 55 F - FR 85 SX - FR 85 SX F
FLG 38 XS	180	5000	0,36	15	250	100	570	440	800	1570	930	10,0 - 15,0	FR 85 SX F - FR 128 SX F
FLG 43 XS	230	6000	0,4	20	250	144	610	515	846	1860	988	12,0 - 18,0	FR 85 SX - FR 85 SX F - FR 128 SX F
FLG 53 XS	240	7000	0,5	22	250	165	640	500	780	1980	1050	18,0 - 25,0	FR 85 SX F - FR 128 SX F

In conformità EN 2006 42 CE - ISO 4413:2012 - According to EN 2006 42 EC - ISO 4413:2012

In conformità EN 12100:2010 - According to EN 12100:2010

Valvola di blocco optional - Optional block valve

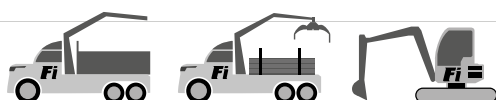


Materiali ad alta resistenza e flessibilità
High resistance and high flexibility material

Nuova geometria per una forza di chiusura superiore allo standard
New geometry studied to impose a stronger grabbing power

Perni dotati di lubrificazione interna e boccole alveolari
Pins with inner lubrication system and alveolar type bushings

Predisposte per l'installazione di rotatori FI2 che di altri costruttori
Ready for FI2 rotators, as well as other producers





SERIE XSR COMBY - XSR COMBY RANGE

Pinze agroforestali, per un'ottimale presa del carico, ideale anche per movimentazione di rifiuti.

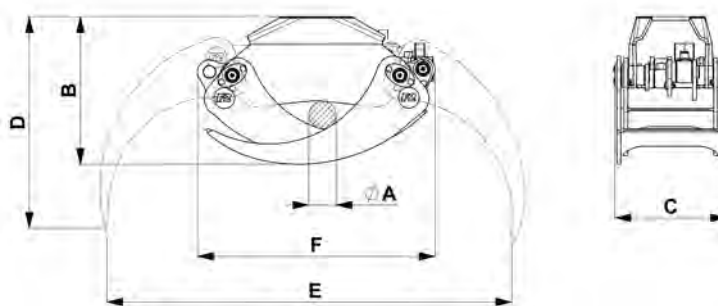
Log grabs with appropriate grabbing power, especially designed also for grabbing for waste material.

Modelli Models	Peso Weight	Portata Load capacity	Area	Forza Force	Pressione Pressure	Ø A min	Ø A max	B	C	D	E	F	Rotatore consigliato Suggested rotator
	kg	kg	m ²	Kn	bar	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	type
FLG 23 XSR COMBY	110	3000	0,23	16	250	85	545	460	353	695	1263	743	FR 50 - FR 50 F FR 55 - FR 55 F
FLG 33 XSR COMBY	180	5000	0,28	18	250	100	595	542	430	800	1500	864	FR 55 - FR 55 F FR 85 SX - FR 85 SXF
FLG 43 XSR COMBY	240	6000	0,40	20	250	120	710	611	515	820	1869	970	FR 85 SX - FR 85 SXF FR 128 SXF

In conformità EN 2006 42 CE - ISO 4413:2012 - According to EN 2006 42 EC - ISO 4413:2012

In conformità EN 12100:2010 - According to EN 12100:2010

Valvola di blocco optional - Optional block valve

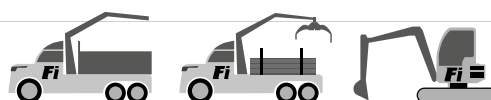


Materiali ad alta resistenza e flessibilità
High resistance and high flexibility material

Nuova geometria per una forza di chiusura superiore allo standard
New geometry studied to impose a stronger grabbing power

Perni dotati di lubrificazione interna e boccole alveolari
Pins with inner lubrication system and alveolar type bushings

Predisposte per l'installazione di rotatori FI2 che di altri costruttori
Ready for FI2 rotators, as well as other producers



KIT MOTOSEGA - CHAINSAW KIT



Kit Motosega ad elevate prestazioni,
 applicabili sulla gamma FLG.
*High performance Chainsaw Kit,
 suitable for FLG Superwood log grabs range.*



Modelli Models	Ø taglio motosega Ø Saw cutting	Peso kit motosega Chaisaw kit weight	Serbatoio olio Oil tank	Olio motore Engine oil	Pressione Pressure	Motore Engine	Per pinza Suitable for	Rotatore consigliato Suggested rotator	Rotazione Slewing angle	Rotatore consigliato Suggested rotator	Rotazione Slewing angle
	mm	kg	lt	lt	bar			type	°	type	°
SK 300	300	55	1,2	min 20 max 45	min 180 max 280	Ingranaggi Gear	FLG 18 XS	FR 35	220	NO	360°
SK 400	400	70	1,2	min30 max 55	min 180 max 280	Ingranaggi Gear	FLG 23 XS- XS COMBY	FR 55	220	NO	360°
SK 600	600	80	1,2	min 50 max 70	min 180 max 350	Pistoni Piston	FLG 28 XS FLG 33 XSR COMBY	FR 85 SX	220	FR 128 F S6X	360°
SK 800	800	110	1,2	min 70 max 100	min 180 max 350	Pistoni Piston	FLG 43 XS XSR COMBY	FR 128 SX	220	FR 128 F S6X	360°

In conformità EN 2006 42 CE - ISO 4413:2012 - According to EN 2006 42 EC - ISO 4413:2012
 In conformità EN 12100:2010 - According to EN 12100:2010

Lubrificazione catena: automatica / Chain lubrication: automatic
 Tendicatena: meccanico / Chain tensioner: mechanical



SERIE DIG-FOREST- DIG-FOREST RANGE



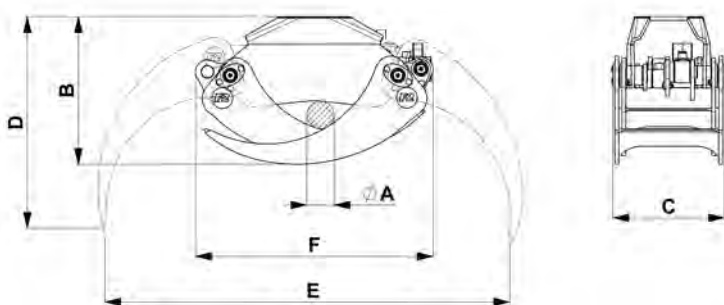
Pinze ad uso agroforestale per la movimentazione di tronchi e rifiuti consigliate per utilizzo su escavatore fino a 15 ton.

Log grabs for the forestry industry especially designed for utilization on excavator up to 15 ton.

Modelli Models	Peso Weight	Portata Load capacity	Area	Forza Force	Pressione Pressure	Ø A min	B	C	D	E	F	Tipo escavatore Excavator type	Rotatore consigliato Suggested rotator
	kg	kg	m ²	Kn	bar	mm	mm	mm	mm	mm	mm	ton	type
FLG 900 DIG-Forest	34	480	0,07	9	180	100	330	310	575	840	500	1,0 - 1,5	FR 15 - FR 35 - FR 35F
FLG 1100 DIG-Forest	70	800	0,15	12	180	55	426	377	678	1000	591	1,5 - 2,0	FR 35 - FR 35F
FLG 1400 DIG-Forest	118	1500	0,2	15	180	120	490	450	755	1320	690	2,0 - 3,0	FR 35 - FR 35F - FR 50 - FR 50F
FLG 1500 DIG-Forest	138	2500	0,3	18	180	130	590	510	826	1500	860	3,0 - 8,0	FR 50 - FR 50F - FR 55 - FR 55F
FLG 1600 DIG-Forest	230	3000	0,3	20	180	130	610	540	800	1600	960	5,0 - 12,0	FR 85 SXF - FR 128 SXF
FLG 1800 DIG-Forest	260	3500	0,5	22	180	150	730	660	820	1800	1000	8,0 - 15,0	FR 85 SXF - FR 128 SXF

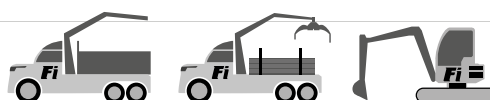
In conformità EN 2006 42 CE - ISO 4413:2012 - According to EN 2006 42 EC - ISO 4413:2012
In conformità EN 12100:2010 - According to EN 12100:2010

Valvola di blocco montata standard - Block valve mounted as standard



PIENZE REALIZZATE IN MATERIALE AD ALTA RESISTENZA CON GEOMETRIA DI APERTURA A DOPPIA BIELLA SPESSORE MAGGIORATO E RINFORZATA.

LOG GRABS REALIZED IN HIGH RESISTANCE MATERIAL WITH OPENING GEOMETRY WITH REINFORCED DOUBLE ROD AND INCREASED THICKNESS.





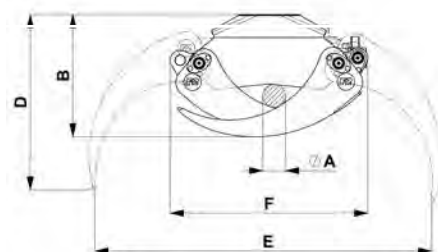
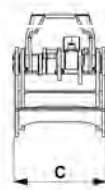
Pinze per la movimentazione di tronchi,
per un'ottimale presa del carico,
in completa sicurezza.

*Log grabs with appropriate grabbing
power, working in the safest conditions.*

Modelli Models	Peso Weight	Portata Load capacity	Area	Forza Force	Pressione Pressure	Ø A min	Ø A max	B	C	D	E	F	Rotatore consigliato Suggested rotator
	kg	kg	m ²	Kn	bar	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	type
FLG 15 L COMPACT	60	1000	0,15	12	250	65	405	460	310	730	1000	700	FR 15

In conformità EN 2006 42 CE - ISO 4413:2012 - According to EN 2006 42 EC - ISO 4413:2012
In conformità EN 12100:2010 - According to EN 12100:2010

Valvola di blocco montata standard
Block valve mounted as standard



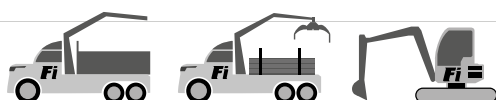
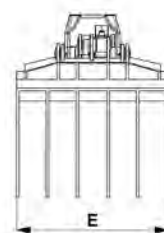
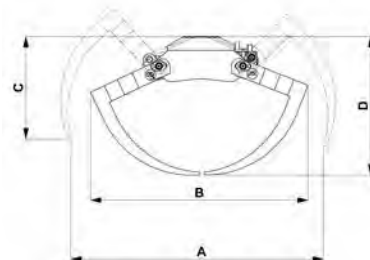
Pinze agroforestali a cilindro orizzontale,
per la movimentazione di materiale
organico e altri materiali.

*Agricultural grabs with horizontal
cylinder, for handling different materials.*

Modelli Models	Denti Teeth	Peso Weight	Portata Load capacity	Pressione Pressure	A	B	C	D	E	Rotatore consigliato Suggested rotator
	n°	kg	kg	bar	mm	mm	mm	mm	mm	type
FMF 06	6	110	800	250	1400	960	510	690	400	FR 35 - FR 35F
FMF 08	8	130	1000	250	1400	960	510	690	500	FR 35 - FR 35F
FMF 10	10	145	1000	250	1400	960	510	690	650	FR 35 - FR 35F
FMF 12	12	165	1000	250	1400	960	510	690	800	FR 50 - FR 55F
FMF 14	14	185	1000	250	1400	960	510	690	950	FR 50 - FR 55F
FMF 16	16	205	1000	250	1400	960	510	690	1100	FR 50 - FR 55F

In conformità EN 2006 42 CE - ISO 4413:2012 - According to EN 2006 42 EC - ISO 4413:2012
In conformità EN 12100:2010 - According to EN 12100:2010

Valvola di blocco optional - Optional block valve



🇮🇹 BENNE MORDENTI – POLIPI

🇬🇧 CLAMSHELL BUCKETS – POLYP GRABS

🇫🇷 BENNES PRENEUSES – GRAPPINS À POLYPES

🇩🇪 ZWEISCHALENGREIFER – MEHRSCHALENGREIFER

🇪🇸 CUCHARAS – PULPOS

🇷🇺 ГРЕЙФЕРЫ - МНОГОЧЕЛЮСТНЫЕ ГРЕЙФЕРЫ

🇨🇳 哈壳斗 - 抓斗

🇸🇦 قواديس محوريه

TECHNOLOGY
made in  Italy





Benne bivalente con cilindro orizzontale compatta e di peso contenuto, per la movimentazione di materiali sfusi, ideale per veicoli industriali.
Clamshell bucket with horizontal cylinder, compact and light, for handling different materials, suitable for industrial vehicles.

Modelli Models	Capacità Capacity	Peso Weight	Denti Teeth	A	B	C	D	L	Portata Load capacity	Forza utile Closing force	Pressione Pressure			Rotatore consigliato Suggested rotator	
	lt	kg	n°	mm	mm	mm	mm	mm	kg	daN	bar	ton*	ton**	type	
FCB 35	35	32	3	456	624	357	304	305	100	433	200	0,1-0,3	0,8-1,0	FR 15 - FR 35	
FCB 50	50	52	4	626	895	492	390	330	150	821	200	0,2-0,4	0,8-1,2	FR 35	
FCB 100	100	85	4	770	1100	605	480	350	200	974	200	0,2-0,5	1,0-1,5	FR 35 - FR 35F	
FCB 125	125	134	4	840	1200	660	523	450	250	1737	200	0,3-0,7	1,2-1,7	FR 35 - FR 35F	
FCB 155	155	143	4	840	1200	660	523	550	350	1737	200	0,4-0,8	1,2-2,0	FR 35 - FR 35F	
FCB 175	175	152	4	840	1200	660	523	650	350	1737	200	0,5-0,9	1,5-2,2	FR 35 - FR 35F	
FCB 205	205	161	6	840	1200	660	523	750	450	1737	200	0,6-1,0	1,8-2,5	FR 35 - FR 35F	
FCB 225	225	170	6	840	1200	660	523	850	450	1737	200	0,7-1,2	1,8-3,0	FR 35 - FR 35F	
FCB 325	325	208	6	1040	1430	780	565	800	700	1477	200	0,9-1,3	2,5-3,5	FR 50 - FR 55F	
FCB 360	360	220	8	1040	1430	780	565	900	700	1477	200	0,9-1,5	2,5-4,0	FR 50 - FR 55F	
FCB 425	425	232	8	1040	1430	780	565	1000	700	1477	200	1,0-1,6	3,0-5,0	FR 50 - FR 55F	
FCB 525	525	315	8	1200	1640	905	660	1000	1000	1550	200	1,0-2,0	4,0-7,0	FR 50 - FR 55F	
FCB 625	625	343	8	1200	1640	905	660	1200	1000	1550	200	1,0-2,0	4,0-7,0	FR 85 SXF	
FCB 150 SX	150	260	3	1206	1830	900	620	360	1000	1520	200	0,6 - 1,5	4,0 7,0	FR 85 SXF	
FCB 250 SX	250	269	4	1206	1830	900	620	430	1000	1520	200	0,6 - 1,8	4,0 7,0	FR 85 SXF	
FCB 300 SX	300	287	4	1206	1830	900	620	630	1300	1520	200	0,8-2,0	4,0-7,0	FR 85 SXF	
FCB 400 SX	400	296	6	1206	1830	900	620	730	1300	1520	200	0,8-2,0	4,0-7,0	FR 85 SXF	
FCB 500 SX	500	305	6	1206	1830	900	620	830	1300	1520	200	0,8-2,2	4,0-7,0	FR 85 SXF	
FCB 600 SX	600	323	8	1206	1830	900	620	1030	1300	1520	200	0,8-2,4	4,0-8,0	FR 85 SXF	

In conformità EN 2006 42 CE - According to EN 2006 42 EC

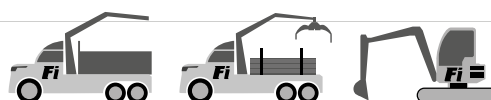
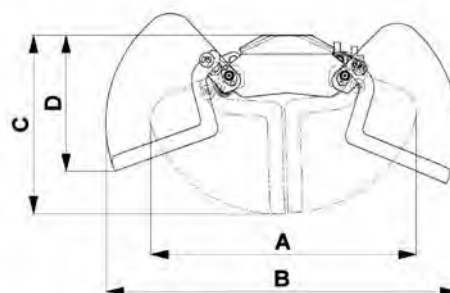
* portata gru a braccio sfilato - crane capacity at max reach

** peso escavatore - excavator weight

Valvola di blocco optional - *Optional block valve*
 Standard solo sui modelli SX - *Standard only in SX models*



Denti - Teeth



Modello DS
DS Version



Benne bivalve con cilindro orizzontale, con pareti demontabili, ideale per carico rifiuti. *Clamshell bucket with horizontal cylinder, with dismantlable sides, for loading waste materials.*

Modello DSF
DSF Version



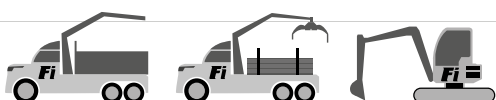
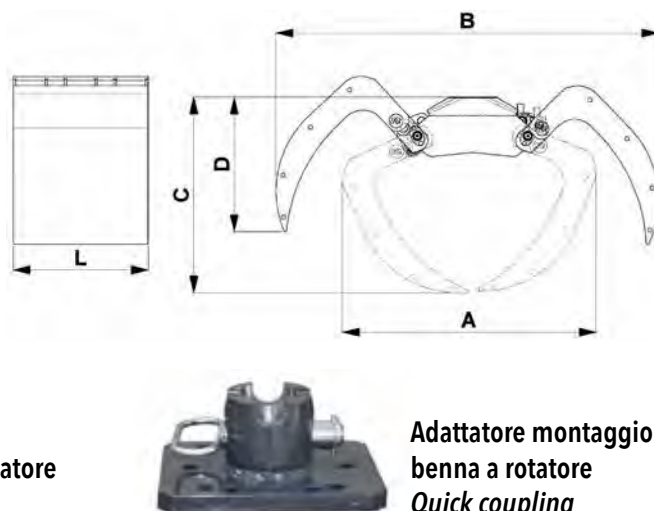
Modelli Models	Capacità Capacity	Peso Weight	Denti Teeth	A	B	C	D	L	Portata Load capacity	Forza utile Closing force	Pressione Pressure			Rotatore consigliato Suggested rotator	
	lt	kg	n°	mm	mm	mm	mm	mm	kg	daN	bar	ton*	ton**	type	
FCB 35 DS	35	32	3	456	624	357	304	305	100	433	200	0,1-0,3	0,8-1,0	FR 15 - FR 35	
FCB 50 DS	50	52	4	626	895	492	390	330	150	821	200	0,2-0,4	0,8-1,2	FR 35	
FCB 50 DSF	50	52	4	626	895	492	390	330	150	821	200	0,2-0,4	0,8-1,2	FR 35	
FCB 100 DS	100	85	4	770	1100	605	480	350	200	974	200	0,2-0,5	1,0-1,5	FR 35 - FR 35F	
FCB 100 DSF	100	85	4	770	1100	605	480	350	200	974	200	0,2-0,5	1,0-1,5	FR 35 - FR 35F	
FCB 125 DS	125	134	4	840	1200	660	523	450	250	1737	200	0,3-0,7	1,2-1,7	FR 35 - FR 35F	
FCB 125 DSF	125	134	4	840	1200	660	523	450	250	1737	200	0,3-0,7	1,2-1,7	FR 35 - FR 35F	
FCB 155 DS	155	143	4	840	1200	660	523	550	350	1737	200	0,4-0,8	1,2-2,0	FR 35 - FR 35F	
FCB 175 DS	175	152	4	840	1200	660	523	650	350	1737	200	0,5-0,9	1,5-2,2	FR 35 - FR 35F	
FCB 205 DS	205	161	6	840	1200	660	523	750	450	1737	200	0,6-1,0	1,8-2,5	FR 35 - FR 35F	
FCB 225 DS	225	170	6	840	1200	660	523	850	450	1737	200	0,7-1,2	1,8-3,0	FR 35 - FR 35F	
FCB 325 DS	325	208	6	1040	1430	780	565	800	700	1477	200	0,9-1,3	2,5-3,5	FR 50 - FR 55F	
FCB 360 DS	360	220	8	1040	1430	780	565	900	700	1477	200	0,9-1,5	2,5-4,0	FR 50 - FR 55F	
FCB 425 DS	425	232	8	1040	1430	780	565	1000	700	1477	200	1,0-1,6	3,0-5,0	FR 50 - FR 55F	
FCB 525 DS	525	315	8	1200	1640	905	660	1000	1000	1550	200	1,0-2,0	4,0-7,0	FR 50 - FR 55F	
FCB 625 DS	625	343	8	1200	1640	905	660	1200	1000	1550	200	1,0-2,0	4,0-7,0	FR 85 SXF	

In conformità EN 2006 42 CE - According to EN 2006 42 EC

* portata gru a braccio sfilato - crane capacity at max reach

** peso escavatore - excavator weight

Valvola di blocco optional - Optional block valve





BENNE BIVALE CON DOPPIO CILINDRO CLAMSHELL BUCKET WITH DOUBLE CYLINDER

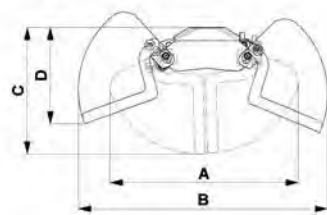
Benna bivalve con due cilindri orizzontali con grande capacità di carico particolarmente adatta per impieghi gravosi.
Clamshell bucket with two horizontal cylinders with great intake, especially suitable for heavy duty works.

Modelli Models	Capacità Capacity	Peso Weight	Denti Teeth	A	B	C	D	L	Portata Load capacity	Forza utile Closing force	Pressione Pressure			Rotatore consigliato Suggested rotator	
	lt	kg	n°	mm	mm	mm	mm	mm	kg	daN	bar	ton*	ton**	type	
FCB 800 SX/2	800	710	6	1400	2270	1180	880	860	2500	4113	250	1.8 - 2.8	10 - 18	FR 85 SXF	
FCB 900 SX/2	900	850	8	1400	2270	1180	880	1050	3000	4113	250	2.0 - 3.0	12 - 20	FR 128 SXF	
FCB 1000 SX/2	1000	880	10	1400	2270	1180	880	1250	3500	4113	250	2.0 - 3.0	15 - 25	FR 128 SXF	
FCB 1200 SX/2	1200	1100	12	1400	2270	1180	880	1500	4000	4113	250	2.5 - 3.5	15 - 25	FR 175 DBX F	
FCB 2000 SX/2	2000	1580	14	1400	2270	1180	880	2000	4500	5078	250	2.5 - 3.5	15 - 28	FR 175 DBX F	

In conformità EN 2006 42 CE - According to EN 2006 42 EC

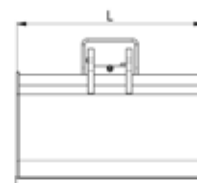
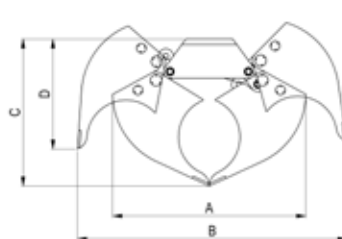
* portata gru a braccio sfilato - crane capacity at max reach

** peso escavatore - excavator weight



BENNA BIVALE CON FORO CLAMSHELL BUCKET WITH HOLE

Benna bivalve con foro adatta al carico di rottami e materiali con ingombro fuori sagoma.
Clamshell bucket with hole for scraps and materials with particular dimensions.



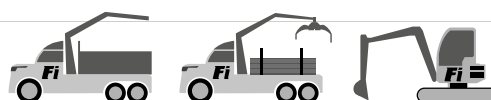
Modelli Models	Capacità Capacity	Peso Weight	Denti Teeth	A	B	C	D	L	Portata Load capacity	Forza utile Closing force	Pressione Pressure			Rotatore consigliato Suggested rotator	
	lt	kg	n°	mm	mm	mm	mm	mm	kg	daN	bar	ton*	ton**	type	
FCB 450 SX HOLE	400	270	/	1035	1445	787	676	1000	1300	1600	200	0,8 - 2,5	4,0 - 8,0	FR 50 F - FR 55 F FR 85 SXF	
FCB 450 SX PLUS***	400	295	/	1035	1445	787	676	1000	1300	1600	200	0,8 - 2,5	4,0 - 8,0	FR 85 SXF FR 128 SXF	

In conformità EN 2006 42 CE - According to EN 2006 42 EC

* portata gru a braccio sfilato - crane capacity at max reach

** peso escavatore - excavator weight

***senza foro / without hole





Benne a polipo per rifiuti, rottami e materiali vari,
ideale per veicoli industriali.

*Polyp grabs for waste, scrap and different
materials, suitable for industrial vehicles.*

Tipologie di pale disponibili Types of shovels available

Large	Standard	Slim
		
Pala large non disponibile per le versioni Z Large shovels not available for Z version		

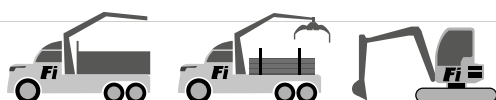
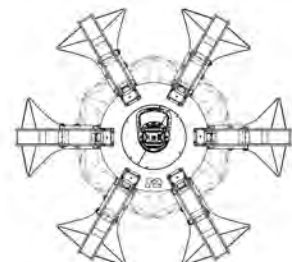
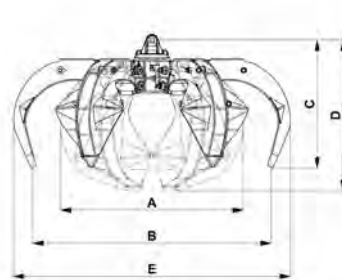
Modelli Models	Capacità Capacity	Peso Weight	Denti Teeth	A	B	C	D	E	Pressione Pressure			Portata Load capacity	Rotatore consigliato Suggested rotator	
	lt	kg	n°	mm	mm	mm	mm	mm	bar	ton*	ton**	kg	type	
FSG 90/4	90	81	4	650	1010	430	580	1090	200	0,15-0,3	1,0-2,0	750	FR 35	
FSG 110/4	110	105	4	730	1130	480	650	1230	250	0,25-0,5	2,0-3,0	900	FR 35	
FSG 110/5	110	118	5	730	1130	480	650	1230	250	0,25-0,5	2,0-3,0	1500	FR 35	
FSG 120/4	120	112	4	743	1240	497	700	1340	250	0,3-0,6	2,5-4,0	900	FR 35	
FSG 120/5	120	130	5	743	1240	497	700	1340	250	0,3-0,6	2,5-4,0	1500	FR 35	
FSG 160/4	160	230	4	900	1300	550	750	1400	250	0,3-0,8	3,0-5,0	1500	FR 50	
FSG 160/5	160	265	5	900	1300	550	750	1400	250	0,4-1,0	3,0-5,0	2000	FR 50	
FSG 160/6	160	310	6	900	1300	550	750	1400	250	0,4-1,0	3,0-5,0	2500	FR 50	
FSG 210/4	210	250	4	920	1560	600	890	1650	250	0,5-1,1	3,0-6,0	1500	FR 50	
FSG 210/5	210	275	5	920	1560	600	890	1650	250	0,6-1,2	3,0-6,0	2000	FR 50	
FSG 210/6	210	320	6	920	1560	600	890	1650	250	0,6-1,2	3,0-6,0	2500	FR 50	
FSG 270/4	270	310	4	1000	1490	650	900	1640	250	0,7-1,3	4,0-7,0	2000	FR 50	
FSG 270/5	270	350	5	1000	1490	650	900	1640	250	0,8-1,6	4,0-7,0	2500	FR 85 SX	
FSG 270/6	270	390	6	1000	1490	650	900	1640	250	0,8-1,6	4,0-7,0	3000	FR 85 SX	
FSG 330/4	330	375	4	1120	1630	680	930	1760	250	1,0-2,0	6,0-9,0	2500	FR 85 SX	
FSG 330/5	330	415	5	1120	1630	680	930	1760	250	1,0-2,0	6,0-9,0	3000	FR 85 SX	
FSG 330/6	330	460	6	1120	1630	680	930	1760	250	1,0-2,0	6,0-9,0	3000	FR 85 SX	
FSG 400/4	400	420	4	1240	1780	760	970	1940	250	1,0-3,0	7,0-12	2500	FR 85 SX	
FSG 400/5	400	450	5	1240	1780	760	970	1940	250	1,0-3,0	7,0-12,0	3000	FR 85 SX	
FSG 400/6	400	520	6	1240	1780	760	970	1940	250	1,0-3,0	7,0-12,0	3000	FR 85 SX FR 128 SX	

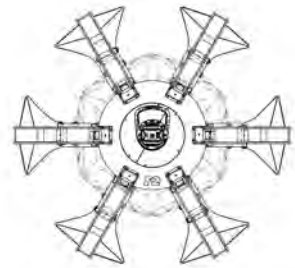
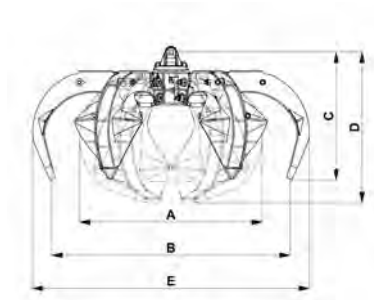
In conformità EN 2006 42 CE - According to EN 2006 42 EC

* portata gru a braccio sfilato - crane capacity at max reach

** peso escavatore - excavator weight

Tutti i modelli sono disponibili con puntale hardox
All models are available with hardox bits





Modelli Models	Capacità Capacity	Peso Weight	Denti Teeth	A	B	C	D	E	Pressione Pressure			Portata Load capacity	Rotatore consigliato Suggested rotator	
	lt	kg	n°	mm	mm	mm	mm	mm	bar	ton*	ton**	kg	type	
FSG X 253/5	250	374	5	1060	1440	576	680	1560	330	0,7-1,5	5,0-7,0	2500	FR 85 SXF	
FSG X 253/6	250	422	6	1060	1440	570	680	1560	330	0,8-1,6	6,0-8,0	2500	FR 85 SXF	
FSG X 303/5	300	415	5	1190	1655	615	800	1800	330	1,0-2,0	8,0-12,0	3000	FR 85 SXF	
FSG X 303/6	300	440	6	1190	1655	615	800	1800	330	1,0-2,0	8,0-12,0	3000	FR 85 SXF	

In conformità EN 2006 42 CE - According to EN 2006 42 EC

* portata gru a braccio sfilato - crane capacity at max reach

** peso escavatore - excavator weight



Valvola di blocco optional - Optional block valve

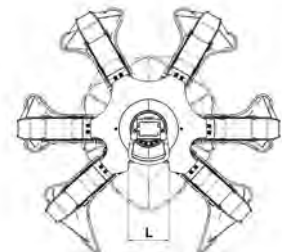
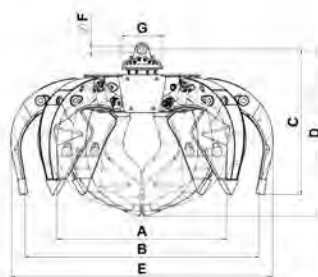
Serie Z: Speciale per caricatori
 Z Series: Special for trucks loaders

Modelli Models	Capacità Capacity	Peso Weight	Denti Teeth	A	B	C	D	E	L	Pressione Pressure			Portata Load capacity	Rotatore consigliato Suggested rotator	
	lt	kg	n°	mm	mm	mm	mm	mm	mm	bar	ton*	ton**		type	
FSG X 253/6 Z	250	436	6	1060	1440	570	680	1560	250	330	0,7-1,5	5,0-8,0	2500	FR 85 SXF	
FSG X 303/6 Z	330	465	6	1130	1660	612	800	1800	260	330	1,0-2,0	6,0-9,0	3000	FR 85 SXF	
FSG 305/5 Z	300	385	5	1070	1580	670	870	1710	260	250	0,8-2,0	6,0-9,0	3000	FR 85 SX	
FSG 305/6 Z	300	425	6	1070	1580	670	870	1710	260	250	1,0-2,0	6,0-9,0	3000	FR 85 SX	

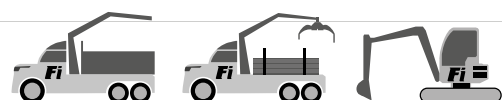
In conformità EN 2006 42 CE - According to EN 2006 42 EC

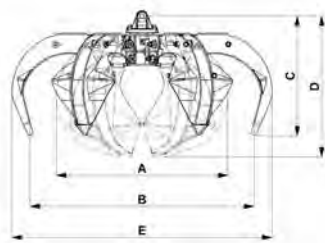
* portata gru a braccio sfilato - crane capacity at max reach

** peso escavatore - excavator weight



Valvola di blocco optional - Optional block valve



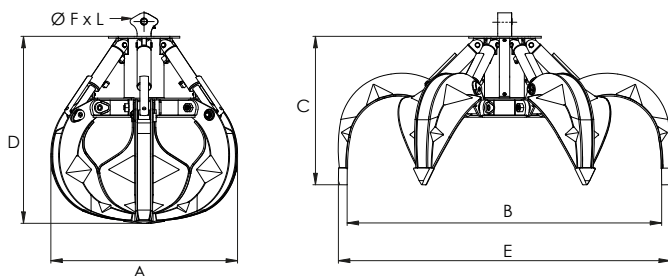


Benna a polipo a cilindri orizzontali per escavatore.
Hydraulic polyp grab with horizontal cylinders for excavator.

Modelli Models	Capacità Capacity	Peso Weight	Denti Teeth	A	B	C	D	E	Portata Load capacity	Forza utile Closing force	Pressione Pressure			Rotatore Rotator	
	lt	kg	n°	mm	mm	mm	mm	mm	kg	daN	bar	ton*	ton**	type	
FSG 500/5 EX	500	815	5	1300	1930	780	1050	2080	5000	1734	250	-	15 - 22	FR 260 P + MASS./STEEL LUMP	
FSG 500/6 EX	500	910	6	1300	1930	780	1050	2080	5000	1734	250	-	15 - 22	FR 260 P + MASS./STEEL LUMP	
FSG 600/5 EX	600	830	5	1350	2000	815	1090	2165	5000	1679	250	-	18 - 26	FR 260 P + MASS./STEEL LUMP	
FSG 600/6 EX	600	930	6	1350	2000	815	1090	2165	5000	1679	250	-	18 - 26	FR 260 P + MASS./STEEL LUMP	
FSG 800/5 EX	800	1150	5	1450	2160	880	1180	2330	6000	1678	250	-	25 - 35	FR 260 P + MASS./STEEL LUMP	
FSG 800/6 EX	800	1260	6	1450	2160	880	1180	2330	6000	1678	250	-	25 - 35	FR 260 P + MASS./STEEL LUMP	

In conformità EN 2006 42 CE - According to EN 2006 42 EC

** peso escavatore - excavator weight



Benna a polipo a cilindri verticali per rottami, rifiuti e materiali vari, per gru da camion.
Hydraulic polyp grab with vertical cylinders for scrap, waste and different material handling for truck crane.

Modelli Models	Capacità Capacity	Peso Weight	Denti Teeth	A	B	C	D	E	Portata Load capacity	Forza utile Closing force	Pressione Pressure			Rotatore Rotator	
	lt	kg	n°	mm	mm	mm	mm	mm	kg	daN	bar	ton*	ton**	type	
FSG 170/5 VE	170	1500	5	900	1360	760	900	1440	240	1204	250	0,5 - 1,0	3,0 - 5,0	FR 50	
FSG 270/6 VE	270	2500	6	1000	1480	750	930	1580	330	1181	250	0,7 - 1,5	4,0 - 7,0	FR 50	
FSG 370/6 VE	370	3000	6	1120	1600	850	970	1700	400	1400	250	1,0 - 2,0	6,0 - 10	FR 55	
FSG 500/6 VE	500	3500	6	1180	1800	860	1070	1900	500	1239	250	1,5 - 3,0	7,0 - 12	FR 55	

In conformità EN 2006 42 CE - According to EN 2006 42 EC

* portata gru a braccio sfilato - crane capacity at max reach

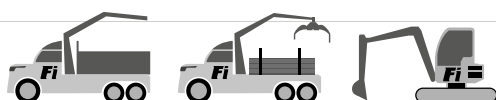
** peso escavatore - excavator weight

Benna a polipo a cilindri verticali per rottami, rifiuti e materiali vari per escavatore.
Polyp grab with vertical cylinders for scrap, waste and different material handling for excavator.

Modelli Models	Capacità Capacity	Peso Weight	Denti Teeth	A	B	C	D	E	Portata Load capacity	Forza utile Closing force	Pressione Pressure			Rotatore Rotator	
	lt	kg	n°	mm	mm	mm	mm	mm	kg	daN	bar	ton*	ton**	type	
FSG 500/5 VEX	500	900	5	1215	1860	970	1170	1960	4000	1725	250	-	15-20	FR 260 P + MASS./STEEL LUMP	
FSG 500/6 VEX	500	1000	6	1215	1860	970	1170	1960	5000	1725	250	-	15-22	FR 260 P + MASS./STEEL LUMP	
FSG 600/5 VEX	600	1100	5	1280	1960	1020	1230	2100	5000	2035	250	-	18-25	FR 260 P + MASS./STEEL LUMP	
FSG 600/6 VEX	600	1200	6	1280	1960	1020	1230	2100	6000	2035	250	-	18-27	FR 260 P + MASS./STEEL LUMP	
FSG 800/5 VEX	800	1700	5	1625	2450	1280	1575	2630	7000	2911	250	-	24-35	ROTATORE A RALLA TURNABLE BEARINGS ROTATOR	
FSG 800/6 VEX	800	1800	6	1625	2450	1280	1575	2630	8000	2911	250	-	24-37	ROTATORE A RALLA TURNABLE BEARINGS ROTATOR	

In conformità EN 2006 42 CE - According to EN 2006 42 EC

** peso escavatore - excavator weight



🇮🇹 **FORCHE PORTAPALLET – PINZE LATERIZI**

🇬🇧 **PALLET FORKS – BRICK GRABS**

🇫🇷 **FOURCHES PORTE-PALETTES – PINCES POUR BRIQUES**

🇩🇪 **KRANGABELN – STEINSTAPELZANGE**

🇪🇸 **HORQUILLAS PORTA PALLETS – PINZAS PARA LADRILLOS**

🇷🇺 **ВИЛЫ ДЛЯ ПОДДОНОВ - ЗАХВАТЫ ДЛЯ КИРПИЧЕЙ**

🇨🇳 **托盘叉 - 砖业抓头**

🇸🇦 **شوكات للحمل - كباشات للطوب**

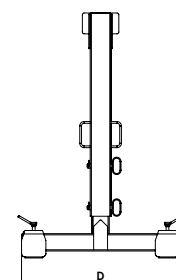
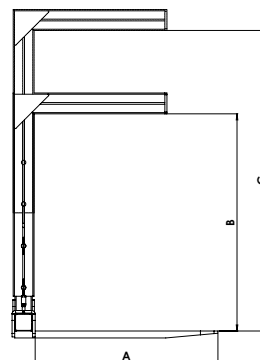
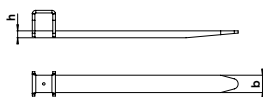
TECHNOLOGY
made in  **italy**





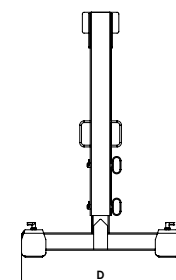
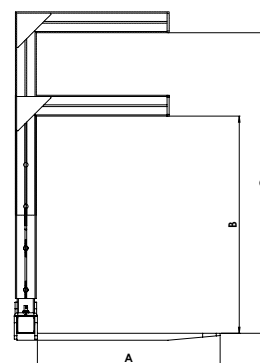
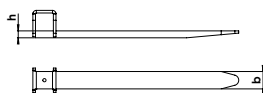
Modelli Models	Capacità Capacity	Peso Weight	A	B	C	D	b x h
	kg	kg	mm	mm	mm	mm	mm
FPF 20 S	2000	180	1030	1200	1680	900	100 x 40

In conformità EN 2006 42 CE - According to EN 2006 42 EC



Modelli Models	Capacità Capacity	Peso Weight	A	B	C	D	b x h
	kg	kg	mm	mm	mm	mm	mm
FPF 20 X	2000	156	1050	1250	1730	910	100 X 40

In conformità EN 2006 42 CE - According to EN 2006 42 EC



Accessorio per modelli
 FPF 20 S E FPF 20 X
 Accessories available for models
 FPF 20 S E FPF 20 X



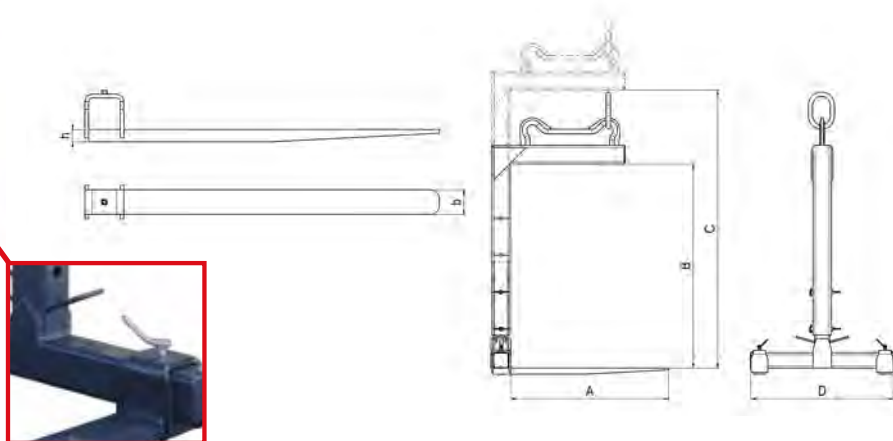
ATTACCO A SOSPENSIONE "S"
 "S" ATTACHMENT SUSPENSION





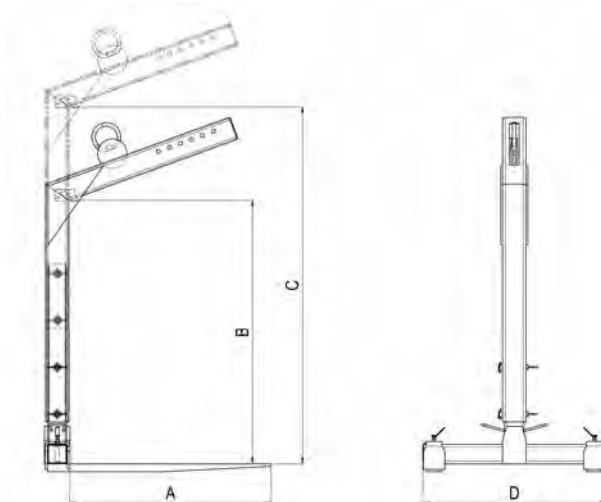
Modelli Models	Capacità Capacity	Peso Weight	A	B	C	D	b x h
	kg	kg	mm	mm	mm	mm	mm
FPF 15	1500	132	1050	1230	1710	900	100 x 40
FPF 20	2000	180	1035	1230	1710	900	100 x 40
FPF 30	3000	225	1060	1610	2160	950	130 X 40

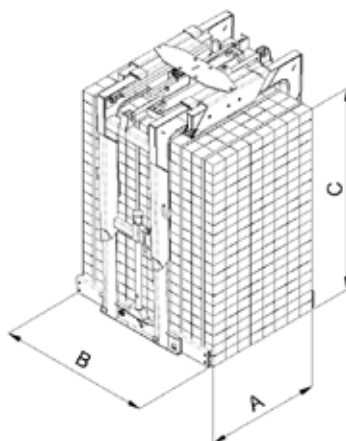
In conformità EN 2006 42 CE - According to EN 2006 42 EC



Modelli Models	Capacità Capacity	Peso Weight	A	B	C	D	b x h
	kg	kg	mm	mm	mm	mm	mm
FPF 20A	2000	175	1060	1100	1650	950	130 x 35

In conformità EN 2006 42 CE - According to EN 2006 42 EC





Modelli Models	Altezza C Height C	Apertura A Width A	Lunghezza Morsa B Clamp Length B	Capacità Max Max Capacity	Peso Weight	Rotatore consigliato Suggested rotator
	mm	mm	mm	Kg	Kg	type
FBG 20 - 100	1000	370 - 1370	1250	2000	350	FR 50 F
FBG 25 - 100	1000	370 - 1370	1250	2500	365	FR 50 F
FBG 30 - 100	1000	370 - 1370	1250	3000	375	FR 50 F
FBG 20 - 123	1230	370 - 1370	1250	2000	390	FR 50 F
FBG 25 - 123	1230	370 - 1370	1250	2500	400	FR 50 F
FBG 30 - 123	1230	370 - 1370	1250	3000	410	FR 50 F
FBG 20 - 130	1300	370 - 1370	1250	2000	430	FR 50 F
FBG 25 - 130	1300	370 - 1370	1250	2500	440	FR 50 F
FBG 30 - 130	1300	370 - 1370	1250	3000	450	FR 50 F
FBG R 20	min. 1100	370 - 1370	1250	2000	360	FR 50 F
	max. 1650			1350		
FBG R 25	min. 1100	370 - 1370	1250	2500	380	FR 50 F
	max. 1650			1900		

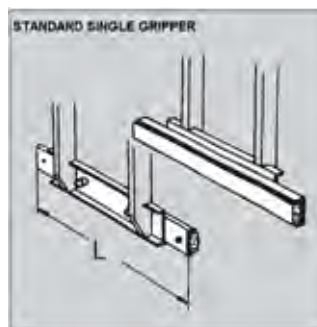


DISPONIBILI SU RICHIESTA GANCI CON CHIUSURA DI SICUREZZA
 AVAILABLE ON REQUEST HOOKS WITH SAFETY CLOSING

A SCELTA DISPONIBILE CON - ON CHOICE AVAILABLE WITH:

Tipo Type	Lunghezza L* Length L*	Peso a coppia Weight per pair
	mm	Kg
STANDARD SINGLE GRIPPER	1250	32
ZETA DOUBLE GRIPPER	1250	48

*Su richiesta altre misure - On request different measures





Ferrari
International

🇮🇹 AVVOLGITUBO IDRAULICI

🇬🇧 HYDRAULIC HOSE REELS

🇫🇷 ENROULEURS HYDRAULIQUES

🇩🇪 SCHLAUCHTROMMELN

🇪🇸 ENROLLADORES HIDRÁULICOS DE MANGUERAS

🇷🇺 БАРАБАНЫ ДЛЯ ГИДРАВЛИЧЕСКИХ ШЛАНГОВ

🇨🇳 液压软管卷盘

🇸🇦 بكرات للخراطيم الهيدروليكية

TECHNOLOGY
made in  italy



AVVOLGITUBO IDRAULICI - AVVOLGITUBO IDRAULICI

La gamma di **Avvolgitubo Idraulici Ferrari** è caratterizzata da modelli con ingombri ridotti, grazie ad un contenuto diametro esterno, e dall'innovativo fissaggio dei tubi idraulici termoplastici.

***Ferrari's Hydraulic Hose Reels** range features models with compact dimensions, thanks to a small outer diameter, and an innovative locking system for thermoplastic hydraulic hoses.*

La nostra gamma di **Avvolgitubo Idraulici serie FT** offre modelli che vanno dalle **due vie** alle **cinque vie**, disponibili **sia con attacco radiale** che **frontale**.

*Our **Hydraulic Hose Reel FT series** consists of models ranging from **two-ways** to **five-ways** hose reels, available with **frontal** or **radial** attachment.*

Il corpo rotante è realizzato in **ghisa GS 500** e alloggiato su un albero in acciaio superficialmente temprato; il riavvolgimento del tubo avviene grazie ad una molla di richiamo montata in una sede protetta.

*The rotating body is made of **GS 500 cast iron** and positioned on a surface-quenched steel shaft; a recall spring seated in a protected location allows for the hoses' rewind.*

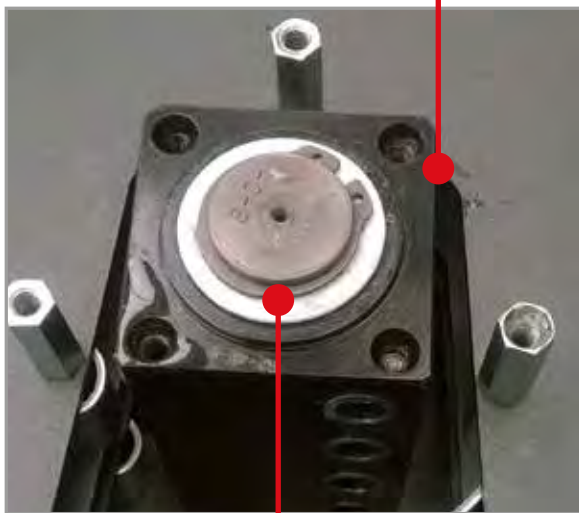


Attacco radiale
Radial attachment.



Attacco frontale
Frontal attachment.

Corpo in ghisa
Cast iron body



Albero in acciaio temprato
Quenched steel shaft



Molla di richiamo in sede protetta
Protected recall spring

I **tubi Ferrari** che vengono montati sugli **avvolgitubo serie FT** sono realizzati in fibra sintetica ad alta resistenza e poliuretano antiabrasione. A seconda del modello di avvolgitubo è possibile montare tubi di diametro da 1/4" a 1" con **classe di resistenza SAE 100 R7 o R8**, in accordo con la normativa **DIN 20022**. I tubi in classe **R7** vengono realizzati in una composizione multistrato e resistono a pressioni massime di lavoro che vanno da 70 bar a 207 bar. I tubi in classe **R8** si differenziano dai modelli **R7** per la composizione interna e offrono una resistenza che va dai 140 bar ai 362 bar. Sui modelli in cui è previsto il montaggio di tubi binati, l'accoppiamento è realizzato mediante la saldatura dei tubi stessi per migliorarne lo scorrimento.

Ferrari hydraulic hoses mounted on our Hose Reel FT series are made with high-resistance synthetic fibers and antiabrasion polyurethane. Depending on the hose reel model, one can mount hoses with diameters ranging from 1/4" to 1" with SAE 100 R7 or R8 resistance class, according to DIN 20022 norm. R7 class hoses are made with a multilayer coating and hold up to maximum working pressures ranging from 70 bar to 207 bar. R8 class hoses differs from the R7 models by the internal coating, with a maximum working pressure ranging from 140 bar to 362 bar. For those models designed for twin-hoses mounting, the coupling is realized through the welding of the hoses to grant a better sliding.

Gli **Avvolgitubo Idraulici Ferrari serie FT** sono progettati in modo da semplificare in caso di necessità l'inversione del senso di rotazione, e pensati per offrire una lunga durata nel tempo e protezione da urti e collisioni. Sono particolarmente adatti in applicazioni di sollevamento, come per carrelli elevatori, piattaforme aeree o gru da camion.

Ferrari Hydraulic Hose Reel FT Series is designed to simplify the change of direction of rotation, if needed, and to grant a long-lasting utilization and protection from bumps and collisions. They are particularly suitable for lifting applications, such as for forklifts, aerial platforms or truck cranes.

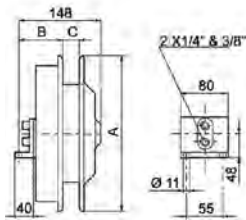


Linea di produzione Avvolgitubo Ferrari
Ferrari Hose Reels production line

AVVOLGITUBI IDRAULICI A 2 VIE CON ATTACCO FRONTALE DEI TUBI 2 WAY HYDRAULIC HOSE REELS WITH FRONTAL ATTACHMENT

In conformità EN 2006/42/CE
According to EN 2006 42 EC

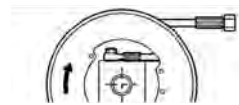
FT 100/A F EYE



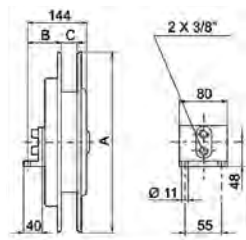
	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"
C	27		36

Modello Model	A B		Lungh. max avvolg. (mm) e connessioni Max reel length (mm) and connections			Peso Weight kg
	Ø mm	mm	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"	
FT 100/A200 2V F EYE	200	65	1500			6(1/4")
FT 100/A270 2V F EYE	270	65	2500		1800	9(1/4") 9,5(3/8")
FT 100/A300 2V F EYE	300	65	4000		2700	9,5(1/4") 10,5(3/8")
FT 100/A325 2V F EYE	325	65	5000		3500	11(1/4") 12(3/8")
FT 100/A385 2V F EYE	385	65	7000		5500	12(1/4") 15(3/8")
FT 100/A235 2V F EYE	235	65	2000			6(1/4")
FT 100/A340 2V F EYE	340	65	5200		4000	12,5(1/4") 16(3/8")

Per tubi con raccordo ad occhio e rondelle "bonded-seals"
For hoses with eye-fitting and "bonded-seals" washers



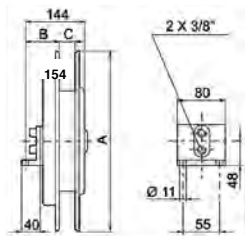
FT 110/A 2V F



	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"
C			36

Modello Model	A B		Lungh. max avvolg. (mm) e connessioni Max reel length (mm) and connections			Peso Weight kg
	Ø mm	mm	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"	
FT 110/A325 2V F	325	70	4000		3000	11
FT 110/A370 2V F	370	70	5500		4500	12
FT 110/A385 2V F	385	70	6000		5000	13
FT 110/A400 2V F	400	70	7200		5500	13,5
FT 110/A420 2V F	420	70	8400		6500	14
FT 110/A470 2V F	470	70	11000		8000	15
FT 110/A340 2V F	340	70	4500		3500	11,7

FT 120/A 2V F



	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"
C			36

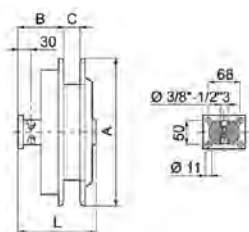
Modello Model	A B		Lungh. max avvolg. (mm) e connessioni Max reel length (mm) and connections			Peso Weight kg
	Ø mm	mm	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"	
FT 120/A470 2V F	470	80	11000		8000	23
FT 120/A500 2V F	500	80	12500		10000	24
FT 120/A530 2V F	530	80	14500		11000	24,5
FT 120/A560 2V F	560	80	16000		12500	25,5
FT 120/A625 2V F	625	80	21500		16000	30
FT 120/A650 2V F	650	80	23500		18000	30
FT 120/A715 2V F	715	80			22000	39
FT 120/A790 2V F	790	80			27000	40
FT 120/A520 2V F	520	80	14000		10500	24,2



AVVOLGITUBI IDRAULICI A 2 VIE CON ATTACCO RADIALE DEI TUBI 2 WAY HYDRAULIC HOSE REELS WITH RADIAL ATTACHMENT

In conformità EN 2006/42/CE
 According to EN 2006 42 EC

FT 130/A 2V R EYE



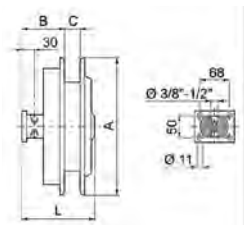
	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"
C	27		36
L	152		160

Modello Model	A B		Lungh. max avvolg. (mm) e connessioni Max reel length (mm) and connections			Peso Weight kg
	Ø mm	mm	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"	
FT 130/A200 2V R EYE	200	65	1500			6(1/4")
FT 130/A270 2V R EYE	270	65	2500		1800	9,5(1/4") 10(3/8")
FT 130/A300 2V R EYE	300	65	4000		2700	10(1/4") 11(3/8")
FT 130/A325 2V R EYE	325	65	5000		3500	11,5(1/4") 12,5(3/8")
FT 130/A385 2V R EYE	385	65	7000		5500	12,5(1/4") 15,5(3/8")
FT 130/A235 2V R EYE	235	65	2000			6(1/4")
FT 130/A340 2V R EYE	340	65	5200		4000	12,5(1/4") 16(3/8")

Per tubi con raccordo ad occhio e rondelle "bonded-seals"
 For hoses with eye-fitting and "bonded-seals" washers



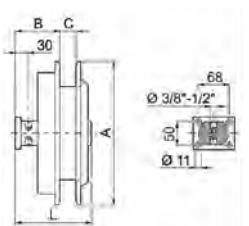
FT 140/A 2V R



	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"
C		46	36
L		181	167

Modello Model	A B		Lungh. max avvolg. (mm) e connessioni Max reel length (mm) and connections			Peso Weight kg
	Ø mm	mm	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"	
FT 140/A325 2V R	325	84	4000	2500	3000	11
FT 140/A370 2V R	370	84	5500	3300	4500	12
FT 140/A385 2V R	385	84	6000	3500	5000	13,5
FT 140/A400 2V R	400	84	7200	4500	6000	14
FT 140/A420 2V R	420	84	8400	5500	6500	14,5
FT 140/A470 2V R	470	84	11000	6500	8000	16
FT 140/A340 2V R	340	84	4500	3000	3500	11,7

FT 150/A 2V R



	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"
C		46	36
L		177	177

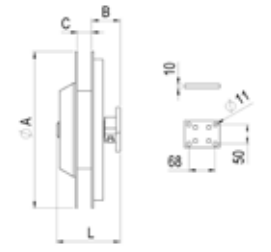
Modello Model	A B		Lungh. max avvolg. (mm) e connessioni Max reel length (mm) and connections			Peso Weight kg
	Ø mm	mm	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"	
FT 150/A470 2V R	470	97	11000	6500	8000	23,5
FT 150/A500 2V R	500	84	12500	8000	10000	24
FT 150/A520 2V R	520	97	14000	8500	10500	24,2
FT 150/A530 2V R	530	84	14500	9000	11000	26
FT 150/A560 2V R	560	97	16000	10000	12500	27
FT 150/A625 2V R	625	84	21500	12500	16000	29
FT 150/A650 2V R	650	97	23500	14000	18000	30
FT 150/A715 2V R	715	84		17500	22000	31,5
FT 150/A790 2V R	790	97		21000	27000	33



AVVOLGITUBI IDRAULICI A 3 VIE CON ATTACCO RADIALE DEI TUBI 3 WAY HYDRAULIC HOSE REELS WITH RADIAL ATTACHMENT

In conformità EN 2006/42/CE
According to EN 2006 42 EC

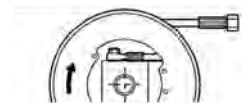
FT 170/A 3V R EYE



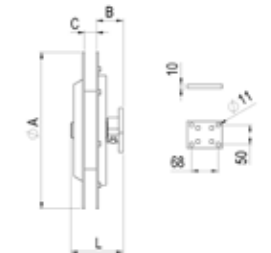
	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"
C	40		54
L	200		210

Modello Model	A B		Lungh. max avvolg. (mm) e connessioni Max reel length (mm) and connections			Peso Weight kg
	Ø mm	mm	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"	
FT 170/A200 3V R EYE	200	87	1500			15
FT 170/A270 3V R EYE	270	87	2500		1800	16
FT 170/A300 3V R EYE	300	87	4000		2700	16,5
FT 170/A325 3V R EYE	325	87	5000		3500	17,5
FT 170/A385 3V R EYE	385	87	7000		5500	18,5
FT 170/A235 3V R EYE	235	87	2000			6
FT 170/A340 3V R EYE	340	87	5200		4000	12,5

Per tubi con raccordo ad occhio e rondelle "bonded-seals"
For hoses with eye-fitting and "bonded-seals" washers



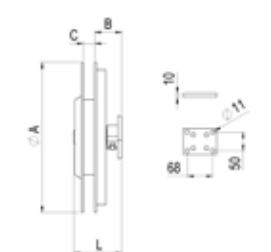
FT 175/A 3V R



	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"
C	40		
L	157		

Modello Model	A B		Lungh. max avvolg. (mm) e connessioni Max reel length (mm) and connections			Peso Weight kg
	Ø mm	mm	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"	
FT 175/A325 3V R	325	73	4000			14
FT 175/A370 3V R	370	73	5500			15
FT 175/A385 3V R	385	73	6000			16
FT 175/A400 3V R	400	73	7200			16,5
FT 175/A420 3V R	420	73	8400			17,5
FT 175/A470 3V R	470	73	11000			18,5
FT 175/A500 3V R	500	73	12500			21,5

FT 170/A 3V R



	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"
C		66	54
L		240	216

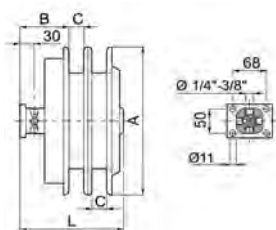
Modello Model	A B		Lungh. max avvolg. (mm) e connessioni Max reel length (mm) and connections			Peso Weight kg
	Ø mm	mm	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"	
FT 170/A325 3V R	325	110		2500	3000	20
FT 170/A385 3V R	385	110		3500	5000	22
FT 170/A400 3V R	400	110		4500	6000	23
FT 170/A420 3V R	420	110		5500	6500	23,4
FT 170/A470 3V R	470	110		6500	8000	25
FT 170/A500 3V R	500	110		8000	10000	30
FT 170/A530 3V R	530	110		9000	11000	31
FT 170/A560 3V R	560	110		10000	12500	37
FT 170/A625 3V R	625	110		12500	16000	41
FT 170/A650 3V R	650	110		14000	18000	45
FT 170/A715 3V R	715	110		17500	22000	47
FT 170/A520 3V R	520	110		8500	10500	30,5
FT 170/A790 3V R	790	110		21000	26000	50,5



AVVOLGITUBI IDRAULICI A 4 VIE CON ATTACCO RADIALE DEI TUBI 4 WAY HYDRAULIC HOSE REELS WITH RADIAL ATTACHMENT

In conformità EN 2006/42/CE
 According to EN 2006 42 EC

FT 180/A 4V EYE



	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"
C	27		36
L	189		220

Modello
Model

A B
Ø mm mm

Lungh. max avvolg. (mm) e connessioni
Max reel length (mm) and connections

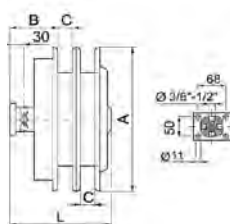
Peso
Weight

	Ø mm	mm	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"	kg
FT 180/A200 4V R EYE	200	86	1500			8,5
FT 180/A270 4V R EYE	270	86	2500		1800	12,6
FT 180/A300 4V R EYE	300	86	4000		2700	14,5
FT 180/A325 4V R EYE	325	86	5000		3500	15
FT 180/A385 4V R EYE	385	86	7000		5500	16,5
FT 180/A235 4V R EYE	235	86	2000			6
FT 180/A340 4V R EYE	340	86	5200		4000	18

Per tubi con raccordo ad occhio e rondelle "bonded-seals"
 For hoses with eye-fitting and "bonded-seals" washers



FT 180/A 4V R



	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"
C		46	36
L		261	251

Modello
Model

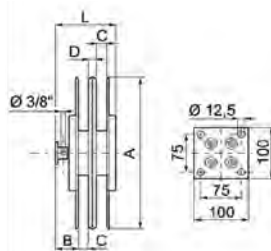
A B
Ø mm mm

Lungh. max avvolg. (mm) e connessioni
Max reel length (mm) and connections

Peso
Weight

	Ø mm	mm	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"	kg
FT 180/A325 4V R	325	110		2500	3000	20(3/8") 22(1/2")
FT 180/A370 4V R	370	110		3300	4500	21(3/8") 23(1/2")
FT 180/A385 4V R	385	110		3500	5000	22(3/8") 24(1/2")
FT 180/A400 4V R	400	110		4500	5500	22,5(3/8") 24,5(1/2")
FT 180/A420 4V R	420	110		5500	6500	23(3/8") 25,5(1/2")
FT 180/A470 4V R	470	110		6500	8000	24,5(3/8") 27,5(1/2")
FT 180/A500 4V R	500	110		8000	10000	31(3/8") 34(1/2")
FT 180/A530 4V R	530	110		9000	11000	32(3/8") 36(1/2")
FT 180/A560 4V R	560	110		10000	12500	38(3/8") 41(1/2")
FT 180/A625 4V R	625	110		12500	16000	41(3/8") 45(1/2")
FT 180/A650 4V R	650	110		14000	18000	42(3/8") 47(1/2")
FT 180/A715 4V R	715	110		17500	22000	43(3/8") 48(1/2")
FT 180/A790 4V R	790	110		21000	27000	44(3/8") 49(1/2")
FT 180/A520 4V R	520	110		8500	10500	31,5(3/8") 35(1/2")

FT 190/A 4V R CI



	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"
C	27		36
D	74		56
L	260		260

Modello
Model

A B
Ø mm mm

Lungh. max avvolg. (mm) e connessioni
Max reel length (mm) and connections

Peso
Weight

	Ø mm	mm	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"	kg
FT 190/A325 4V R CI	325	100	4000		3000	25
FT 190/A385 4V R CI	385	100	6000		5000	27
FT 190/A400 4V R CI	400	100	7200		5500	28
FT 190/A420 4V R CI	420	100	8500		6500	29
FT 190/A470 4V R CI	470	100	11000		8000	30,5
FT 190/A500 4V R CI	500	97			10000	47
FT 190/A530 4V R CI	530	97			11000	49
FT 190/A560 4V R CI	560	97			12500	50
FT 190/A625 4V R CI	625	97			16000	54
FT 190/A650 4V R CI	650	97			18000	49,5
FT 190/A715 4V R CI	715	97			22000	59

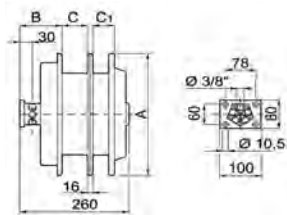
Modello con CORPI INDIPENDENTI = 2 corpi e 2 molle indipendenti su unico albero
 Model with INDEPENDENT CASINGS = 2 casings and 2 independent springs on a single shaft



AVVOLGITUBI IDRAULICI A 5 VIE CON ATTACCO RADIALE DEI TUBI 5 WAY HYDRAULIC HOSE REELS WITH RADIAL ATTACHMENT

In conformità EN 2006/42/CE
According to EN 2006 42 EC

FT 210/A 5V R

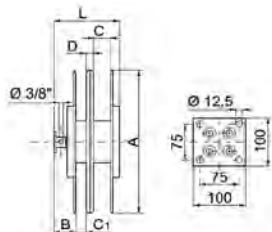


Ø 3/8"

C		54
C1		36

Modello Model	A Ø mm	B mm	Lungh. max avvolg. (mm) e connessioni Max reel length (mm) and connections			Peso Weight kg
			Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"	
FT 210/A325 5V R	325	110			3000	23
FT 210/A385 5V R	385	110			5000	26
FT 210/A400 5V R	400	110			5500	26,5
FT 210/A420 5V R	420	110			6500	27,5
FT 210/A470 5V R	470	110			8000	30
FT 210/A500 5V R	500	110			10000	37
FT 210/A530 5V R	530	110			11000	39
FT 210/A560 5V R	560	110			12500	45
FT 210/A625 5V R	625	110			16000	50

FT 220/A 5V R CI

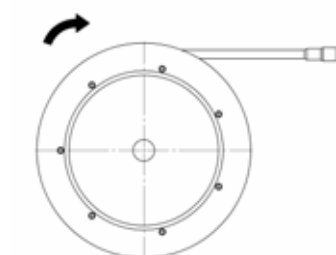


Ø 3/8"

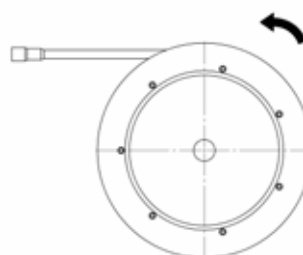
C		54
C1		36
L		310

Modello Model	A Ø mm	B mm	Lungh. max avvolg. (mm) e connessioni Max reel length (mm) and connections			Peso Weight kg
			Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"	
FT 220/A470 5V R CI	470	110			8000	60
FT 220/A500 5V R CI	500	110			10000	66
FT 220/A530 5V R CI	530	110			11000	67,5
FT 220/A560 5V R CI	560	110			12500	70
FT 220/A625 5V R CI	625	110			16000	74
FT 220/A650 5V R CI	650	110			22000	76,5
FT 220/A715 5V R CI	715	110			27000	81
FT 220/A790 5V R CI	790	110			18000	89

Modello con CORPI INDIPENDENTI = 2 corpi e 2 molle indipendenti su unico albero
Model with INDEPENDENT CASINGS = 2 casings and 2 independent springs on a single shaft



Senso orario - Clock wise



Senso antiorario - Anti clock wise

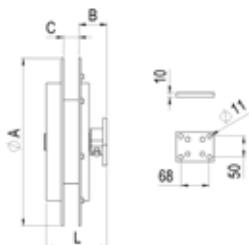
Specificare al momento ordine senso di rotazione
At the time of the order specify rotation direction



AVVOLGITUBI ELETTROIDRAULICI A 2 VIE CON ATTACCO RADIALE DEI TUBI 2 WAY ELECTRO-HYDRAULIC HOSE REELS WITH RADIAL ATTACHMENT

In conformità EN 2006/42/CE
 According to EN 2006 42 EC

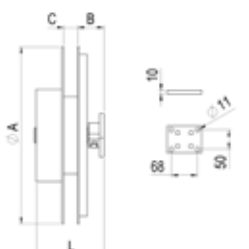
FT 320/A 2V EYE



	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"
C	40	66	54
L	180	190	190
Lmax	300	300	300

Modello Model	A B		Lungh. max avvolg. (mm) e connessioni Max reel length (mm) and connections			Peso Weight	Contatti N° Contacts
	Ø mm	mm	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"		
FT 320E/A325 2V R	325	86	4000*	2500	3000	17,8	2÷12
FT 320E/A385 2V R	385	86	6000*	3500	5000	20,2	2÷12
FT 320E/A400 2V R	400	86	7200*	4500	5500	21	2÷12
FT 320E/A420 2V R	420	86	8400*	5500	6500	22,2	2÷12
FT 320E/A470 2V R	470	86	11000*	6500	8000	23,8	2÷12

FT 330/A 2V EYE



	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"
C	40	66	54
L	190	200	200
Lmax	318	325	325

Modello Model	A B		Lungh. max avvolg. (mm) e connessioni Max reel length (mm) and connections			Peso Weight	Contatti N° Contacts
	Ø mm	mm	Ø 1/4"	Ø 1/2"	Ø 3/8"		
FT 330RE/A470 2V R	470	97	11000*	6500	8000	31	2÷12
FT 330RE/A500 2V R	500	97	12500*	8000	10000	33,3	2÷12
FT 330RE/A530 2V R	530	97	14500*	9000	11000	35	2÷12
FT 330RE/A560 2V R	560	97	16000*	10000	12500	37,3	2÷12
FT 330RE/A625 2V R	625	97	21500*	12500	16000	41,4	2÷12
FT 330RE/A715 2V R	715	97		17500	22000	47,7	2÷12
FT 330RE/A790 2V R	790	97		21000	27000	50	2÷12

* Per Tubi con Ø 1/4" - 3÷7 Ampere - massimo contatti 2÷5

* For hoses with 1/4" - 3÷7 Ampere - contacts max 2÷5







Ferrari
International

ARGANI DA SOLLEVAMENTO

LIFTING WINCHES

CABESTANS DE SOULÈVEMENT

HUBWINDEN

CABESTRANTES

ЛЕБЁДКИ ПОДЪЁМНЫЕ

起重绞车

بكرات رفع

TECHNOLOGY
made in  **italy**



ARGANI - LIFTING WINCHES

La nostra gamma di argani serie **FW SX** è stata arricchita di diversi miglioramenti tecnici al fine di renderli sempre più performanti nell'attività del **SOLLEVAMENTO**.

La gamma standard copre valori di capacità di tiro da 600 kg a 6.500 kg, e grazie agli ingombri estremamente ridotti tutti gli argani offrono elevata lunghezza della fune a fronte di piccole dimensioni. Tutti i modelli possono essere equipaggiati con vari accessori come pressacavo, finecorsa, limitatori di carico, tamburi filettati e verniciatura marina.

*Our selection of Hydraulic Lifting Winches **FW SX** series has been enhanced with various technical improvements, making it more efficient in its **LIFTING** capacities.*

The standard selection covers all lifting capacities from 600 kg to 6.500 kg. Thanks to the small dimensions, all of our winches offer great length of rope while keeping their size small. Every model can be equipped with various accessories like cable pressing, end-of-stroke switches, load limiting devices, threaded drums and marine painting.

Ingranaggi lubrificati a vita / Lifelong lubricated gear system



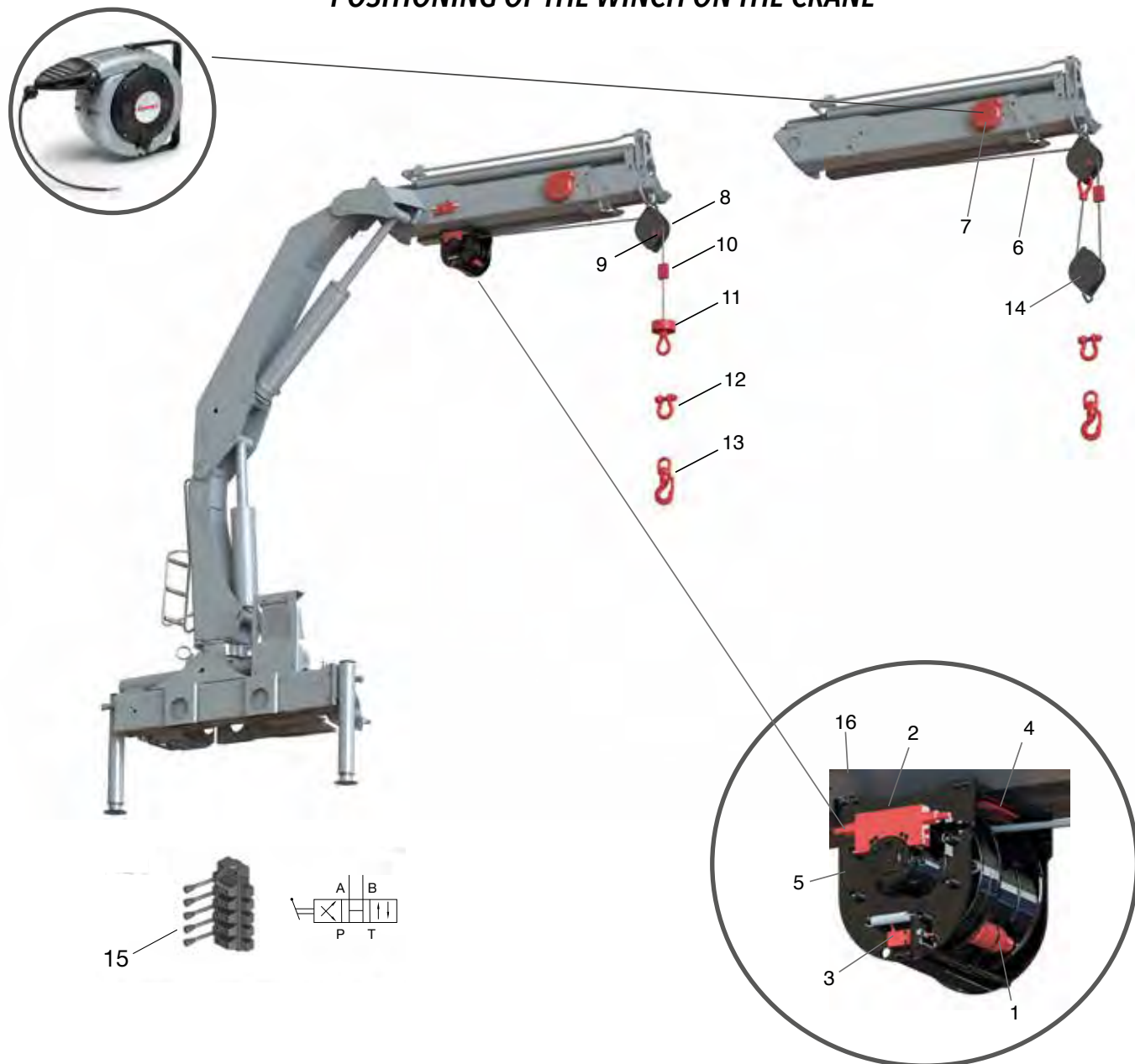
AVVOLGICAVO UNIVERSALE UTILIZZABILE PER TUTTI I MODELLI DI ARGANI. UNIVERSAL CABLE REEL UTILIZABLE FOR ALL MODELS OF WINCHES.

DISPONIBILI SU RICHIESTA ALTRE MISURE / OTHER SIZES AND MEASURES AVAILABLE ON REQUEST

Art.	Numero conduttori Conductor's number	Sezione conduttori Conductor's section	Lunghezza cavo Cable length	Diametro cavo Cable's diameter	Tipo cavo Cable's type	Corrente Max Max Current
			m	mm		A
485113	2	1	10+1,5	6	H05VV-F	3
485127	2	1	14+1,5	6	H05VV-F	3
485128	2	1,5	25+2	8	H05VV-F	4,5

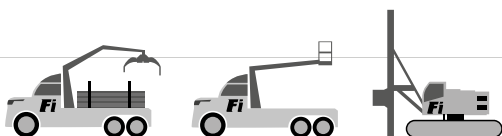


POSIZIONAMENTO ARGANO SU GRU POSITIONING OF THE WINCH ON THE CRANE



1. Pressacavo - Cable pressing
2. Valvola di blocco - Block valve
3. Micro di finecorsa - Bottom end of stroke switch
4. Limitatore di tiro - Pulling limiter
5. Argano idraulico - Hydraulic winch
6. Fune antigiro - Not rotating wire rope
7. Avvolgitore cavo elettrico - Electric cable coiler
8. Carrucola - Pulley block

9. Micro finecorsa superiore - Top end of stroke switch
10. Sensore di fine cavo - Full drum sensor
11. Peso di tensione fune - Rope weight
12. Grillo - Shackle
13. Gancio girevole - Turning hook
14. Bozzello per doppio tiro - Pulley block
15. Distributore con sezione centro aperto - Distributor with open center section
16. Scheda sensore - Sensor card



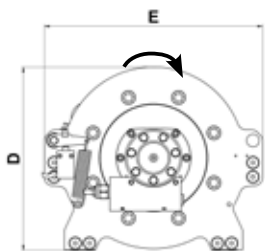
FW60SX - FW250SX



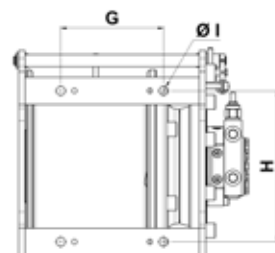
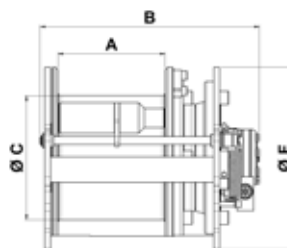
Prodotti non adatti a sollevamento persone
Products not suitable for lifting people

In conformità EN 2006/42/CE - EN 14492-2 - EN 12100-1-2
According to EN 2006 42 EC - EN 14492-2 - EN 12100-1-2

Modelli Models		FW 60SX	FW 60SXL	FW 80SX	FW 80SXL	FW 100SX	FW 100SXL	FW 120SX	FW 150SX	FW 180SX	FW 180SXL	FW 220SX
Tiro 1° strato / 1st line pull	daN	600	600	800	800	900	900	1100	1300	1800	1800	2050
Tiro ultimo strato / Last line pull	daN	400	400	500	500	580	580	820	850	1150	1150	1370
Strati fune / Rope layers	n°	6	6	6	6	5	5	5	4	5	5	5
Ø fune / Rope size	mm	6	6	6	6	7	7	7	8	9	9	10
Lunghezza fune / Rope length	m	80	150	80	150	58	128	78	54	78	155	71
Velocità fune / Rope speed	m/min	55	55	50	50	45	45	55	50	32	32	30
Peso / Weight	kg	40	56	43	58	45	60	56	58	83	98	86
Portata max / Max flow	l/min	36	36	36	36	36	36	45	45	60	60	60
Pressione / Pressure	bar	150	150	160	160	170	170	160	170	150	150	160
Motore / Motor	cc/rev	80.3	80.3	80.3	80.3	80.3	80.3	100	100	100	100	100
Coppia motore / Engine torque	Nm	160	160	165	165	170	170	205	208	205	205	210
Coppia al tamburo Max torque on the drum	Nm	805	805	814	814	820	820	1250	1270	2500	2500	2600
Contropress. max sulla linea di ritorno Max back pressure on return line	bar	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Rapporto di riduzione Gear ratio		5,4	5,4	5,5	5,5	5,75	5,75	6,7	7	10,5	10,5	13,8
Pressione completa apertura freno Full opening brake pressure	bar	24	24	24	24	24	24	24	24	25	25	25



Rotazione standard in senso orario
Standard rotation clockwise



Dimensioni Dimensions		FW 60SX	FW 60SXL	FW 80SX	FW 80SXL	FW 100SX	FW 100SXL	FW 120SX	FW 150SX	FW 180SX	FW 180SXL	FW 220SX
A	mm	136	320	136	320	136	320	158	158	190	372	190
B	mm	289	460	289	460	289	460	346	346	380	560	380
Ø C	mm	180	180	180	180	180	180	210	210	220	220	220
D	mm	261	261	261	261	261	261	286	286	322	322	322
E	mm	318	318	318	318	318	318	343	343	384	384	384
Ø F	mm	258	258	258	258	258	258	286	286	322	322	322
G	mm	170	170	170	170	170	170	170	170	170	364	170
H	mm	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250
Ø I	mm	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15



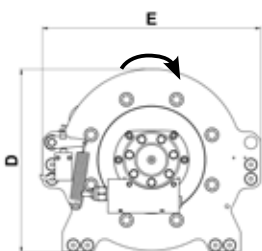
FW300SX - FW750SX



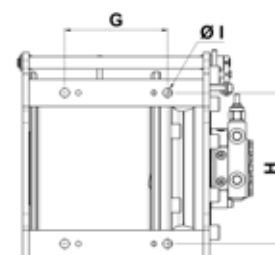
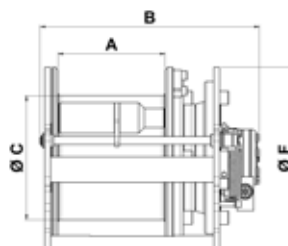
Prodotti non adatti a sollevamento persone
Products not suitable for lifting people

In conformità EN 2006/42/CE - EN 14492-2 - EN 12100-1-2
 According to EN 2006 42 EC - EN 14492-2 - EN 12100-1-2

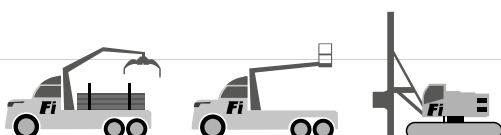
Modelli Models		FW 220SXL	FW 250SX	FW 250SXL	FW 300SX	FW 300SXL	FW 350SX	FW 350SXL	FW 450SX	FW 450SXL	FW 550SX	FW 750SX
Tiro 1° strato / 1st line pull	daN	2050	2325	2325	3100	3100	3600	3600	4300	4300	5500	6500
Tiro ultimo strato / Last line pull	daN	1370	1560	1560	2200	2200	2550	2550	2820	2820	4200	5200
Strati fune / Rope layers	n°	5	4	4	5	5	5	5	5	5	5	4
Ø fune / Rope size	mm	10	11	11	13	13	14	14	15	15	16	18
Lunghezza fune / Rope length	m	140	50	98	70	136	62	128	58	120	104	100
Velocità fune / Rope speed	m/min	30	28	28	34	34	32	32	30	30	38	36
Peso / Weight	kg	100	87	102	129	155	136	160	140	165	340	360
Portata max / Max flow	l/min	60	60	60	75	75	75	75	75	75	130	130
Pressione / Pressure	bar	160	180	180	175	175	185	185	195	195	260	280
Motore / Motor	cc/rev	100	100	100	100	100	100	100	100	100	45	45
Coppia motore / Engine torque	Nm	210	230	230	220	220	220	220	220	220	150	160
Coppia al tamburo Max torque on the drum	Nm	2600	2700	2700	5500	5500	5500	5500	5500	5500	12300	12300
Contropress. max sulla linea di ritorno Max back pressure on return line	bar	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Rapporto di riduzione Gear ratio		13,8	15,1	15,1	27,2	27,2	27,3	27,3	27,5	27,5	92,0	92,2
Pressione completa apertura freno Full opening brake pressure	bar	25	25	25	33	33	33	33	33	33	19	19



Rotazione standard in senso orario
Standard rotation clockwise



Dimensioni Dimensions		FW 220SXL	FW 250SX	FW 250SXL	FW 300SX	FW 300SXL	FW 350SX	FW 350SXL	FW 450SX	FW 450SXL	FW 550SX	FW 750SX
A	mm	372	190	372	213	413	213	413	213	413	352	352
B	mm	560	380	560	495	690	495	690	495	690	700	700
Ø C	mm	220	220	220	250	250	250	250	250	250	323	323
D	mm	322	322	322	404	404	404	404	404	404	500	500
E	mm	384	384	384	470	490	470	490	470	490	580	580
Ø F	mm	322	322	322	400	400	400	400	400	400	500	500
G	mm	364	170	364	245	245	245	245	245	245	380	380
H	mm	250	250	250	360	360	360	360	360	360	410	410
Ø I	mm	15	15	15	19	19	19	19	19	19	19	19







Ferrari
International

🇮🇹 VERRICELLI DA RECUPERO

🇬🇧 RECOVERY WINCHES

🇫🇷 TREUILS DE RÉCUPÉRATION

🇩🇪 BERGUNGSSEILWINDEN

🇪🇸 CABESTRANTES DE ARRASTRE

🇷🇺 ЛЕБЁДКИ АВТОМОБИЛЬНЫЕ

🇨🇳 自救绞盘

🇸🇦 بكرات إنقاذ

TECHNOLOGY
made in  ITALY



ELETTRICI SERIE WORM GEAR - *ELECTRIC WORM GEAR SERIES*

Verricelli elettrici da recupero a vite senza fine / *Electric worm gear recovery winches*

Modelli <i>Models</i>	CE EN 14492-1	Tiro 1° strato <i>First line pull</i>	Ø Fune <i>Ø Rope</i>	Fune consigliata <i>Suggested rope</i>	Max fune <i>Max rope</i>	Max / I 12/24 V	Velocità max <i>Max speed</i>	Peso <i>Weight</i>
		kg	mm	m	m	Ampere	m/min	kg
FIRE 1000 WG*	X	1000	6	20	36	175/90	6,4	44
FIRE 1300 WG*	X	1300	6	20	36	180/90	5,5	44
FIRE 2.7 C WG	X	2700	8	25	39	270/135	5,2	39
FIRE 2.7 M WG*	X			30	50			40
FIRE 2.7 L WG	X			40	65			43
FIRE 3.6 C WG	X	3600	10	24	30	280/140	4,5	39
FIRE 3.6 M WG*	X			30	32			40
FIRE 3.6 L WG	X			40	55			43
FIRE 5.0 C WG		5000	10	24	30	280/140	4,5	39
FIRE 5.0 M WG*				30	32			40
FIRE 5.0 L WG				40	55			43

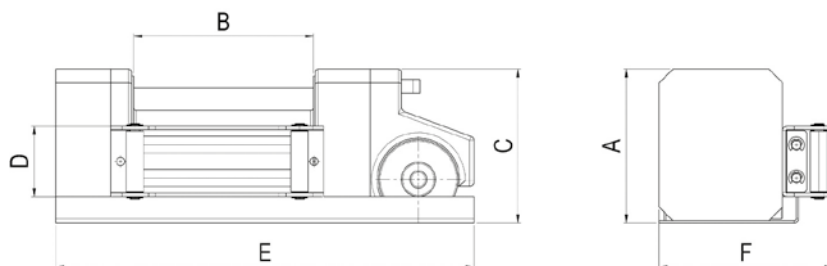
In conformità EN 2006/42/CE - EN 14492-2
According to EN 2006 42 EC - EN 14492-2

*Non è possibile montare il pressacavo / *Cable pressing can't be mounted*

VERSIONI FIRE WG: VERRICELLO ELETTRICO A VITE SENZA FINE
FIRE WG VERSION: WORM GEAR ELECTRIC RECOVERY WINCH

VERSIONI CE (EN 14492-1): OBBLIGATORIO LIMITATORE CARICO + STACCA BATTERIE
EC VERSION (EN 14492-1): LOAD LIMITING DEVICE + BATTERIES CUT-OFF REQUIRED

Modelli <i>Models</i>	A	B	C	D	E	F
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
FIRE 1000 WG*	260	134	190	125	430	336
FIRE 1300 WG*	260	134	190	125	430	336
FIRE 2.7 C WG		162			750	
FIRE 2.7 M WG*	277	211	193	90	750	336
FIRE 2.7 L WG		350			820	
FIRE 3.6 C WG		162			750	
FIRE 3.6 M WG*	277	211	193	90	750	336
FIRE 3.6 L WG		350			820	
FIRE 5.7 C WG		162			750	
FIRE 5.7 M WG*	277	211	193	90	750	336
FIRE 5.7 L WG		350			820	



IDRAULICI SERIE WORM GEAR - HYDRAULIC WORM GEAR SERIES

Verricelli idraulici da recupero a vite senza fine / Hydraulic worm gear recovery winches

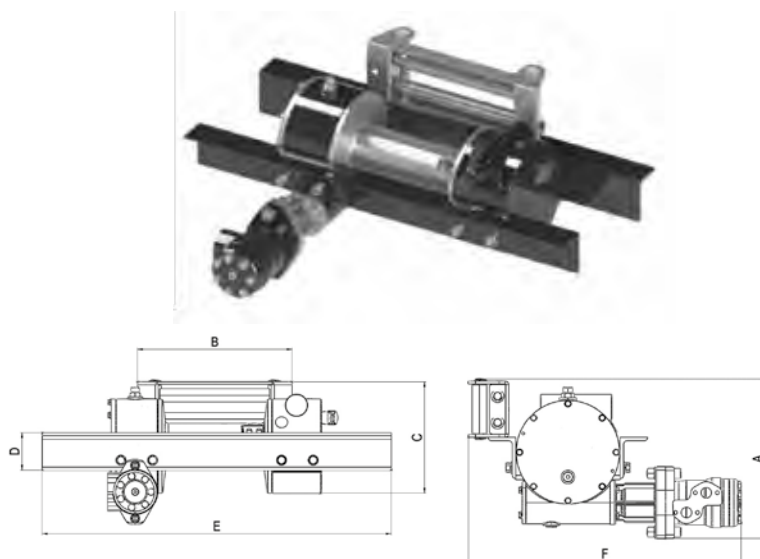
Modelli Models	CE EN 14492-1	Tiro 1° strato First line pull	Ø Fune Ø Rope	Fune consigliata Suggested rope	Max fune Max rope	Press. max Max pressure	Portata max Max oil flow	Velocità max Max speed	Peso Weight
		kg	mm	m	m	bar	l/min	m/min	kg
FIR 2.2 C WG*	X	2200	8	15	19	130	40	8	26
FIR 2.2 L WG*	X			25	29				29
FIR 2.7 C WG	X	2700	8	25	39	140	40	9	30
FIR 2.7 M WG*	X			30	51				35
FIR 2.7 L WG	X			40	87				45
FIR 3.0 C WG	X	3000	9	15	17	130	40	9	26
FIR 3.0 L WG	X			22	26				29
FIR 3.6 C WG	X	3600	10	24	24	130	40	7	30
FIR 3.6 M WG*	X			30	32				35
FIR 3.6 L WG	X			40	55				45
FIR 4.5 WG	X	4500	11	30	81	150	60	9,5	64
FIR 5.2 WG	X	5200	11	30	81	140	60	8,5	60
FIR 8.0 WG	X	8000	14	55	74	160	100	9	125
FIR 9.0 WG		9000	16	30	35	160	100	9	125
FIR 15.0 C WG	X	15000	19	30	34	150	160	10	266
FIR 15.0 L WG	X			65	72				280
FIR 20.0 WG	X	20000	20	60	83	180	198	9,3	530
FIR 25.0 WG		25000	24	39	70	205	198	10,2	530
FIR 30.0 WG	X	30000	26	40	47	245	198	6,2	630
FIR 35.0 WG		35000	26	40	47	245	198	6,2	630
FIR 45.0 WG		45000	26	50	60	210	200	5,9	630

Modelli / Models	A	B	C	D	E	F
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
FIR 2.2 C WG*	230	160	212	82	357	470
FIR 2.2 L WG*		240			437	
FIR 2.7 C WG	275	162	190	90	500	490
FIR 2.7 M WG*		211			700	
FIR 2.7 L WG		350			820	
FIR 3.0 C WG	230	160	212	82	357	470
FIR 3.0 L WG		240			437	
FIR 3.6 C WG	275	162	190	90	500	490
FIR 3.6 M WG*		211			700	
FIR 3.6 L WG		350			820	
FIR 4.5 WG	402	297	202	102	735	585
FIR 5.2 WG	402	297	202	102	735	585
FIR 8.0 WG	488	278	270	126	860	655
FIR 9.0 WG	488	278	270	80	820	706
FIR 15.0 C WG	582	230	390	171	972	695
FIR 15.0 L WG		465			1225	
FIR 20.0 WG	690	380	546	195	1204	983
FIR 25.0 WG	690	380	546	195	1204	983
FIR 30.0 WG	730	350	715	234	1240	821
FIR 35.0 WG	730	350	715	234	1240	821
FIR 45.0 WG	735	353	698	150	1174	851

In conformità EN 2006/42/CE - EN 14492-2
According to EN 2006 42 EC - EN 14492-2

*Non è possibile montare il pressacavo / Cable pressing can't be mounted

VERSIONI FIRE WG: VERRICELLO IDRAULICO A VITE SENZA FINE
FIRE WG VERSION: WORM GEAR HYDRAULIC RECOVERY WINCH



IDRAULICI SERIE EPICICLOIDALI - HYDRAULIC PLANETARY SERIES



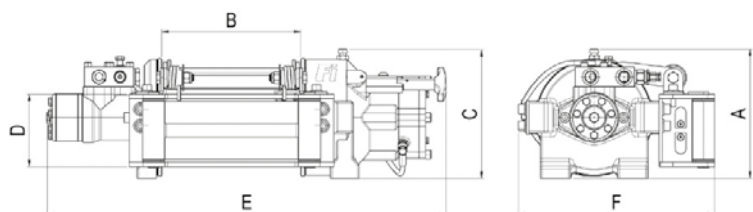
Verricelli idraulici da recupero epicicloidali
Planetary hydraulic recovery winches

Modelli Models	CE EN 14492-1	Tiro 1° strato First line pull	Ø Fune Ø Rope	Fune consigliata Suggested rope	Max fune Max rope	Press. max Max pressure	Portata max Max oil flow	Velocità max Max speed	Peso Weight
		kg	mm	m	m	bar	l/min	m/min	kg
FIR 3.6 C PB	X	3600	10	24	33	160	60	28	46
FIR 3.6 L PB	X			30	43				48
FIR 4.5 L PB	X	4500	11	30	38	150	60	22	48
FIR 5.2 PB	X	5200	11	30	54	130	60	16	52
FIR 6.2 PB	X	6200	12	30	39	155	60	18	58
FIR 6.7 PB	X	6700	12	30	39	165	60	18	58
FIR 10.0 PB	X	10000	15	67	80	200	75	11,1	200
FIR 12.5 PB	X	12500	15	67	80	200	75	9,2	200
FIR 15.0 PB	X	15000	18	35	50	200	75	7	210
FIR 20.0 PB	X	20000	22	40	60	210	75	9,2	410
FIR 25.0 PB	X	25000	22	40	60	210	75	7,3	410

In conformità EN 2006/42/CE - EN 14492-2
According to EN 2006 42 EC - EN 14492-2

VERSIONI PB: MOTORE EPICICLOIDALE CON FRENO NEGATIVO
PB VERSION: PLANETARY GEAR WITH NEGATIVE BRAKE

Modelli Models	A	B	C	D	E	F
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
FIR 3.6 C PB	251	200		102	628	355
FIR 3.6 L PB		252			680	
FIR 4.5 L PB	251	252		150	699	355
FIR 5.2 PB	270	252		130	700	361
FIR 6.2 PB	270	252		155	715	361
FIR 6.7 PB	270	252		165	715	361
FIR 10.0 PB	421	373		210	944	564
FIR 12.5 PB	421	373		210	951	564
FIR 15.0 PB	420	373		210	960	571
FIR 20.0 PB	533	450		198	1228	655
FIR 25.0 PB	533	450		198	1228	655



TECNICA DI PRESA
GRIPPING TECHNOLOGY



Ferrari
International

■ ■ RADIOCOMANDI E KIT SCSI

■ ■ RADIO-REMOTE CONTROLS AND SCSI KIT

■ ■ TÉLÉCOMMANDES ET KIT SCSI

■ ■ SCANRECO FUNKFERNSTEUERUNGEN +
ABSTÜTZÜBERWACHUNG SCSI

■ ■ RADIO CONTROL Y KIT SCSI

■ ■ РАДИО-УПРАВЛЕНИЕ И НАБОР SCSI

■ ■ 无线遥控和SCSI套件

■ ■ أجهزة للتحكم عن بعد بموجات الراديو وطقم SCSI

TECHNOLOGY
made in  Italy



MINICENTRALINA - POWER PACK

Consigliato per 24 V - Suggested for 24 V



Installazione su doppi comandi gru
 Installation on crane dual controls



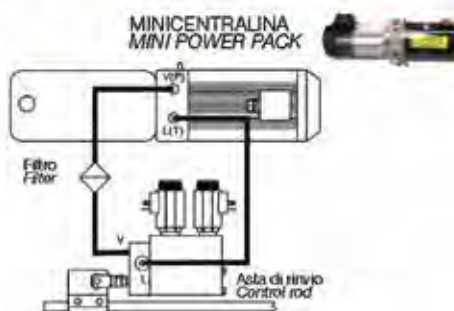
In conformità/ According to EN 2004/108/CE 2006 42 CE

Il radiocomando si compone di:
 The remote control is composed by:

- 1) Minicentralina idraulica 24 Vcc - Hydraulic pump unit 24 Vcc
- 2) Adesivi con simboli movimento gru - Labels with crane movements symbols
- 3) Batteria - Battery
- 4) Carica batterie - Batteries charger
- 5) Unità centrale radiocomando - Central unit (of the remote control)
- 6) Cavo di collegamento per pulsantiera-unità centrale - Linking cable for control box-control unit
- 7) Antenna
- 8) Filtro - Filter
- 9) Pulsantiera (trasmettitore radio incorporato) - Control box (radio transmitter inside)
- 10) Kit aste rinvio - Transmission rods kit
- 11) Distributore idraulico - Hydraulic distributor
- 12) Centralina by-pass - by-pass unit
- 13) Cintura per pulsantiera - Control box belt

Si consiglia per 12 V di rinforzare la batteria
 For 12 V version we suggested reinforcing the battery

Esempio di collegamento idraulico con minicentralina
 Example of hydraulic connection with mini power pack



BLOCCO IDRAULICO - COUNTER BLOCK



Installazione su doppi comandi gru
Installation on crane dual controls



Il radiocomando si compone di:

The remote control is composed by:

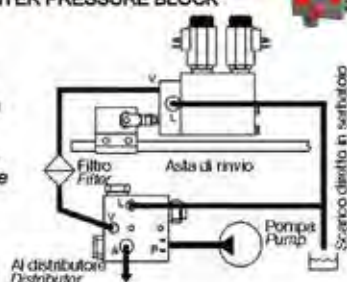
In conformità/ According to EN 2004/108/CE 2006 42 CE

- 1) Blocco idraulico di contropressione - 70 l/min - Counter pressure block - 70 l/min)
- 2) Adesivi con simboli movimento gru - Labels with crane movements symbols
- 3) Batteria - Battery
- 4) Carica batterie - Batteries charger
- 5) Unità centrale radiocomando - Central unit (of the remote control)
- 6) Cavo di collegamento per pulsantiera-unità centrale - Linking cable for control box-control unit
- 7) Antenna
- 8) Filtro - Filter
- 9) Pulsantiera (trasmettitore radio incorporato) - Control box (radio transmitter inside)
- 10) Kit aste rinvio - Transmission rods kit
- 11) Distributore idraulico - Hydraulic distributor
- 12) Centralina by-pass - by-pass unit
- 13) Cintura per pulsantiera - Control box belt

BLOCCO IDRAULICO CONTROPRESSIONE COUNTER PRESSURE BLOCK

Esempio di collegamento idraulico con blocco di contropressione

Example of connection with counter pressure valve



DISTRIBUTORE ELETTRICO - ELECTRICAL DISTRIBUTOR

Solo per 24 V - For 24 V only



In conformità/ According to EN 2004/108/CE 2006 42 CE

Il radiocomando si compone di:

The remote control is composed by:

- 1) Adesivi con simboli movimento gru -
Labels with crane movements symbols
- 2) Batteria - Battery
- 3) Carica batterie - Batteries charger
- 4) Unità centrale radiocomando
Central unit (of the remote control)
- 5) Cavo di collegamento per pulsantiera-unità centrale
Linking cable for control box-control unit
- 6) Antenna
- 7) Pulsantiera (trasmettitore radio incorporato)
Control box (radio transmitter inside)
- 8) Cintura per pulsantiera - Control box belt



Al momento dell'ordine fornire il modello dei connettori (esempio: DIN, AMP, etc.)
At moment of order specify the model of connectors (E.G.: DIN, AMP, etc.)

Kit radio utilizzabile per distributori / Radio kit usable for distributors:
 DANFOSS - REXROTH - HAWE - NORD HYDRAULIC - PARKER - WALVOIL - BOSCH

KIT SCSi - SCSi KIT



Il kit si compone di:
 The kit is composed by:

- 1) Valvole di blocco traverse - Stabilizer block valve
- 2) Valvola di messa a scarico - Dump valve
- 3) Scheda scsi - Scsi electronic card
- 4) Cavo scheda - Electronic card cable
- 5) Pompa a mano - Hand pump
- 6) Vavole di non ritorno per pompe a mano
Non-return valve for hand pump
- 7) Leva pompa a mano - Lever for hand pump
- 8) Micro - Microswitches

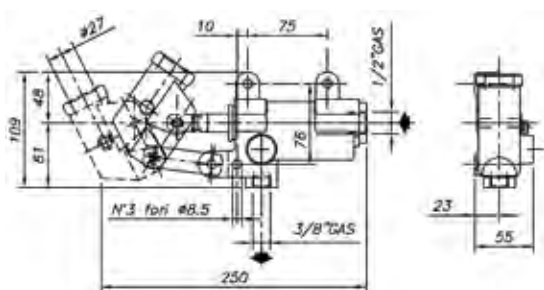
KIT SCSi adatto al sistema di trasformazione gru per autocarro in piattaforma aerea cestello porta operatore in accordo con le norme EN-280
 Transformation kit of truck mounted crane into aerial platform man basket in accordance with technical norms EN 280

POMPE A MANO HAND PUMPS

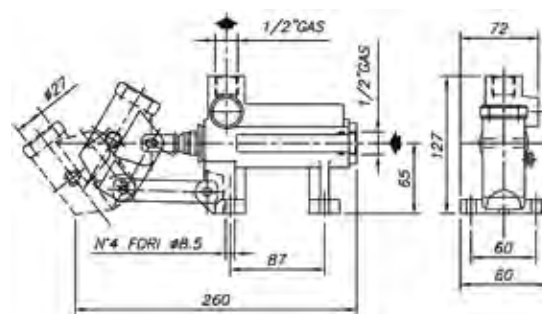
Pompe a mano a doppio effetto per un cilindro a semplice effetto.
Fissaggio a parete. Senza comando si scarico.

*Hand pumps with double acting cylinder. Fixing to wall.
Without release handknob.*

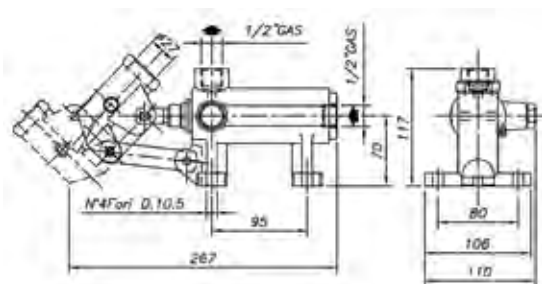
Tipo Type	Cilindrata Flow	Pressione Esercizio Operating Pressure	Pressione Massima Max Pressure	Peso Weight
	cc	bar	bar	kg
HP 20 E	17	280	320	2,8
HP 50 E	33	220	250	3,5
HP 70 E	48	170	200	5,5
LEVA DI AZIONAMENTO - HAND LEVER (OPTIONAL)				
HP/L	Lunghezza / Length = 60 cm			0,9



HP 20 E



HP 50 E



HP 70 E

SISTEMA DI TRASFORMAZIONE GRU PER AUTOCARRO IN PIATTAFORMA AEREA CESTELLO PORTA OPERATORE IN ACCORDO CON LE NORME EN-280 TRANSFORMATION KIT OF TRUCK MOUNTED CRANE INTO AERIAL PLATFORM MAN BASKET IN ACCORDANCE WITH TECHNICAL NORMS EN 280



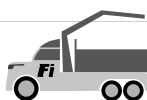
- 1) CESTELLO PORTA OPERATORE
- 2) **RADIOCOMANDO** conforme alla direttiva macchine 2006/42 CE e norme tecniche EN 280-2013, EN 13849-1
- 3) **TRAVERSA SUPPLEMENTARE** con cilindri idraulici e valvole di blocco
- 4) **POMPA A MANO** per discesa di emergenza
- 5) **SISTEMA DI CONTROLLO INCLINAZIONE CESTELLO FULLMATIC 2.0**



- 1) **WORKMAN BASKET**
- 2) **RADIO REMOTE CONTROL** conform to the machinery directive 2006/42 CE and technical norms EN 280-2013, EN 13849-1
- 3) **AUXILIARY STABILIZERS** with pilot check valves on the hydraulic cylinders
- 4) **EMERGENCY HAND PUMP**
- 5) **BASKET INCLINATION CHECK CONTROL SYSTEM (FULLMATIC 2.0 Ferrari International)**

- 6) **INGAMBONATURA** con piastra inclinata
- 7) **MICRO** su perno dell' ingambonatura
- 8) **ATTACCO RAPIDO** con micro perno inserito
- 9) **PORTA PULSANTIERA** con micro presenza pulsantiera e pulsante d' emergenza
- 10) **N° 2 MICRO RIDONDANTI** di controllo braccio sollevato
- 11) **ELETTRORVALVOLE BLOCCO STABILIZZATORI** con braccio sollevato
- 12) **N° 4 MICRO** controllo posizione rotazione gru
- 13) **MICRO STABILIZZATORI** a terra
- 14) **MICRO CONTROLLO** uscita aste stabilizzatori
- 15) **CENTRALINA ELETTRONICA** di controllo dei sistemi di sicurezza (SCSi Ferrari International)
- 16) **AVVOLGICAVO** collegamento cesta gru base
- 17) **PEDANE** Ferrari International per stabilizzatori

- 6) **PULL IN PART** with plate inclined
- 7) **MICROSWITCH** on the pull in part pin
- 8) **QUICK COUPLING SYSTEM** with micro to check the pin right position
- 9) **REMOTE CONTROL BOX** with emergency cut off button and check pult on board
- 10) **TWO MICROSWITCH** to controll the lifted position of the boom
- 11) **MANIET VALVES** to look the outriggers with the boom lifted
- 12) **4 MICROSWITCHES** to check the position of the crane rotation
- 13) **MICROSWITCH FOR THE STABILIZERS** on the ground
- 14) **MICROSWITCH TO CHECK THE OUTRIGGERS** extension
- 15) **ELECTRICAL CONTROL SYSTEM** to control the safety components
- 16) **CABLE REELS** for the connation crane-basket
- 17) **FERRARI BLOCKS** for stabilizers





Ferrari
International

SCAMBIATORI DI CALORE

OIL COOLERS

REFROIDISSEURS À HUILE

ÖLKÜHLER

INTERCAMBIADORES DE CALOR

ТЕПЛООБМЕННИКИ

热交换器

مبردات حرارية

TECHNOLOGY
made in  ITALY



Modelli Models	Portata olio Oil flow capacity	Ventola Fan	Rendimento Performance (40°C)	Pressione Pressure	Protezione Protection	Rumorosità Noise level	Peso Weight	Assorbimento Current
	l min - max	Ø mm	Kw	bar	IP	dba	kg	A
FCA 5-40	5-40	190	4,4	26	68	68	3	6,2 (12V) - 3,1 (24V)
FCA 15-50	10-80	190	4,4	26	68	68	3,5	6,2 (12V) - 3,1 (24V)
FCA 30-60	10-100	190	4,8	26	68	68	5	6,2 (12V) - 3,1 (24V)
FCA 20-100	20-100	225	5,6	26	68	78	6	7,7 (12V) - 4,3 (24V)
FCA 25-140	10-140	280	10,8	26	68	78	7	7,7 (12V) - 4,3 (24V)
FCA 45-90	10-120	280	8,8	26	68	74	6	7,8 (12V) - 3,9 (24V)
FCA 40-140	10-140	280	8,8	26	68	74	7	7,8 (12V) - 3,9 (24V)
FCA 45-170	20-180	385	11,2	26	68	79	12	18,1 (12V) - 8 (24V)
FCA 40-180	30-180	280	10,8	26	68	78	28	15,2 (12V) - 7,1 (24V)
FCA 35-250	40-250	385	13,2	26	68	70	18	18,1 (12V) - 8 (24V)
FCA 40-320	40-320	280 x 2	28,8	26	68	85	40	16,6 x2 (12V) - 8 x2 (24V)

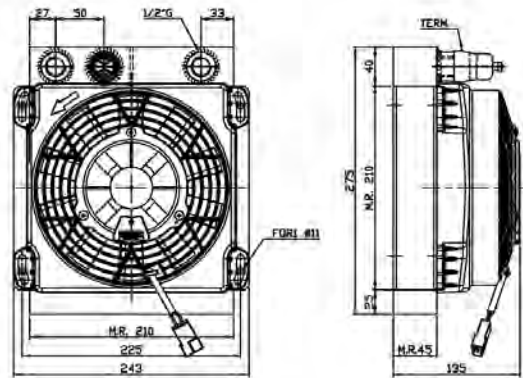
Termistato incluso/ Thermostat included

ALLUMINIO / ALUMINUM

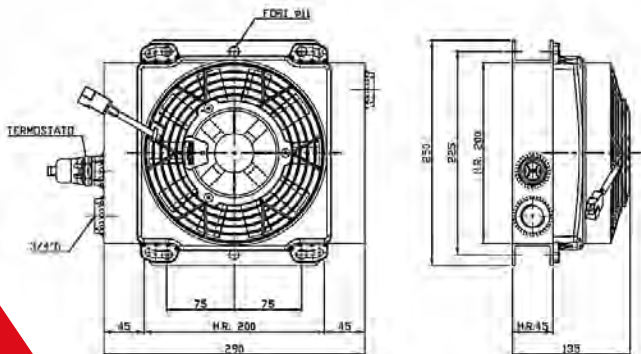
CONSIGLIATO PER GRU IDRAULICHE
SUGGESTED FOR HYDRAULIC CRANES



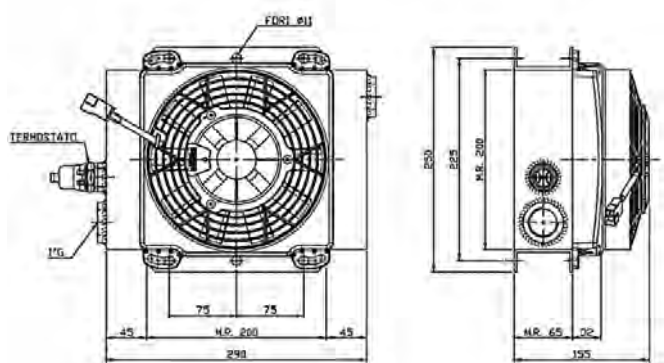
FCA 5-40



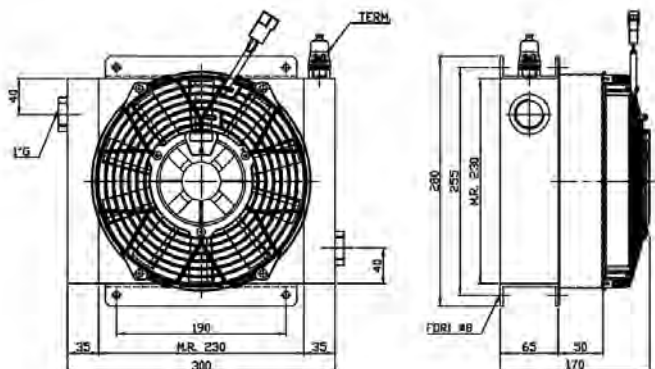
FCA 15-50



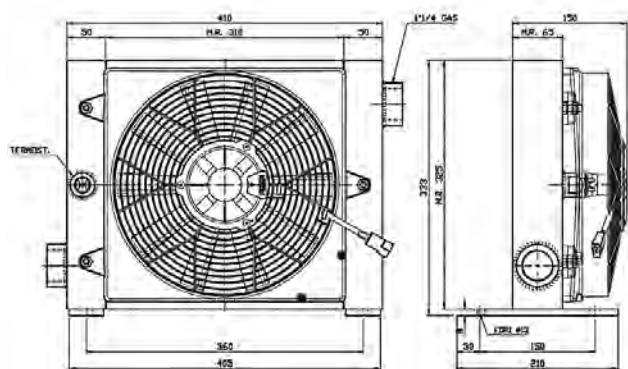
FCA 30-60



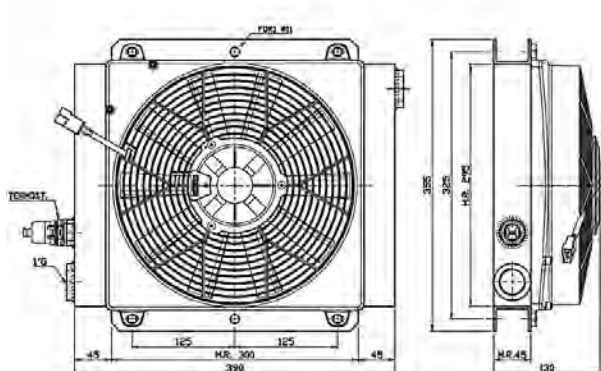
FCA 20-100



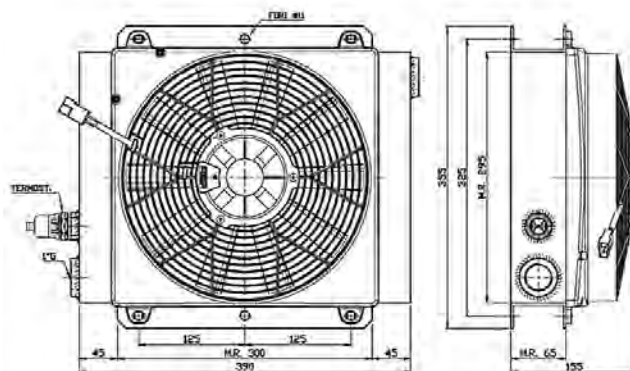
FCA 25-140



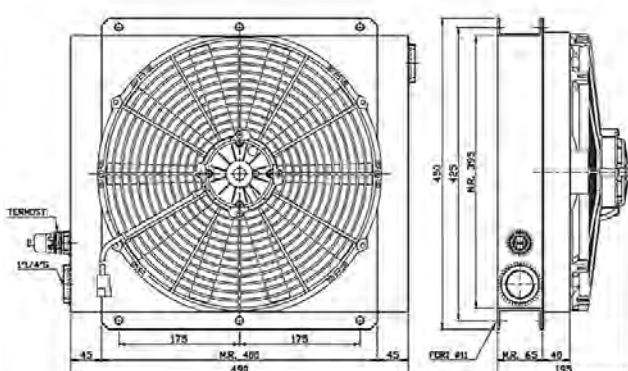
FCA 45-90



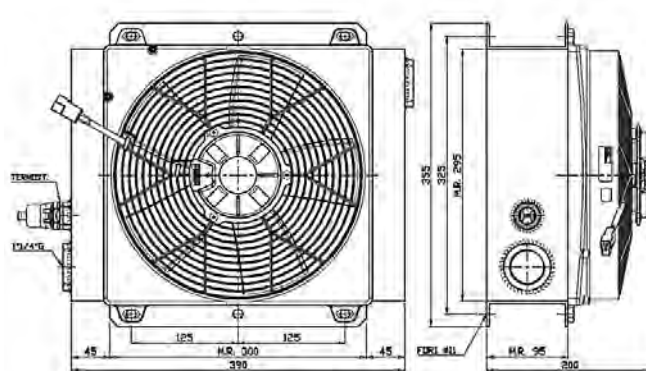
FCA 40-140



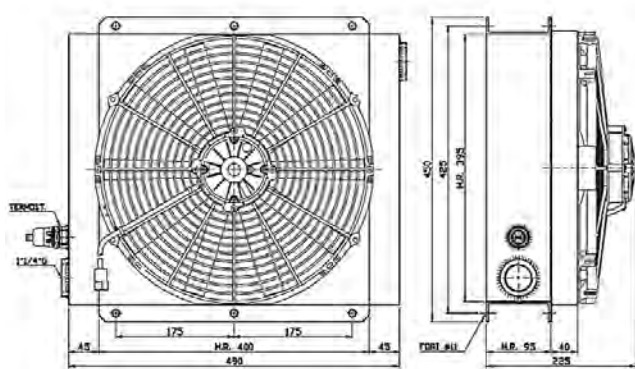
FCA 45-170



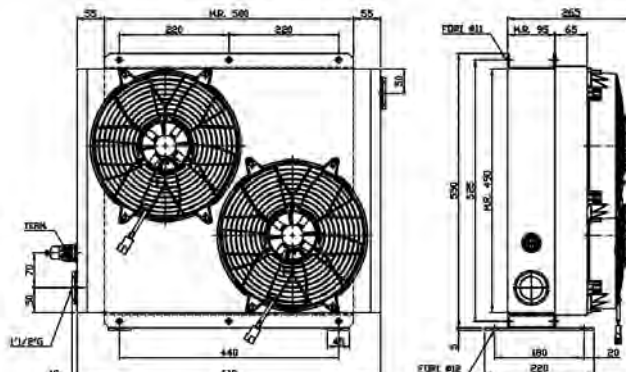
FCA 40-180



FCA 35-250



FCA 40-320

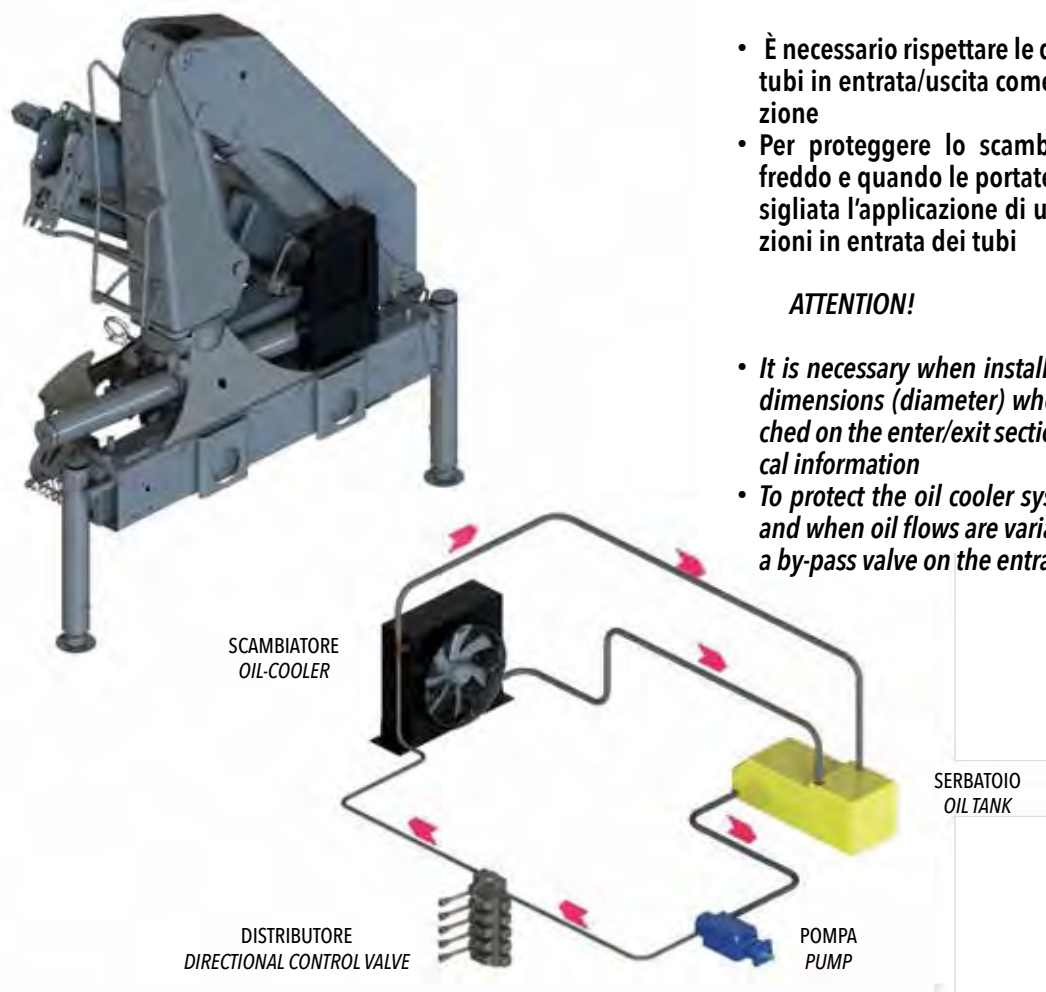


ATTENZIONE!

- È necessario rispettare le dimensioni delle sezioni dei tubi in entrata/uscita come indicato nella documentazione
- Per proteggere lo scambiatore negli avviamenti a freddo e quando le portate d'olio sono variabili è consigliata l'applicazione di una valvola by-pass sulle sezioni in entrata dei tubi

ATTENTION!

- It is necessary when installing the oil cooler to use the dimensions (diameter) where the tubes are to be attached on the enter/exit section, as indicated in the technical information
- To protect the oil cooler system in cold engine start-up and when oil flows are variable, it is advisable to mount a by-pass valve on the entrance section of the tubes



Gli scambiatori di calore utilizzabili per centraline oleodinamiche, gru idrauliche per autocarro e macchinari oleodinamici in genere, sono provvisti di elettroventola in corrente continua a 12V o 24V e grazie alla loro robustezza possono essere installati anche su macchine con forti vibrazioni con il montaggio di opportuni anti-vibranti.

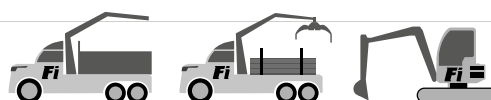
- > Le portate d'olio indicate nel catalogo sono quelle consigliate per un buon funzionamento dello scambiatore.
- > Le perdite di carico, entro le portate massime indicate per ciascun scambiatore, non oltrepassano il valore di 1 bar.
- > La temperatura standard di intervento della ventola è di 40-48° C. Su richiesta si possono avere altri tipi di tarature del termostato da 30-38° C, 50-60° C oppure regolabili da 30-90° C.
- > Per un migliore rendimento dello scambiatore, si consiglia di installarlo in una posizione che consenta un buon flusso di aria (come rappresentato nel disegno tecnico sopra riportato).

The air/oil coolers are available for power packs, hydraulic cranes, excavators and other hydraulic machinery, they are equipped with electrical fans of 12V or 24V and, due to their great resilience, can be installed on all types of machinery, even with the strongest vibrations with the vibration dampings installation.

- > *The oil flow indicated in the leaflet, are suggested for the best performance of the oil cooler.*
- > *The loss of pressure, indicated for each oil cooler does not exceed 1 Bar.*
- > *The standard temperature of intervention of the fans is 40-48 °C. Other settings starting from 30-38 °C to 50-60 °C are available on request.*
- > *As a general rule the oil cooler must be installed on the low pressure tank return line. The oil cooler must be mounted in such a way as to ensure that there are no obstacles to the flow of the air, either at the intake or at the outlet of the oil cooler core. In order to achieve the maximum possible rate of exchange it is good practice to ensure that the inlet port is physically lower than the outlet port (see diagram here below).*



FCA





Ferrari
International

🇮🇹 TIRANTI E DADI

🇬🇧 TIE RODS AND NUTS

🇫🇷 TIRANTS ET ÉCROUS

🇩🇪 BRIDENSCHRAUBEN – MUTTERN – SCHUTZKAPPEN

🇪🇸 TIRANTES Y TUERCAS

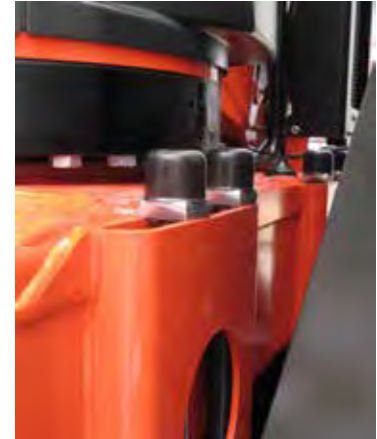
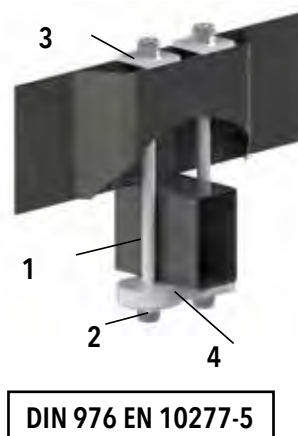
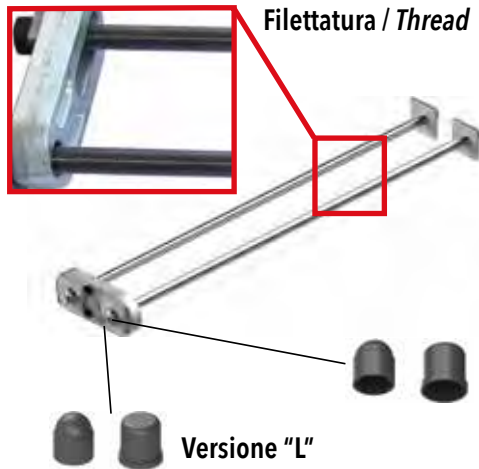
🇷🇺 ТЯГИ – ГАЙКИ

🇨🇳 拉杆-螺母

🇸🇦 قضبان ربط مع صواميل

TECHNOLOGY
made in  italy





Descrizione dei componenti - Accessories description:

Tirante - Tie Rod (pos.1) - Materiale - Material: 42 Cr Mo S4 bonificato - hardened and tempered
Dado - Nut (pos.2) Rondella quadra - Square washer (pos.3) Piastra - Plate (pos.4)

Tirante Tie Rod	L	P	Ø	Classe Class	Peso Weight	Dado NUT UNI EN 28685	Dado autobloc. Self lock. nut	Rondella quadra Square washer	Piastra Plate	Cappuccio protezione Protecting cap
	mm	mm	mm		kg					
M18X1,5	1000	1,5	18	10,9	2	18X1,5	18X1,5 DIN 982 8G	RQM18	P2TM18	M18 L
M20X1,5	1000	1,5	20	10,9	2,5	20X1,5	20X1,5 DIN 982 8G	RQM20	P2TM20	M20 L
M22X1,5	1000	1,5	22	10,9	3	22X1,5	22X1,5 DIN 982 8G	RQM22	P2TM22	M22 L
M24X2	1000	2	24	10,9	3,6	24X2	24X2 DIN 982 8G	RQM24	P2TM24	M24 L
M27X2	1000	2	27	10,9	4,5	27X2	27X2 DIN 982 8G	RQM27	P2TM27	M27
M30X2	1000	2	30	10,9	5,6	30X2	30X2 DIN 982 8G	RQM30	P2TM30	M30 L
M30X2	1200	2	30	10,9	6,7	30X2	30X2 DIN 982 8G	RQM30	P2TM30	M30 L
M30X2	1450	2	30	10,9	7,9	30X2	30X2 DIN 982 8G	RQM30	P2TM30	M30 L
M33X2	1000	2	33	10,9	6,7	33X2	33X2 DIN 982 8G	RQM33	P2TM33	M33 L
M33X2	1200	2	33	10,9	7,2	33X2	33X2 DIN 982 8G	RQM33	P2TM33	M33 L
M33X2	1450	2	33	10,9	8,5	33X2	33X2 DIN 982 8G	RQM33	P2TM33	M33 L
M36X3	1000	3	36	10,9	8	36X3	36X3 DIN 982 8G	RQM36	P2TM36	M36 L
M36X3	1200	3	36	10,9	9,6	36X3	36X3 DIN 982 8G	RQM36	P2TM36	M36 L
M36X3	1450	3	36	10,9	11,5	36X3	36X3 DIN 982 8G	RQM36	P2TM36	M36 L
M39X3	1000	3	39	10,9	9,4	39X3	39X3 DIN 982 8G	RQM39	P2TM39	M39 L
M39X3	1200	3	39	10,9	11,5	39X3	39X3 DIN 982 8G	RQM39	P2TM39	M39 L
M39X3	1450	3	39	10,9	14	39X3	39X3 DIN 982 8G	RQM39	P2TM39	M39 L
M42X3	1000	3	42	10,9	10,9	42X3	42X3 DIN 982 8G	RQM42	P2TM42	M42 L
M42X3	1200	3	42	10,9	12	42X3	42X3 DIN 982 8G	RQM42	P2TM42	M42 L
M42X3	1450	3	42	10,9	13,6	42X3	42X3 DIN 982 8G	RQM42	P2TM42	M42 L



Ferrari
International



heba.eu

heba-shop.de

heba Ladekrane

Arnd Bruckhaus e. Kfm.
Kerkhagen 16
58513 Lüdenscheid (Germany)

Telefon: +49 23 51-67 74 53
Telefax: +49 23 51-67 74 55

E-Mail: info@heba.eu
Internet: www.heba.eu



heba
L a d e k r a n e

Ferrari
International